

# ALIADOS DISPUESTOS A RETIRARSE DE VIET NAM

MANILA, Filipinas, 25 (AP) — El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, y sus aliados anticomunistas que pelean en Vietnam anunciaron hoy que están dispuestos a retirar sus fuerzas de Vietnam

Sur dentro de los seis meses posteriores a que se satisfagan sus condiciones para la paz. Johnson y los gobernantes de los otros seis países que asistieron a la conferencia de Manila firmaron el Comunicado final

al terminar los dos días de reunión. Declararon: —"El Gobierno del Vietnam del Sur declara que pedirá a los aliados que saquen sus fuerzas y evacúen sus bases al retirarse las fuerzas militares y subver-

sivas del Vietnam del Norte, después de un acuerdo de paz. Las naciones aladas reponieron a esta declaración aceptando que la retirada ocurrirá dentro de los seis meses posteriores bajo las condiciones expresadas."

El comunicado y dos declaraciones sobre "metas de libertad" fueron firmadas en una ceremonia televisada en el Palacio de Malacanang por el Presidente John on de los Estados Unidos (Pasa a la Pág. 8)



# La República

AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA — MIERCOLES 26 DE OCTUBRE DE 1966  
 Precio del Ejemplar: ₡ 0.25 — N° 4868 — Edición de Hoy: 24 Páginas



## No habrá desvalorización de la moneda



NO HABRÁ DESVALORIZACION DE LA MONEDA. — Técnicos del Fondo Monetario Internacional aseguran que no habrá desvalorización en Costa Rica pero advirtieron que deben ser aprobados más impuestos. La gráfica recoge el mo-

mento, en que John Crow y Edison Zayas —de izquierda a derecha— daban sus opiniones a C. D. Angulo —de espaldas— del diario LA REPUBLICA.

Técnicos del Fondo Monetario Internacional celebraron estudios en el Banco Central de Costa Rica, para conocer la situación fiscal y el peligro de una desvalo-

rización de la moneda. Posteriormente, el Dr. Edison Zayas; jefe del grupo de técnicos reveló que "no habrá desvalorización" (Pasa a la Pág. 10)

Dip. Vicente Castro:

## Gobierno no da muestras de querer la unidad

El diputado de la fracción de Liberación Nacional, Lic. Carlos Manuel Vicente, entregó a LA REPUBLICA copia de la respuesta que da al editorial del co-

lega La Nación publicado en la edición de ayer. Sus manifestaciones son las siguientes: Nuevamente coincido con un (Pasa a la Pág. 11)

Por T. V.:

## ING. YGLESIAS P. DEFENDERA HOY PRESUPUESTO DEL MAG

A las 10 de la noche de hoy, en el Canal 6, se realizará una mesa redonda, en la cual, el Ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Guillermo Iglesias

Pacheco defenderá el presupuesto de su despacho para 1967. En la mesa redonda participarán el Director de la Oficina (Pasa a la Pág. 10)

## Trabajadores se pronuncian contra proyecto del Ejecutivo

La Confederación Costarricense de Trabajadores Democrática está analizando ampliamente el proyecto de ley para constituir un banco "Popular Cos-

tarricense", habiéndose pronunciado, en principio, en su contra. La Confederación hará una serie de observaciones y, mediante (Pasa a la Pág. 3)

## Oficina del Café reacciona contra publicación alemana

La Junta Directiva de la Oficina del Café hizo un estudio del contenido del "Reporte de Mercado" que tiene fecha 27 de

setiembre anterior, puesto en circulación por la firma alemana Munchmeyer & Co de Bam (Pasa a la Pág. 2)

Ayer en la Asamblea:

## EXCITATIVA A SEGURO SOCIAL PARA PAGO DE PRESTACIONES

Una moción de los diputados liberacionistas Molina Quesada, Vello Jiménez, Charpanier

Gamboa y Villanueva Badilla trata de abrir un camino para que los despedidos por el Gobier-

no cobren sus prestaciones legales, mediante una excitativa a la Caja de Seguro Social para que haga el descuento de ellas. (Pasa a la Pág. 4)

## Empresarios costarricenses se reunirán hoy en el Club Unión

Hoy miércoles 26 de octubre, en el salón Tascas del Club Unión, a las 12 m., se celebrará una importantísima reunión en-

tre hombres de empresas costarricenses que estudiarán y recomendarán cuál va a ser el de- (Pasa a la Pág. 4)

Hubert Federspiel:

## Impuesto sobre las ventas es inoperante

La primera persona a quien la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa llamó para oír su criterio sobre el Impuesto sobre las Ventas,

fue don Hubert Federspiel, conocido comerciante con vasta experiencia en ventas.

Sobre el punto, el señor Fe (Pasa a la Pág. 10)

## Nuevo Director de Artes y Letras

Ayer se nos informó que, ha sido nombrado como Director de la Dirección General de Artes y Letras el Lic. Carlos Brenes, distinguido profesional ampliamente conocido y está ma (Pasa a la Pág. 23)

## CREDITOS PARA INTENSIFICAR ACTIVIDADES AGROPECUARIAS



Don Edgar Méndez A.

En los próximos días tendrá lugar en Tegucigalpa, Honduras, una reunión promovida por el Banco Centroamericano de Integración Económica con el objeto de establecer un sistema de

crédito para el desarrollo agropecuario en el área con el fin de intentar una diversificación en ese sector de la producción, establecer algunas especialida- (Pasa a la Pág. 10)

## POBRES LOS COSTARRICENSES SI SE CONSOLIDA BANCA PRIVADA

De don Edgar Méndez A., Vice Presidente de la Asociación Nacional de Pequeños y Medianos Industriales, son las siguientes declaraciones, en torno a la Ban-

ca Nacional y los esfuerzos por establecer en nuestro país la banca privada. Las declaraciones dicen textualmente: (Pasa a la Pág. 11)

## Revisión completa de ley para combatir el hampa

En noviembre próximo vendrá a Costa Rica un experto de la AID que estará en el país durante 6 meses por lo menos con el fin de hacer un estudio

en asociación de un grupo de abogados sobre las leyes existentes sobre las cuales se fundamenta la lucha contra el hampa. El (Pasa a la Pág. 6)

# BALCON abierta

Ayer nos escribió un Ingeniero Agrónomo, el Sr. Fernando Vargas, quejándose de la indiscriminada can paña para el exterminio de perros que lleva a cabo Sa lubridad.

"Se está incumpliendo la ley al respecto, nos dice, porque los perros matriculados, los de raza fina y los que son guardianes de propiedades y no deambulaban por las calles, no pueden ser objeto de tal persecución..."

"En Cartago, continúa, se ha dado el caso de que los exterminadores arrojan el veneno, dentro de pro piedades perfectamente cercadas, donde hay perros que cuidan contra la intrusión de los ladrones..."

Sería bueno que el Ministerio de Salubridad aclarara esta denuncia pública. Porque no hay derecho a que tal cosa se realice impunemente, si es totalmente cierto lo que nos dice nuestro informante, persona capacitada que estudió Veterinaria en la Universidad de Chile."

La balanza comercial en los primeros seis meses de este año fue desfavorable al país. En los siguientes meses lo será aún más, con motivo de las celebraciones na videñas...

No se puede hablar de parsimonia, de esfuerzo na cional y de trabajos para el desarrollo, mientras este mos importando millones en artículos suntuarios. Cuan do hace falta producir y vender más en el exterior e im portar cosas absolutamente necesarias...

Chile está comprando aviones de reacción, de com bate, a un precio de 20 millones de dólares. Se los com pra a Inglaterra. Chile es el país que más créditos ha recibido de la Alianza y las instituciones crediticias nor tamericanas. ¿Será esto parte de los planes de Frei pa ra desarrollar el país?

## RETORNO A LA BANCA PRIVADA?

Por Eduardo Lizaso F.

(CONTINUACION)

### 2.-La falta de eficiencia

El segundo argumento que se ha esgrimido en favor del es tablecimiento de bancos privados es el de la eficiencia del Sistema. Los bancos nacionales, se argumenta, son entidades ineficaces y si se establecen bancos privados estos tendrán como consecuencia que los bancos na cionales se hagan más eficien tes.

Lo primero que se debe pre guntar y analizar es cual es realmente el concepto de eficiencia. ¿Qué se entiende por eficiencia en una empresa pública? Con res pecto a la empresa privada es relativamente sencillo y es uni versalmente aceptado el índice que se utiliza para medir su eficiencia, sus utilidades o benefi cios. Así por ejemplo, se dice que una empresa es más eficien te que otra si genera una mayor cantidad de utilidades en re lación con su capital o con su volumen de ventas. En la em presa privada son pues las uti lidades y los beneficios el índice que se utiliza para juzgar su eficiencia. Pero tratándose de em presas públicas, el problema es mucho más complejo.

Las empresas públicas tienen otro objetivo, el suyo no es "ma ximizar" utilidades. Así por ejemplo, el objetivo del ICE no es tratar de ganar la máxima cantidad de dinero produciendo y distribuyendo electricidad, si no el de producirla al costo más bajo posible. Quizás el ICE po dría vender la electricidad a un precio más elevado de lo que la está vendiendo hoy en día y po dría tener así utilidades mayo res, pero este no es su objetivo.

Igualmente, el Consejo Nacio nal de Producción tiene como meta fundamental la estabiliza ción de los precios de los produc tos básicos, no el de obtener uti lidades con la compra y la ven ta de granos. La gestión, la eficiencia de estas dos empresas di tadas: el ICE y el Consejo Na cional de Producción, mal podría juzgarse tratando de examinar la cantidad de utilidades que han producido en un período de terminado. Dicha eficiencia hay que juzgarla a la luz de sus pro pios objetivos.

Pero suponíamos por un mo mento que los éticos e ideales an te la competencia de empresas privadas —específicamente los bancos nacionales ante la com petencia de bancos privados— a ceptan las utilidades como índice del éxito de su gestión. Al re pecto, habría varias observa ciones que hacer: A) Por una parte, los bancos podrían me jorar su rentabilidad mediante el empleo de personal más capacitado. En efecto, una de las ma yores causas como una empresa en general puede hacerse, más eficien te es expeditando los trámites, mejorando los reglamentos, su aplicación etc., lo cual requiere de personal especializado tanto para elaborar la política como para ejecutarla. Ahora bien, en el país, a pesar de esfuerzos que ha hecho el Sistema Bancario Nacional, todavía queda mucho por hacer en cuanto a la capa citación del personal bancario. Por lo hecho —y aun entrando de nuevo los bancos privados— de que éstos se establezcan no ga rantizan que vaya a surgir, por generación espontánea, el perso nal requerido en la administra ción bancaria

(Continuará)

## Volando • Alto

La ausencia de una buena pro paganda democrática, que diga la verdad y nada más que la verdad, de aquello que sucede en los países, donde ya antes su vota la dictadura comunista, es tá dando sus frutos: la calle se va haciendo lisa de los extremos las y ellos, con sus mo cheras mentiras, apenas si encien tran oposición. Las paredes se colman de embustes y las publi caciones circulan con profusión. En la misma Universidad van ganando terreno, porque frente a ellos está la abulia, el dejar hacer y la condescendencia q u' acarreará lágrimas muchas, ca da vez que sale a la calle al gún frente de propaganda con tra los mentes vanos, ellos, a través de sus simpatizantes, y compañeros de viaje, y por me dio de la inbecilidad de los que nada hacen en su contra, pero se preslan a favorecerlos por acción u omisión, acaban por desprestigiarlo y sepulcrista. Es el cuadro que vemos, al ve lar silenciosamente sobre los conellábulos nocturnos de los conspiradores bien pagados... GINSE

## Se instalará comisión nacional de investigaciones

El Ing. Guillermo Yglesias, Mi nistro de Agricultura instalará el próximo jueves a las 10 horas, la Comisión Nacional de Inves tigaciones, que integran el Ing. Fernando Suárez de la Haza, los Ings. W. Loria, Hernán Fonseca y Ronald Echandi de la Uni versidad de Costa Rica y como representante del MAG los Ines. A. Cardero, C. Zibanchini y L. Villalobos. Como invitados espe ciales figuran el Decano de la Facultad de Agronomía Ing. L. A. Salas y el Director del IICA Sr. Carlos Madrid. El propósito fundamental de la Comisión es el coordinar actividades con el fin de no que haya duplicidad en los programas. Universidad de Costa Rica—MAG.

## Convocatoria ordinaria de bachillerato

La supervisión de Enseñanza Media, entró a los directores, de colegios oficiales y particulares la convocatoria para los exáme nes de bachillerato, que se prac ticarán los días comprendidos en te el 28 de noviembre y el 10 de diciembre próximos. El calendario de pruebas ya fue publi cado y se están discutiendo los temas que servirán de base a los exámenes. La inscripción de alumnos con pruebas pendiente de bachillerato, se llevará a ca bo en la oficina estableci mientos, del 31 de octubre al 4 de noviembre inclusive.

## Música para Hoy

Concierto de la Banda de San José, hoy miércoles 26 de octubre de 1966, dirigio el Pro fesor Néstor Cubero, Director de la Banda.

Este concierto de la Banda de San José, hoy miércoles 26 de octubre, se efectuará a las 7 p. m., para los interesados en el concierto que dará la Orquesta Sinfónica Nacional,

- 1.—Marcha de las Antorchas N.º 3 Meyerbeer.
2.—Marcha Heroica. Obertura. Reynaud.
3.—La Mazurka Azul Franz Lehár
4.—La Alegría de la Huerta Selección. Chueca.
5.—Vals Militar. Waidtuffel.

## "El clavo" de hoy

Vengan millones, que vengan para poder subsistir... ¿Qué habrá que pagarlos luego? Por Dios ¡No me haglas reir!

SACACILOS



2432, que es musicólogo, musi cófilo y musicólogo, o sea tam bién melómano, melófilo y meló logo (esta última es una hermo sa palabra que acabamos de in ventar y que a lo mejor la segu iremos empleando para distinguir a nuestro eminente colaborador o colaboracionista), nos ha envia do una larga y puntillosa misi va, trazada toda ella en torno a la Novena Sinfonía de Beetho ven, al concierto en que anuncia la tónica la sinfónica, y a algunas cosas que sobre ella se han dicho en los periódicos —concretamen te en éste— con tan plausible motivo.

Vamos a entresacar los comen tarios de 2432 y a consignarlos uno por uno.

"Dice Roldán en su simpática columna Radar del domingo 23, refiriéndose a ese tema y a Bee thoven, que "era sordo, estaba achacoso y se acercaba a la an ciadad."
Alto ahí, dice 2432, que tiene 45 años y no compra letra en tal número. Cuando Beethoven terminó la novena tenía 52 años, por lo que nunca podremos acep tar que se acercaba a la anclan dad.

52 cuando la terminó, pero cuando la compuso en su casti talidad, o sea entre 1815 y 1817, tenía la misma edad que ahora debe tener don Chispo. (NOTA DE LA REDACCION: Ese a quien 2432 llama despectivamen te don Chispo, no ha escrito la novena sinfonia de Beethoven, ni hay probabilidades de que la escriba). Y un poco menos, de la que debe de tener su compañero de escuela, papirre, Liceo; Uni versidad, Bañeta y corerías, Chalo Facio; que todavía pasa por joven, eree, sí.

Otro sí, dice 2432: En la sec

ción "Culturales" de ese período co, leí una entrevista a miem bros de la Orquesta Sinfónica de El Salvador, en la cual hay dos errores achacables al redac tor: o al jnotipista. Uno es cuan do dice: "Carmina Burana" —así con M— en vez de "Carmina Bu rana". Otro, es que escribieron Karl Orff —así con K— cuan do es Carl, y yo he visto hasta el autógrafo del señor en un día en que nos regaló Botz Café. (NOTA DE LA REDACCION: No hay de qué).

Pero el premio —continúa nuestro irascible amigo— se lo lleva el entrevistado, el Maestro Alfaro Alvarenga, cuando dice que "Carmina Burana" es una suite, cuando todos sabemos que se trata de una "Cantata Escénica o cosa parecida.

...Y pega el gordo del Totogol el Meatro Alfaro, cuando dice —o lo pusieron a decir: "La suite de corte moderno "Carmina Mura na".

Todas las canciones que compo nen "Carmina Burana", la mayora en latín popular, fueron des cubiertas en el siglo pasado en un Monasterio Benedictino de los montes bávaros, y datan del Si glo XIII.

Y concluye: Pero aquí va la tapa del perol. A las 8:10 p. m. del domingo 23 de octubre de 1966, el locutor de Faro del Ca ribe, dijo textualmente: "Aca ban ustedes de escuchar la Novena Sinfonía número nueve de Beethoven".

Y acaban ustedes de escuchar las críticas de 2432 en relación con dicha novena número nueve. Tanto lo han escuchado en el día de hoy, que no lo, vamos a po ner a escuchar su seiventaycuavo trovao acróstico número 64, que queda formalmente pospuesto pa ra mañana, sí Dios, nos da vida.

## Oficina del Café reacciona contra publicación alemana

Viene de la Página PRIMERA

burgo, en el cual se considera a Costa Rica como país de origen del llamado "café turista". La Junta Directiva del orga nismo nacional ha reaccionado contra esta afirmación que, a su juicio perjudica nuestro buen nombre y prestigio de fieles cumplidores del Convenio Inter nacional del Café, prestigio ga nado a base de grandes sacrifi

cios económicos para nuestra actividad cafetalera, y ha solici tado a los editores del Reporte de Mercado que mencionamos in formar en qué hechos o documen tos se han basado para hacer la información anterior.

En cuanto se tenga respues ta a esta pregunta la Oficina del Café hará el asentido co rrespondiente por los casos que estime utilizar para el caso.

## ANOCHÉ SOÑE...

Que entre préstamos y deudas, se estaba ahogando la parsimonia...

DORMILON

## La República

Director - Gerente: Lic. Gonzalo Solórzano G.
Jefe de Redacción: Orlando Nájera Pérez
Servicios Internacionales:
• Associated Press
• King Features Syndicate
• Editors Press Service Inc.

CENTRAL LOCAL:
21-02-66
21-03-55
Publicidad
21-04-29

TELEFONOS: {

Apartado: 2130, San José

OFICINAS: DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS, COSTADO ESTE BANCO AN GLO COSTARRICENSE. CALLE 3ª AVENIDAS 2 y 4.

# ¡HAGA UN FANTASTICO RECORRIDO POR EL MUNDO! ¡EN LA II FERIA INTERNACIONAL DE EL SALVADOR!

Usted que ha deseado siempre viajar, conocer, ver el mundo, recorra los maravillosos pabellones de la II FERIA INTERNACIONAL DE EL SALVADOR y tendrá en sus manos la creatividad de fabulosos países. ¡AFRICA, sugestiva y potente, representada por vez primera en América Central por la extraordinaria industria de la Unión Sud-Africana! ¡Quedará sorprendido con este hermosísimo pabellón! AMERICA reuniendo honrosamente a Colombia, Estados Unidos, México, Perú y Venezuela, con exhibiciones que harán historia en su recuerdo, por su vigorosa y encantadora presencia. ASIA con la lujosísima participación del fantástico Japón, así como por la delicadeza y amplitud de artículos producidos en China Nacionalista, EUROPA, flameando en las banderas de Alemania, España y Suiza, que nos dan ahora los increíbles avances de su Industria y, en el Pabellón de CENTRO AMERICA, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y El Salvador, se dan una cita cordial para manifestar su ingenio y su potencial económico. ¡Una inolvidable aventura que usted no puede, ni debe perderse! ¡Una perspectiva del mundo maravilloso de Hoy!



## II FERIA INTERNACIONAL DE EL SALVADOR

DEL 5 AL 27 DE NOVIEMBRE DE 1966.  
¡VENTANA DEL MUNDO EN CENTRO AMERICA!



# Trabajadores se pronuncian contra proyecto del Ejecutivo

Viene de la Página PRIMERA el estudio cuidadoso de las leyes constitucionales de otros bancos obreros que existen en América Latina, es probable q

elaboren su propio proyecto, para que sea tramitado en la Asamblea Legislativa. El proyecto del Ejecutivo para crear este banco "Popular

Costarricense" fue elaborado por el señor Ministro de Trabajo y no ha encontrado ambiente favorable en los círculos sindicales. Sin embargo, al Minis

tro Licenciado Guir, no le sorprendió la noticia sino que, por el contrario, señaló: "Los dos enemigos de los bancos obreros son, los trabajadores y los

bancos privados". La Confederación de Trabajadores Democrática en su pronunciamiento dará a conocer sus puntos de vista y razonará su inconformidad.

# Excitativa a Seguro Social para pago de prestaciones

Viene de la Página PRIMERA y puedan solventar la difícil situación porque están atravesando a causa de que el Gobierno no tiene medios para hacer los efectivos sus derechos laborales.

Vemos el resumen de la sesión de ayer:

**CORRESPONDENCIA.**— En este capítulo se leyó una nota enviada por el Ministro de la Presidencia, Arq. Diego Trejos, acompañando documentos sobre la detención de que fueron objeto, a fines de setiembre, los estudiantes Manuel Carballo Quintana y Olgier Ruiz Contreras, por autoridades de la Inspección General de Hacienda. La nota fue remitida como respuesta a una excitativa hecha por la Asamblea para que aquel Ministerio informara sobre los motivos que originaron la detención de los estudiantes cuyos nombres antes se mencionaron.

El diputado Villanueva Badilla pidió que se leyeran los documentos que se acompañaron a la nota. El diputado Volio Jiménez manifestó que tan pronto las autoridades judiciales dieran sentencia sobre el caso de los jóvenes Carballo Quintana y Ruiz Contreras, el asunto será ventilado en la Asamblea pues por lo que ha podido saber, no hubo base para una detención, ni incommunicación y menos para que se insultara a los ciudadanos.

Posteriormente se dio lectura a un documento en el que se cita una declaración hecha por el propietario del Cox Bar, en la cual afirma que los señores Carballo y Ruiz estuvieron hasta la madrugada del día en que fueron detenidos, ingiriendo licor en ese establecimiento. El diputado Villanueva expresó que ese documento demuestra hasta dónde llegan las autoridades del actual Gobierno, cuando se trata de arrancar declaraciones a las personas, pues en su poder está una declaración hecha por el señor José Enrique Bedford, quien fue el encargado del establecimiento denominado Cox Bar aquella noche, en la cual expresa que "los señores Carballo Ruiz, no estuvieron en dicho establecimiento".

Agregó el Lic. Villanueva Badilla que ya habría tiempo para leer todos los documentos en viados a la Asamblea y hablar sobre este asunto, como lo ha dicho el señor Volio Jiménez, pero que dejaba claro que la actitud del Gobierno en su poder, está una declaración hecha por el señor José Enrique Bedford, quien fue el encargado del establecimiento denominado Cox Bar aquella noche, en la cual expresa que "los señores Carballo Ruiz, no estuvieron en dicho establecimiento".

comlenzo de la presente administración.

## LEY DE EXPENDIO DE LOTERIAS.

En trámite de tercer debate fue aprobado el proyecto de ley sobre el expendio de loterías. El diputado Mata Morales dijo por retirado la moción que anteayer había presentado para que se pospusiera por un día el conocimiento de ese proyecto. Sobre la moción no llegó a ser votada, dijo que estaba en disposición de retirarla pues se habían cumplido los fines que había propuesto al presentarla.

## SEGUNDOS DEBATES.

En este capítulo se entró a conocer del proyecto de Adhesión de Costa Rica a la Declaración de Santiago de Chile y enseguida una moción del diputado Villalobos Arce para que el proyecto se retirara a primera debate para incluir una modificación al texto del artículo 19, proponiendo que ese se lea así: "Con el sentido y alcances dados a la Declaración de Santiago sobre Zona Marítima por el Gobierno de la República y expuesto, por medio de su representación ante la II Asamblea General de las Naciones Unidas y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 121 (inciso 4) de la Constitución Política, ratificase el Instrumento de Adhesión de Costa Rica a la declaración de Santiago sobre Zona Marítima de 18 de agosto de 1952, suscrito en San José a los tres días del mes de octubre de 1953".

## EXTENSO DEBATE.

La proposición dio origen a un extenso debate en el que participaron, por su orden, los diputados Villalobos Arce, Volio Jiménez, Arroyo Alfaro y Villanueva Badilla. El primero la explicó ampliamente y fue combatación por los otros diputados mencionados. Especialmente el diputado Arroyo Alfaro hizo una muy bien documentada exposición combatiendo la moción. Puesta finalmente a discusión, se desechó. Y el proyecto, aprobado en segundo debate.

## OTROS ASUNTOS.

En segundo debate fueron aprobados los siguientes proyectos: Extensión de toda clase de impuestos al Sistema Hospitalario Nacional, Pacto constitutivo de la Federación Cafetalera de Centroamérica FEDECAME, Reforma a los artículos 2 y 5 de la ley que regula el ejercicio

de la topografía y agrimensura N° 8454 de 14 de noviembre de 1964. Convenio para el establecimiento, operación y mantenimiento de la primera estación centroamericana de Radio—Son da, Interpretación de la ley sobre la venta de licores, Inscripción a nombre del INS la finca donde está ubicado el Cuerpo de Bomberos de Esparita, Reglamentación de las corridas, de toros e Interpretación del artículo 59 de la Ley del Matadero Nacional de Montecillos N° 2634 de 28 de setiembre de 1960. Todos estos proyectos aprobados en su trámite de segundo debate se incluirán en el Orden del Día de la próxima sesión para el trámite de tercer debate.

## EXCITATIVA A LA CAJA DE SEGURO SOCIAL.

Los diputados Molina Quesada

da, Volio Jiménez, Charpanlier Gamboa y Villanueva Badilla presentaron la siguiente moción: "Para formular atenta excitativa a la Caja Costarricense de Seguro Social y al Poder Ejecutivo, a fin de que la Caja descuenta a las personas despedidas, a partir del 8 de mayo del año en curso sus cuentas de prestaciones, retirando luego la Caja en su oportunidad las sumas respectivas de la Contaduría de Hacienda".

El diputado Molina Quesada explicó los alcances de la proposición, leyendo algunos datos proporcionados a él por la Contraloría General de la República en relación con las cuentas que están pendientes de pago, que suman hasta el 19 de junio a C. 1.877.778.75 y después del 19 de junio a C. 845.000.

El diputado Mata Morales propuso al Lic. Molina Quesada agregar a su moción el que se

paguen las prestaciones a todas las personas que no han logrado ese pago hasta el momento, habiéndolo aceptado el propietario. La moción en definitiva va, quedó de la siguiente manera: "Para formular atenta excitativa a la Caja Costarricense de Seguro Social y al Poder Ejecutivo a fin de que la Caja descuenta a las personas, despedidas a partir del 8 de mayo del año en curso sus cuentas de prestaciones, retirando luego la Caja en su oportunidad las sumas respectivas de la Contaduría de Hacienda. Una vez que sean pagadas estas prestaciones se hará lo mismo con las de aquellas personas que tengan cuentas pendientes".

La moción fue aprobada por todos los diputados, a excepción del señor Lindbergh Quesada.

A las 18:15 horas fue levantada la sesión.

# Diputados visitaron la cuenca del río Reventado

Atendiendo una invitación de la Oficina de Defensa Civil, un grupo de diputados consultado por los señores Neil Noel, Rodolfo Hernández, López Garrido, Arrieta Salas, Alfaro Quirós, Figueroa Chinchilla, Murillo Murillo, y Arroyo Ramírez, visitó ayer la cuenca del río Reventado y otros lugares de la zona de emergencia, donde la situación es realmente desoladora.

Funcionarios de la Oficina de Defensa Civil dieron amplias informaciones a los diputados y a los redactores de dos matutinos que hicieron el recorrido. Y pudo verse el tesón, ahínco y disciplina con que se trabaja en esa zona, previniendo posibles desastres futuros.

En la cuenca del Reventado

todo es desolación y día con día el panorama va cambiando, pues los deslizamientos — a pesar de ser tiempo seco — no cesan y grandes grietas se abren con tanta frecuencia, amenazando con nuevos derrumbamientos que podrían ser de mucha gravedad para Cartago, máxime si lloviera con fuerza en la zona.

Las cuadrillas de trabajadores — que suman 300 en total — se mantienen dispersas por la zona abriendo zanjas; hasta ahora se han logrado abrir en una extensión de 280 kilómetros para dar salida al agua y evitar que toda concurra a un punto sobre el cauce del río. También el programa de reforestación va dando sus buenos resultados y pudimos comprobar personalmente, que más de 61 ár-

boles van creciendo en aquella zona dentro del plan de nuevas siembras que los funcionarios de la Oficina de Defensa Civil se han propuesto hacer. El programa completo abarca la siembra de 155 árboles de eucalipto, gramíneas, hitabo, y otros.

No es como se ha dicho en algunas publicaciones que este año se fracasó, y por el contrario, pudo verse el éxito que ha coronado los empeños de los profesionales que tienen a su cargo este programa.

Todo ese esfuerzo está dirigido a evitarle a Cartago — y al país desde luego — nuevos sufrimientos como los pasados con motivo de las inundaciones de hace unos años. El personal técnico trabaja en la búsqueda de una solución al problema y aun que no se ha encontrado, nadie ha desmayado. Todos saben que hay que encontrarlo.

En otra oportunidad diremos algo más sobre este asunto.

## Dice el Lic. Di Mare: ES IMPRESCINDIBLE LOGRAR EL EQUILIBRIO FISCAL

En breves declaraciones a la prensa, el Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional Lic. Alberto Di Mare expresó: "Retorremos la necesidad de lograr el equilibrio fiscal si deseamos estimular el crédito bancario a la empresa privada".

Seguidamente afirmó el Lic. Di Mare: "El Poder Ejecutivo ha venido cada vez haciendo un uso mayor del crédito bancario, por haberse sobrestimado los precios del fisco con perjuicio de la empresa privada".

# Empresarios costarricenses se reunirán hoy en el Club Unión

Viene de la Página PRIMERA rotero a tomar en relación con el Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (INCAE), que, tanto beneficio está haciendo con su instrucción, especialmente, a las altas esferas gerenciales de los negocios centroamericanos.

Entre las personas que asistirán, estarán presentes don Ricardo Castro Breche, Rodolfo Gardín M., Walter Kissling, Carlos Lachry, Celso Sorroca de Souza, Guillermo Schlager, Rodolfo Jiménez B., Armando Guardia V., Erwin Leer B., Ernesto Rohmroser G., Gastón Peralta V., y Luis E. Uribe. Además,

estará presente don Charles Pierson, funcionario administrativo de "INCAE", en Centroamérica.

El tema a discutir será la participación de los hombres de una prensa, que se preocupan ante la imperativa y urgente necesidad de preparar debidamente a los cuadros dirigentes de la empresa privada en el istmo centroamericano, aprovechando la amplia colaboración que está ofreciendo la prestigiosa Universidad de Harvard, que, con un profesorado idóneo está dispuesta a colaborar al máximo en el desarrollo de nuestra incipiente economía.

## Parque de Santa Rosa para la Universidad

El Poder Ejecutivo acaba de enviar a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley cuyo fin es declarar francos y libres de impuestos como los pasados con motivo de las inundaciones de hace unos años. El personal técnico trabaja en la búsqueda de una solución al problema y aun que no se ha encontrado, nadie ha desmayado. Todos saben que hay que encontrarlo.

En otra oportunidad diremos algo más sobre este asunto.

LA ASAMBLEA, etc. DECRETÓ: Reformáronse los artículos 19, 29 y 36 de la Ley N° 3894 de 27 de junio de 1966 en la siguiente forma:

Artículo 19.—Decláranse Monumento Nacional la Casa de la Hacienda Santa Rosa y hasta mil hectáreas de terreno adyacentes a ella, que serán declaradas para la Universidad de Costa Rica, con la colaboración del Instituto Geográfico Nacional.

Artículo 29.—Destínase, ese inmueble a Parque Histórico Nacional de Costa Rica, en la Universidad de Costa Rica.

Artículo 37.—Para el cumplimiento de esta ley, el Poder Ejecutivo expropiará la extensión localizada por la Universidad de Costa Rica, destinado en el próximo presupuesto ordinario los fondos necesarios para tal fin.

Artículo 40.—Las sumas que se incluyen en este presupuesto para el cumplimiento de esta ley no serán consideradas parte de la renta que asigna la Constitución Política a la Unificación de Costa Rica. Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Esta ley rige a partir de su publicación.

De los señores Diputados con la mayor consideración; El Ministro de la Presidencia DIEGO TREJOS 20 de octubre de 1966.

# Confidencialmente

La casi totalidad de los diputados amigos del Gobierno hizo caso omiso de una invitación que les hizo el Ministerio de Relaciones Exteriores, para una recepción el lunes pasado... Prefirieron asistir a casa del Dr. Calderón Guardia, para congratularlo con motivo de celebrar su onomástico y hablar de la marcha de los asuntos del Gobierno... Más de 300 ex-servidores del Gobierno se reunieron para protestar por la decisión del Presidente Trejos de vetar la ley para el pago de sus prestaciones legales... La Oficina de Planificación está al comunicar que no podrá hacer frente, a partir del mes entrante a varios gastos... Entre ellos, pago de prestaciones, jornales del Ministerio de Transportes, pensiones y otras obligaciones, pues no tiene el Ministerio de Hacienda fondos...

## - EL PATO DONALD -



# REVISIÓN COMPLETA DE LEY PARA COMBATIR EL HAMPA

Viene de la Página PRIMERA

crecienta desde hace muchos años la acción de los delincuen-

tes de toda laya, que lo mismo violentan los vidrios de un auto estacionado para robar en su interior, que dan un carterazo o se meten al interior de una ca-

sa. Frente al problema, las autoridades de Seguridad Pública tienen muy poco apoyo en la legislación vigente, y no pueden actuar en forma drástica y terminante para repeler el crimen.

El estudio en referencia se hará por etapas, de manera que pudieran irse incorporando a la legislación del país las normas modernas que en cada campo se vayan dictando.

## Leyes de tierras y colonización y de informaciones posesorias

Con un proyecto presentado a conocimiento de la Cámara Legislativa, el diputado Villanueva Badilla pretende las reformas a varios artículos de las Leyes de Tierras y Colonización e Informaciones Posesorias con el fin de poder financiar el trámite de titulación de ellas.

cos, estableciendo que esos créditos "podrán" ser otorgados a las personas interesadas.

El proyecto ha pasado a estudio de la Comisión de Asuntos Jurídicos para su estudio y para que emita el correspondiente dictamen.

El proyecto tiende a ofrecer mejor seguridad a los poseedores de tierra sin título inscribible en el Registro, facilitando su inscripción y consolidando la inscripción sobre las fincas poseídas, mediante un trámite más expedito y más barato, logrando con ello proveer a los tenedores de la tierra que la cultivan efectiva y realmente, de una garantía inmobiliaria que les permita obtener crédito en fines de producción.

En el proyecto, el diputado Villanueva atendiendo a las diferencias hechas por los señores Angulo Costarricense y Central al proyecto original, ha establecido la conveniencia de este tipo de crédito como una facultad discrecional de los Ban-

## Señalar origen de productos centroamericanos

El Lic. Jorge Sánchez Méndez, Director General de Inspección, dirigió nota al Presidente de la Cámara de Industrias en los siguientes términos:

"Con el propósito de allanar las dificultades que se estaban presentando con el libre comercio de mercancías producidas en el área centroamericana, y a efecto de facilitar la determinación del origen de las mismas el Consejo Ejecutivo del Tratado de Integración, en su Primera Reunión celebrada en Guatemala del 9 al 12 de julio de 1962, dictó la resolución N° 1 de la cual le adjunto fotocopia.

"Como podrá observar en el Resultado Primeré de la misma se estipula que todos los artículos manufacturados en la región deben ostentar una leyenda que diga: "PRODUCTO CENTROAMERICANO HECHO EN... (país de origen), tal y como lo establece también el artículo 44 de nuestra Ley de Protección y Desarrollo Industrial.

Esta medida, además de que tiende a favorecer al consumidor al permitirle conocer el origen de los productos que adquieren, es de singular importancia para los industriales del área, pues el fiel cumplimiento de la misma les asegurará que ningún producto regional se comerce como si fuera originario de terceros países.

No obstante tal disposición no está siendo acatada en forma general, por lo que nos hemos visto en la obligación de no permitir el libre ingreso a nuestro país de algunos de estos productos, procediendo a su embargo, está siendo empleado por algunos de los restantes países de la área.

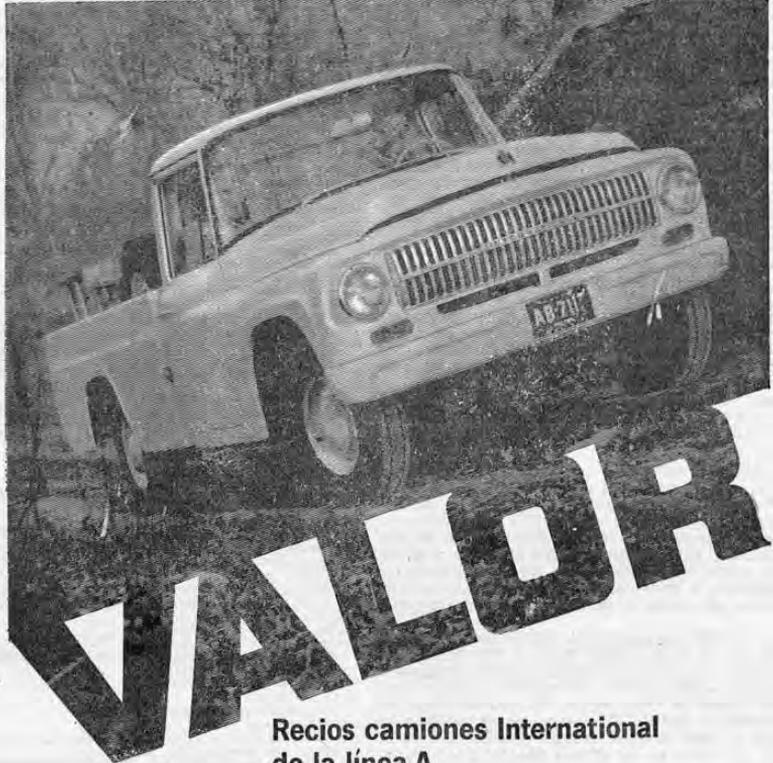
Consecuentemente, mucho le estimará instruir a los exportadores afiliados a esa Cámara, sobre la conveniencia de que cumplan con el requisito sus mercancías de evitar todo posible problema en el intercambio de sus artículos manufacturados, para lo cual tendrá mucha gusto en suministrarles cualquier información que les sea requerida al respecto. No de esa raras que los industriales centroamericanos se someten sin restricciones a la discriminación vigente para que sus artículos no sean frenados en aduanas de otros países centroamericanos, como se está haciendo en las de Costa Rica con algunos productos que no se fabrican en el país donde se han manufacturado.

## Consejo Agropecuario tratará excedentes de café

En la próxima reunión del Consejo Agropecuario nos será tratado un asunto que es de gran importancia en torno a los excedentes de café en vista de la superproducción. En el curso de la reunión será presentado un documento elaborado por el MAG con un análisis de las medidas para adecuar la producción de medida. Se discutirán puntos tendientes a una eventual eliminación de impuestos a exportación de café a nuevos mercados. Agregaron los informantes que por otra parte

laborado por el MAG con un análisis de las medidas para adecuar la producción de medida. Se discutirán puntos tendientes a una eventual eliminación de impuestos a exportación de café a nuevos mercados. Agregaron los informantes que por otra parte

la Oficina de Planeamiento del MAG está elaborando un trabajo sobre la situación actual del café en Costa Rica. No ha sido fijada fecha para esta reunión, pero existe mucho interés en los temas a tratar.



# VALDOR

## Recios camiones International de la línea A

Los camiones International de la línea A ofrecen a usted un valor mayor que nunca en la gama de 4,000 a 15,000 libras (1,814 a 6,804 Kgs.) P.B.V. Con construcción enteramente de camión... fabricados bajo las mismas normas de diseño y calidad de los camiones International para trabajo pesado — los de mayor venta en el mundo. Seleccione entre la mayor variedad de carrocerías instaladas en fábrica, incluyendo la camioneta Travelall de gran capacidad, pickup, de volteo, de estacas, de plataforma y para servicio

público. Diseño avanzado de Ingeniería, mejores chasis y funcionamiento suave han sido incorporados ahora a las ya probadas características de estos recios camiones International. Escoja entre los modelos con propulsión en las ruedas traseras o en todas las ruedas: con motores de 4, 6 u 8 cilindros. La mayoría de los modelos con transmisiones de tres y cuatro velocidades standard, o con transmisiones automáticas y de cinco velocidades disponibles. Nosotros podemos ayudarle a seleccionar el

modelo que le proporcione mayor rendimiento y mayor capacidad de carga. Más aún, su inversión está respaldada por una eficiente organización mundial de piezas y servicio. Véanos pronto.



MIGUEL MACAYA & CIA.  
175 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

## - ROLDAN EL TEMERARIO -



# Editorial

## AQUELLOS POLVOS...

El colega "La Nación", siempre advirtiendo que no quiere potenciar, trata en su edición de ayer, página cuatro, sección Comentarios, un tema muy interesante, pero que nos parece no fue analizado en forma completa. Porque entre los factores que enumera para explicar el por qué estamos metidos en una peligrosa crisis pública, se olvida de algunas cosas que nosotros vamos a analizar, para sumarnos al editorialista en su preocupación por los "problemas graves e impostergables" que nos rodean.

Claro que rechazamos de plano, y casi no hace falta decirlo, que "La Nación" cargue las culpas de la crisis, sibilantemente, a los "partidos permanentes e ideológicos". Todo lo contrario: la resurrección del caudillismo, es la causa de la disolución que se viene observando en las alturas del poder. Cada caudillo tira para sus intereses, y en medio del forcejeo competitivo, el Presidente Trejos, producto de una transacción entre ambiciones, sin consejeros desinteresados, y tratando de acertar por un camino equivocado, es quien sufre, con el país, las consecuencias.

Hay un factor que "La Nación" olvida deliberadamente, y que es la causa principal de las actuales dimensiones y la división del país, que parece por el momento insalvable. Y no es otro que una campaña política envenenada, cargada de odios, de truculencia, de ataques de bajo vuelo, que nos hicieron caer en el camino actual. Aquellos polvos trajeron estos lodos, para repetir la vieja frase.

Cuando el Partido Liberación y su candidato, propusieron una "campaña de altura", la respuesta no se hizo esperar: documentos falsos, firmas apócrifas, ataques personales, infamias, calumnias, acusaciones de comunista, de venalidad. Toda la gama de la política de la peor ralea, se voló en las páginas pagadas de los diarios. Por cierto que el Director de La Nación y su Jefe de Redacción, eran parte del Comité que preparaba el tinglado manchado de mala política contra los candidatos de Liberación.

Luego vino el proceso electoral: la mano de los mudifidores y sabichosos politiquillos, se metió en las urnas; el chorro, la doble paleta, en fin el fraude, hicieron su aparición.

Un poco más tarde vino —ya en el poder los grupos que apoya "La Nación"— la revancha, la persecución. Y hasta la cantidad de las operaciones bancarias ha salido a la calle, y en las páginas de "La Nación" preferentemente. Luego, a unos meses de la infamia propagandista del proceso electoral y aun viviendo entre las calumnias y la persecución contra figuras destacadas del liberacionismo ya qué extrañarse y asustarse de este ambiente de zozobra, de malestar, de encono y división que señala ese periódico?

Es un expediente muy pueril, ante el susto, ponerse a silbar. Y eso es lo que quiere hacer el editorialista. Ponerse a silbar. Y no se le ocurre más que silbar el sonsonete de las culpas a "los partidos permanentes e ideológicos". ¿Quiéren buscar un chivo expiatorio? Busquen entre los que llenaron las tribunas, las páginas de los diarios y las ondas de la radio con los dieterios y calumnias en la campaña más sucia de los últimos tiempos, y que siguen hoy abriendo un abismo de persecuciones.

# SEGURO AGRICOLA

Está realizándose en ciudad de México un Seminario Centroamericano de Seguro Agrícola y Ganadero. Estimamos que ningún beneficiario resultará de este Seminario en provecho de actividades tan desvalidas, contra fenómenos meteorológicos, inundaciones, sequías y plagas, como las agropecuarias.

El Seguro Agrícola viene siendo un complemento obligado de la reforma agraria, aunque se limite, como ocurre en México, a asegurar exclusivamente el monto de la inversión hecha por el agricultor o el ganadero.

Algunos abogan por el seguro, contra el Seguro Agrícola, como se sucede con los promotores del Cooperativismo. Hallan que en general está limitado a unos pocos riesgos (incendio de cultivos en pie, granizo y otros metaeros, accidentes de animales finos). Pero hay otros contingencias muy limitadas a la par de los numerosos riesgos que enfrenta la actividad agropecuaria, como plagas, sequías, inundaciones, mercedo etc.

Estiman, por otra parte, que el Seguro Agrícola es caro y que pesa notoriamente sobre los costos de producción y, por lo tanto sobre los precios de venta de productos agropecuarios. Cuando en un país se establece el Seguro Agrícola lo exigen las instituciones crediticias como condición indispensable para otorgarlo, lo que no puede estar al alcance de todos los productores, sobre todo en naciones, en que abunda el minifundio.

Creemos que, con todo, es preferible ir protegiendo aunque sea en parte mínima, a la actividad agropecuaria de las condiciones nocivas que pueden afectarla. En otras palabras: es preferible algo que nada, como ocurre en la actualidad.

En Costa Rica, precisamente por ser los seguros un monopolio estatal, puede arreglarse en forma de que el productor agropecuario no tenga que pagar ingentes sumas por sus pólizas, pues el elemento lucro, que sería el señuelo de empresas de seguros privadas, no sería problema.

Los críticos del Seguro Agrícola proponen, por su lado, el seguro cooperativo agropecuario, que dicen está cobrando cada día mayor auge, entre otras razones, precisamente, por no tener objetivo de lucro. Creemos que en este Seminario de México se tratará de este extremo y llegará a conclusiones sobre la mejor forma de que el hombre que invierte dinero y sudor en la agricultura y en su permanencia por más tiempo desamparado en Centroamérica.

## Relámpagos: ¿Escultores de la vida en la tierra?

WASHINGTON—SP — Los científicos estiman que en el tiempo que toma a una persona leer esta oración, 3.500 tronadas (tormentas con truenos) están estallando en los cielos en algún lugar alrededor de la Tierra, produciendo varios cientos de brillantes destellos de luz — alrededor de 100 relámpagos por segundo. Ellos son causados por electricidad en la atmósfera.

Los relámpagos que nosotros o hieren a miles de personas en el curso de un año, y golpean a innumerables animales domésticos y salvajes. Este fenómeno de la naturaleza, sonando incontrolablemente desde los cielos, con belleza sorprendente e inspiradora, ha inspirado a muchas generaciones de hombres a través de todas las épocas. Hoy están siendo estudiados por científicos que están mirando en el pasado y el futuro del hombre.

Todas las cosas vivientes son eléctricas, dicen los científicos. Todas las células vivientes, ellos señalan, son esencialmente baterías, y todas las criaturas vivientes están compuestas de circuitos eléctricos cerrados. La naturaleza eléctrica del cerebro del hombre se ha vuelto la base de la nueva ciencia de la cibernética, que usaría el cerebro humano como computador viviente, con los pensamientos del hombre controlando las maquiñaturas.

Un científico, el Dr. Bernard Vonnegut, escribe en el último número de la publicación "Cien años" que la electricidad puede ser la fuerza que está detrás de los feroces vientos de un ciclón.

Otro científico, el biólogo Edwin V. Kolarik, afirma en la revista semanal Saturday Review que la electricidad en los relámpagos puede haber ayudado a determinar el camino de las migraciones de los hombres primitivos, que los relámpagos pueden haber conducido al hombre desde los árboles a los prados y que los rayos que caen por los relámpagos pueden haber acelerado alteraciones en los genes de las plantas y los animales, influyendo así la evolución. Algunos creen que los relámpagos introdujeron por primera vez al hombre primitivo al uso del fuego y a los alimentos cocinados.

El objeto del relámpago, el portador de estas cargas eléctricas de los cielos a la Tierra, es fascinante.

Un destello de relámpago es causado por una corriente eléctrica, resultando de una acumulación de una gran cantidad de electricidad en la atmósfera. Esta acumulación a su vez se deriva de la evaporación de agua de la superficie de los lagos, ríos y océanos.

Una chispa de relámpago puede tener media pulgada o más de 10 pulgadas de densidad. Una chispa entre una nube y la tierra puede ser de hasta ocho millas de largo. Puede haber varias fibras de relámpago para un solo rayo. Los testigos han reportado destellos de relámpago entre nubes tan largas como 20 millas. Las fotografías de radar indican que los relámpagos de nube a nube pueden medir hasta 100 millas. La corriente eléctrica en un relámpago puede contener más de 15 millones de voltios. La corriente en un relámpago de una milla puede iluminar un millón de bombillas eléctricas.

Los truenos que acompañan a los relámpagos son el resultado de una ola de sonido causada por el paso del rayo. Uno puede medir la distancia aproximada a que se encuentra del relámpago contando el tiempo que se le tarda la luz al que al relámpago se oye. Cada segundo de intervalo representa alrededor de una milla de distancia.

Los relámpagos casi siempre se dirigen al blanco más alto — un edificio alto o un árbol grande. El rascacielos Empire State, en la ciudad de New York, es golpeado por los relámpagos 40 veces o más cada año. Los árboles al ser de madera son pobres conductores de electricidad, por lo que al estar para bajo un árbol que es golpeado por un relámpago, parte de la corriente puede perderse a través de él mientras se dirige hacia abajo. Las reglas de seguridad para los que no conocen la manera cómo comienzan los rayos incluye



LA VIDA moderna impone muchas complicaciones. El "tren de vida" que suele llamarse, nos arrastra en su carrera, y hay que tener mucho nervio y mucho control para no dejarse llevar por el torbellino.



La mayor parte de los problemas de los hogares actualmente, provienen del constante reclamo que tenemos a cada paso, para gastar... lo que no se puede.

Las ventanas bellas, multicolores y atrayentes. Las sedas, los perfumes, los juguetes, los aparatos mecánicos de comodidad y comunicación. Los carros bellos. Todo eso que se llama el "confort de la vida moderna", nos rodea, danza a nuestro alrededor, nos seduce, llama, apabulla, se nos mete por los sentidos, y hasta que no lo tenemos bajo el brazo, o acariciando su bruidosa superficie, como quien acaricia un ídolo, no estamos tranquilos.

Es el "gancho", el señuelo, la acometida de la propaganda...

Pero sucede que todo esto es progreso.

Ya lo dijo alguien: "civilizar es crear nuevas necesidades" cosa que siempre nos repica en el oído.

Ahora, el problema viene cuando se ganan colones y se gastan dólares.

Y todo lo que nos rodea, casi menos las tortillas y los frijoles, cuesta dólares!

Hace unos días fuimos a ver una casa bonita y confortable, para acomodar lo mejor posible a la familia. ¿Cuánto es el alquiler? preguntamos. La respuesta nos dejó frío: "Doscientos dólares". ¿Pero es qué acaso ya formamos parte de la Unión norteamericana, amigo? "No, es que casi siempre se las alquilamos a norteamericanos que pagan buenos dólares.

Vamos a una tienda, a comprar unas fruslerías para la cocina. Esas cosas que evitan que las amas de casa de hieran y afeen las manos. Todavía tienen la etiqueta en dólares. Y por cierto que valen centavos de dólar. Pero entonces nos cobran, no su equivalente en colones más fletes e impuestos, sino tres, cuatro, cinco veces la cantidad en colones (para eso sí!).

En medio de ese equilibrio de la cuerda floja para poder vivir en un ambiente de carestía creciente, recordamos los apuros del pobre César Biretaun, personaje de una obra de Balzac, que se dejó arrastrar por "el torbellino" y conoció la "grandezza y decadencia" en un abrir y cerrar de ojos...

*Koldan*

**BUZON DE LOS LECTORES**

San José, 25 de octubre, 1966.

Lic. Gonzalo Solórzano  
"LA REPUBLICA"  
San José.

Señor Director:

Por "LA REPUBLICA", por "La Nación", por "La Prensa Libre", estamos luchando los cubanos democráticos resueltos a reconquistar la libertad perdida y a encender un mañana mejor para nuestra patria.

En esta fase crucial de nuestro empeño estamos urgidos de la solidaridad dinámica de nuestros hermanos de América. Al respecto, ningún pueblo superior al de Costa Rica, siempre con la mano pronta y amiga para los que sufren y los que luchan.

Con el objeto de expresar nuestra gratitud a los costarricenses, celebraremos un acto, este viernes, 28 de octubre, a las 8 de la noche en el Parque Central de San José, en el que tendrá el honor de compartir la tribuna con los dignos señores de este país, Lic. Rodrigo Carazo Odio, Presidente de la Asamblea Legislativa y Lic. José Hine García diputado de Unión Nacional.

Su presencia constituiría un honor para nosotros, invitación que hacemos extensiva al pueblo de Costa Rica.

Cordialmente,

**LUIS CONTE AGUIERO**

las siguientes: Aljénese de los árboles, de las colinas, de las cercas y edificios de metal y de áreas de agua; quédense en tierras bajas, en una cuneta si es posible. Los expertos aconsejan que nunca se debe quedar uno en una bicicleta o en un caballo o agarrar un objeto de metal durante una tormenta de relámpagos. Ellos añaden: métanse dentro de un edificio si es posible.

Si uno se encuentra dentro de la casa durante una tormenta de relámpagos, no se debe tocar un teléfono, radio, televisión y otros aparatos eléctricos, tornavientos o alambres eléctricos, así que nunca que pueda llevar la corriente a través de la casa. No se debe usar baño durante una tormenta de relámpagos.

(CONTINENTAL PRESS)

# REUNION DE LA COMISION DE HACIENDA CON MISION DEL FONDO MONETARIO

Trascendió ayer en círculos de la Casa Presidencial que el Gobierno tiene mucho interés en provocar una reunión entre los diputados que integran la Comisión de Asuntos Hacendarios, y los integrantes de la misión del Fondo Monetario Internacional que se encuentra en el país para estudiar la situación fiscal, y ver si se prorroga el acuerdo de "stand by" sobre la reser-

va de divisas que vence a principios del próximo año. La prórroga de este acuerdo, según se ha informado, está sujeta a que el Gobierno resuelva su situación fiscal. De no prorrogarse, el Gobierno tendrá que pagar una suma cercana a los 25 millones de dólares.

La dificultad en conseguir una reunión semejante está en que el Fondo Monetario se cul-

da mucho de no tratar con los países a nivel parlamentario, y todo lo canaliza a través del Poder Ejecutivo. Existe sin embar-

go la posibilidad de que la Comisión de Asuntos Hacendarios esté dispuesta a ir a esta reunión, en vista de que el arre-

glo de la situación fiscal depende en mucho del próximo presupuesto.

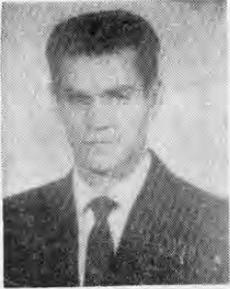
## Control sobre producción de semillas en el país

Una oficina especializada del MAG ha elaborado un proyecto de Ley de Semillas, el cual se encuentra bajo estudio por parte del Ministro Ing. Guiller-

mo Yglesias. Fuentes enteradas advirtieron que la ley tratará de ejercer un control sobre la producción de semillas en el país. Fuede adé-

más, a mejorar la calidad y a aumentar la producción. Se estima que en breve será enviado al Proyecto a la Asamblea Legislativa para su aprobación.

## DESPEDIDOS 31 GUARDAS DE LA ADUANA DE "EL COCO"



ALVARO ESQUIVEL P.

Desde Alajuela, donde reside, nos ha enviado unas líneas el señor Alvaro Esquivel Porras, quien junto con 30 compañeros más, todos ellos guardas de la Aduana del Aeropuerto El Coco, fueron despedidos, por el único delito de haber sido liberacionistas. El caso es que, a pesar de estar vigente la Ley N° 3678 que dispone que a todo emplea-

do público despedido por razones políticas deberán serle pagadas sus prestaciones al cumplir se los 45 días de su destitución, hace 133 días que el señor Esquivel Porras aguarda en vano el pago de las suyas.

Dice en cierta parte de su comunicación el señor Esquivel: "Sabido de antemano el Presidente Trejos, que va el pueblo le dio todo lo que pudo cuando lo hizo Presidente, él no está contento aún; quiere algo más del pueblo, que él pague los impuestos que él pide, y todavía algo más como si fuera poco, lo único que les queda a los empleados de su propio gobierno y empleados despedidos, que no gocen de sus prestaciones".

"Mis treinta compañeros y yo —dice para terminar— representamos treinta familias costarricenses que en este momento estamos pendientes de la decisión del señor Presidente, favorable o desfavorable acuerdo de pago de las discutidas prestaciones. Depende de la resolución del señor Presidente la suerte de nuestras familias.

El señor Esquivel Porras quiere que tome nota de su declaración la Asamblea General de la ANEP que se reunirá hoy a las 9 a. m.

## PROBLEMAS DE AVICULTORES AFRONTARA MAG

Voces del MAG informaron que este Ministerio efforta los estudios necesarios para afrontar los problemas que afectan a los avicultores, rama muy importan-

te de las actividades económicas del país. Se dijo que los avicultores pasan una mala situación debido a la baja de precios y de la producción y otros factores que amenazan con la ruina a este

sector de la actividad nacional. No se dijo en que consisten las medidas, pero se hizo la observación que el problema está siendo considerado a fondo.

## Expansión acueductos metropolitanos costará 45 millones

La firma "Gannett Fleming, Corrdry & Carpenter Inc." ha entregado los planos finales del proyecto de expansión integral de los acueductos del área metropolitana de San José, tendrá

un costo aproximado de 45 millones de colones. El nuevo proyecto, cuya ejecución se iniciará a principios de 1967, comprende el uso de los manantiales de Puente de Mulas y de las aguas

de los ríos al norte de Moravia. En Puente de Mulas funcionarán enormes baterías de bombas para impulsar el agua hasta la capital.

**"Las Dos Huérfanas"**

UNA RADIO-NOVELA QUE HARÁ EPOCA...!

UNA HISTORIA QUE USTED NUNCA OLVIDARA...!

**DESDE MAÑANA JUEVES POR.: RADIO CENTRO**

EN MUSICA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA...!

# TRIBUTACION DIRECTA

## EN UN ESFUERZO POR SERVIR A LA CIUDADANIA

enviará sus funcionarios a las ciudades que a continuación se indican, para recibir, de las personas obligadas por ley, la declaración N° 36 del Impuesto sobre la Renta.

<p><b>PROVINCIA DE SAN JOSE</b></p> <p>San Isidro de Pérez Zeledón ..... 27 a 29 de octubre</p> <p><b>PROVINCIA DE ALAJUELA</b></p> <p>Alajuela (Centro) ..... 28 y 29 de octubre</p> <p>San Ramón ..... 29 de octubre</p> <p>Ciudad Quesada ..... 28 y 29 de octubre</p> <p>Palmares ..... 28 de octubre</p> <p>Grecia ..... 29 de octubre</p> <p>Naranjo ..... 28 de octubre</p> <p><b>PROVINCIA DE CARTAGO</b></p> <p>Cartago (Centro) ..... 28 y 29 de octubre</p> <p>Turrialba ..... 29 de octubre</p> <p><b>PROVINCIA DE HEREDIA</b></p> <p>Heredia (Centro) ..... 28 y 29 de octubre</p>	<p><b>PROVINCIA DE LIMON</b></p> <p>Limón (Centro) ..... 28 y 29 de octubre</p> <p>(N. R. Co. y otros)</p> <p>Standard Fruit — La Estrella .... 14 a 19 de noviembre</p> <p><b>PROVINCIA DE PUNTARENAS</b></p> <p>Palmar Norte y Sur ..... 26 de octubre</p> <p>Villa Neilly ..... 19 de noviembre</p> <p>Buenos Aires ..... 29 de octubre</p> <p>Coto y Laurel ..... 31 a 5 de noviembre</p>
---	---

Los funcionarios de la Tributación Directa estarán instalados en las Gobernaciones, Jefaturas Políticas y Agencias de Policía.

**HORARIO DE ATENCION:**

DE 8 A. M. A 12 M. Y DE 2 P. M. A 6 P. M.

Para evitar abusos de personas ajenas a la Tributación Directa, se advierte que estos funcionarios llevarán la debida identificación; los servicios que presten serán gratuitos y no recibirán dinero en pago de impuestos.

Las Oficinas Públicas y las Empresas particulares pueden obtener igual asesoramiento para sus empleados, solicitándolo por escrito a la Dirección General de esta Dependencia.

# TRIBUTAR ES PROGRESAR

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## ALIADOS DISPUESTOS A RETIRARSE DE VIETNAM

### Contrabandos...!

### Y contrabandistas!

BUENOS AIRES, 25 (AP) — Informaciones de las provincias noroñas de Misiones y Formosa indican que las autoridades están indagando presuntos contrabandos desde el Paraguay, en uno de los cuales se acusa de participación al cónsul de ese país en Formosa, Mayor Julio Salfi var.

En este caso, iniciado por presunto contrabando de telas de origen japonés, el Juez Federal Leandro Santos Costas ordenó la prisión del Cónsul, pero el abogado de éste reclamó que compare a tratar el asunto a la Corte Suprema de la Argentina.

### Un emigrado portugués ganó buen premio

LISBOA, 25 (AP) — La Santa Casa de la Misericordia informó hoy que 1.469.113 escudos (36.720 dólares) están a la disposición de Joaquim de Oliveira Couto, un portugués que emigró a Venezuela.

Joaquín, que al igual que otros emigrados portugueses juega seriamente en las apuestas futbolísticas de su país, ha sido uno de los dos afortunados con el primer premio de la última semana.

Joaquín percibirá la mitad de los 2.938.226 escudos por haber acertado los resultados de la última jornada futbolística. La otra mitad va a María José Viteira, que vive en el Norte de Portugal.

### Tembor en Tokio

TOKIO 25 (AP) — Un temblor hizo estremecer las costas en una zona central del país a las 3:04 de hoy.

No se informó de desgracias personales. El temblor tuvo intensidad de cuatro en escala de siete y fue en Negami a unos 160 kilómetros al Noroeste de Tokio, con epicentro en Matsus Hiro, cerca de Negami. En ese lugar se han registrado de mil a tres mil temblores al día desde agosto de 1965, informó el servicio meteorológico.

### "Compromiso de solidaridad"

### Brasil - EE. UU.

Por Ary Moleca

WASHINGTON, 25 (AP) — Brasil honró hoy al soldado desconocido de los Estados Unidos destacando el "compromiso de solidaridad" entre los dos pueblos.

En una ceremonia en el Cementerio Nacional de Arlington el Embajador Vasco Leitao Da Cunha entregó la Cruz de Combate en primera clase para el Soldado Desconocido Norteamericano. El Presidente Castello Branco impuso la más alta distinción brasileña por valentía en el combate, tanto al norteamericano como al soldado brasileño muerto en la segunda guerra mundial. En ceremonia simultánea los Estados Unidos honraron en Río de Janeiro al Soldado Desconocido del Brasil.

"El Soldado Desconocido del Brasil cayó en Italia", dijo en un discurso el agregado militar brasileño, General Edson de Figueiredo, y agregó:

"Los compañeros de armas de aquel siguen participando en la lucha por la libertad y el entendimiento de la humanidad en la zona de Gaza, como lo han hecho antes en el Congo y más recientemente en Santo Domingo".

### Piden regreso de conspiradores

VIENTIANE, Laos 25 (AP) — El gobierno envió un telegrama al gobierno de Tailandia hoy solicitando el retorno del Brigadier Thao Ma, el Coronel Bounkeut Saycoy y 12 pilotos, responsables por el bombardeo de Vientiane el viernes.

El grupo llegó el viernes por la noche, la mayoría a Udorn, Tailandia y uno a Ubon, Tailandia.

Luego Thao Ma y Bounkeut Saycoy fueron a Korat, también en Tailandia.

El gobierno de Laos dijo en su solicitud que no sean considerados como refugiados políticos sino como criminales comunes, habiendo ocasionado la muerte de 31 personas y heridas a muchos más.

El telegrama la firmó el Primer Ministro Souvanna Phouma.

### Atentado de las FALN en Caracas

CARACAS, 25 (AP) — Miembros de las Fuerzas Armadas Marxistas de Liberación Nacional (FALN) atacaron anoche con disparos de ametralladora la casa de un alto funcionario militar venezolano, dijeron hoy fuentes del gobierno.

Un soldado que custodiaba la casa del General Helio Maduro Almoneda, Director de la Escuela Superior de Guerra del Ejército, resultó ligeramente lesionado, según se informó.

Aunque la fachada de la casa sufrió averías, no hubo otras víctimas. El General no estaba en su casa cuando ocurrió el ataque.

### Nuevos prelados haitianos

ROMA, 25 (AP) — Monseñor Antonio Samore, Secretario para los Asuntos Extraordinarios de la Secretaría de Estado del Vaticano, salió hoy en avión — vía Zurich — con destino a Haití donde el 28 próximo consagra a cinco nuevos prelados haitianos.

Monseñor Samore que es vicepresidente de la Pontificia Comisión para la América Latina, suscribió el pasado agosto el acuerdo mediante el cual se restablecieron las hasta entonces anómalas relaciones entre el Vaticano y Haití.

### Frei contra las malas noticias

(AP) — El Presidente Eduardo Frei declaró hoy que no está enojado con los periodistas y la prensa pero reiteró que sólo se destacan las malas noticias.

Fue consultado por los periodistas respecto a su supuesto enojo debido a que el jueves pasado, en un discurso ante campeonatos, Frei se refirió a ellos.

Frei, que generalmente después de las ceremonias protocolares en el Palacio de Gobierno conversa informalmente con los periodistas dijo:

"Yo no estoy enojado con nadie, sino que repito una cosa que es universal. La verdad es que el ser humano está hecho de tal manera que las buenas noticias no son noticias, y que las malas noticias son siempre noticias".

Viene de la Página PRIMERA el Presidente Chung Hse Paik, de Corea del Sur; el Primer Ministro Harold Holt, de Australia; el Primer Ministro Keitcho Hoiyoke, de Nueva Zelanda; el Primer Ministro Thimoun Clitika Chom, de Camboya; el Presidente de Filipinas; Ferdinand E. Marcos.

El acuerdo sobre la retirada de tropas — que evidentemente es un nuevo intento por interesar al bando comunista en la guerra vietnamita para que se enfrente en conversaciones de paz — es el elemento clave y nuevo en el comunicado.

En la declaración "Metas de Libertad" los siete aliados expresan su "unidad, resolución y propósito" de trabajar juntos... para

- 1.—Ser libres de la agresión, "2.—Conquistar el hambre, analfabetismo y enfermedad.
- 3.—Construir una región de seguridad, orden y progreso.
- 4.—Buscar la reconciliación y la paz total en Asia y el Pacífico.

Otra "Declaración sobre la paz y el progreso en Asia y el Pacífico" repite los objetivos de "Metas de Libertad", pero en forma más ampliada.

Los siete participantes dieron un paso hacia negociaciones con los comunistas por el intercambio de prisioneros de guerra.

Acordaron trabajar para el cumplimiento de una resolución del 3 de octubre aprobada por el Comité Ejecutivo de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja. La resolución pide "acción inmediata para reparar a los prisioneros de guerra gravemente enfermos e lesionados".

En otra sección del comunicado se ofrecen páginas los siete acordaron que, además de estrechas consultas por medio de canales diplomáticos, habrá reuniones regulares subvencinadas. Es lo establece el mecanismo de consulta.

Al firmar la declaración, los sudvietnamitas accedieron a efectuar elecciones nacionales antes de seis meses después que se comience la constitución. La fecha límite para redactar una constitución es la de marzo próximo y una asamblea está trabajando para ello en Saigón.

El gobierno de Saigón dijo que "unavez que se efectúen elecciones en nivel de aldeas y poblaciones pequeñas a principios del año próximo."

El gobierno vietnamita declaró su "determinación de abrir todas las puertas a aquellos vietnamitas que han sido enajenados o reforzados a ponerse del lado del Viet Cong".

Respecto a la búsqueda por un arreglo pacífico, los siete jefes de gobierno señalaron que Hanoi aún no ha mostrado "señales de dar paso alguno hacia la paz ya sea por acción o por omisión, en discusiones o negociaciones".

Sin embargo, dice el documento, las fuerzas aliadas "están acordadas en que la búsqueda de la paz debe continuar".

En este sentido, el gobierno sudvietnamita hizo notar que aceptaba gustoso "cualquier iniciativa que conduzca al fin de las hostilidades, preserve la independencia de Vietnam del Sur y proteja el derecho de elegir su propia forma de vida".

### CAFE

NUEVA YORK, 25 (AP) — Los futuros de café estuvieron en alza hoy. Las compras ligeras encontraron ofertas limitadas.

El mercado de café para entrega inmediata estuvo firme. El café Santos número 4 para entrega inmediata, en nuelle centó a 45 pedido. Las ofertas de costo y flete incluyen el Santos Bourbon número 3 a 46.25 y el número 5 a 39.75, ambos nominales.

Los futuros "B" cerraron entre 45 y 46 pedidos, más altos. Se vendieron 3 contratos.

Alza Baja Cierre

Dec. 39.60 39.60 39.60N

May. 38.15 38.15,38.14N

### Progresan negociaciones sobre armas nucleares

PROGRESAN NEGOCIACIONES UNIDAS 25 (AP) — Gran Bretaña recibió hoy con agrado el informe de progreso en las negociaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética para un tratado que contenga la proliferación de armas nucleares.

Declaró que la necesidad urgente ahora es convertir este nuevo clima en un acuerdo.

La opinión de Gran Bretaña fue expresada ante la Comisión Política de la Asamblea General de la ONU por Lord Chalfont, negociador británico del tratado, que ha estado participando en las discusiones de 17 naciones en Ginebra.

### 540 aviones perdió Estados Unidos

SAIGON, 25 (AP) — El saldo de aviones norteamericanos perdidos en cinco años de guerra en Vietnam llegaron a 540 hoy con el informe de dos máquinas más que no fueron anunciadas antes. El comando norteamericano también dijo que un total de 216 helicópteros han sido abatidos.

En la guerra misma, las tormentas del Monzon continuaron impidiendo los ataques contra Vietnam del Norte y los comunistas en el sur. Los pilotos solo llevaron a cabo 21 misiones sobre el norte ayer el número más bajo desde el pasado 25 de mayo.

El tiempo, sin embargo, no impidió que los superbombarderos B-52 hicieran dos ataques al alba contra dos sospechadas concentraciones de tropas del Viet Cong a 135 kilómetros. Al noroeste de Saigón, cerca de la frontera de Camboya.

En la acción terrestre, sólo se informó de leves choques, esporádicos. El comando survietnamita dijo que sus tropas arrollaron un campo de prisioneros del Vietcong y liberaron a 13 soldados survietnamitas rescatados y a cinco mujeres, incluso una monja católica. La monja dijo que había sido capturada hace 10 meses.

Persistían las versiones que el Presidente Johnson hará una rápida visita a Vietnam después de salir de Manila, pero aún no había confirmación.

### El Páte. López

### Arellano en México

MEXICO, D. F. 25 (AP) — El Presidente de Honduras, Oswaldo López Arellano, llegó hoy por primera vez a México.

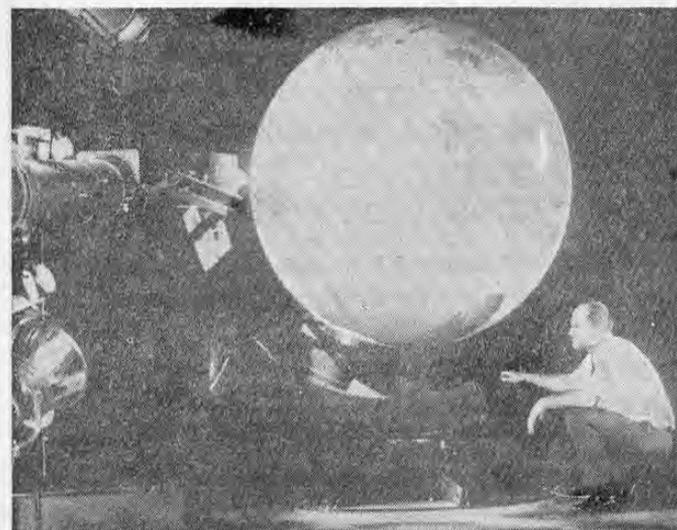
El mandatario hondureño retróbuyó una visita que efectuó a su país el Presidente Gustavo Díaz Ordaz a comienzos de este año.

El Presidente mexicano, acompañado por su esposa, miembros del gabinete y otros funcionarios, recibió a su colega, quien viajó con su esposa, en el aeropuerto, donde se tributó a López Arellano una bienvenida cordial y entusiasta.

Cuando López Arellano y su esposa descendieron del avión se escucharon los himnos nacionales de los dos países.

Fue recibido con las mismas premas que todos los miembros de otras altas personalidades que los Presidentes Johnson y De Gaulle, entre otros.

Tras recibir los honores militares de estilo, Arellano se dirigió en auto a su casa, en una concurrida avenida hasta el Palacio Nacional, donde fue saludado por el cuerpo diplomático acreditado en México.



**SIMULADOR DE VUELO LUNAR.** — El globo gigante es captado por la cámara de televisión y de un panorama similar al de la Tierra vista desde el espacio. La imagen televisiva aparece en la pantalla a bordo, de la cápsula empleada para adiestrar a los astronautas que harán el viaje a la Luna.

# INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

## SUBANDRIO SENTENCIADO A MUERTE

### Viaje por el Estrecho de Magallanes

SANTIAGO, Octubre 25. — Una fuerza especial de la marina de guerra de los Estados Unidos, bajo el mando del Contramiante Clyde J. Van Arsdall, jefe de la fuerza del Atlántico Sur, partió del puerto de Talcahuano, ayer (lunes) para un viaje por el Estrecho de Magallanes.

La fuerza especial participará durante cuatro meses, en una serie de maniobras antisubmarinas conocidas como Operación Unidas Siete; dicha fuerza naval hará también un viaje de circunavegación del continente sudamericano.

Los ejercicios de Unidas Siete comenzaron el primero de septiembre con maniobras de las fuerzas colombianas en el Atlántico.

Los barcos navegaron a través del Canal de Panamá y por la costa del Pacífico, participando en ejercicios conjuntos con las fuerzas marítimas del Ecuador, Perú y Chile.

La flota chilena terminó el 25 de octubre, y los barcos y tripulaciones visitaron a Talcahuano, para un breve descanso.

La fuerza especial hará una escala en Punta Arenas, Chile, antes de completar el recorrido por el Estrecho, y se dirigirá al norte, a fin de unirse con las fuerzas navales del Uruguay, Brasil y Venezuela, para las maniobras en el Atlántico.

La fuerza especial se compondrá de la fragata de proyectiles Leahy buque insignia al mando del Almirante Van Arsdall, los destructores, el Van Vooris y el Hammerberg, el submarino Requín y Aviones de patrulla.

Los barcos norteamericanos llegarán a Punta Arenas el 28 de octubre y después de reabastecerse de combustible, seguirán hacia Point Ansel, donde se reunirán con la fuerza naval uruguayana.

### Estudian canal por Colombia

WASHINGTON, 25 (AP) — Los Gobiernos de Colombia y de los Estados Unidos convinieron hoy de adelantar un estudio conjunto de las "facilidades y conveniencias" de la construcción de un canal a nivel del mar en la zona Noroccidental de Colombia, dijo el Departamento de Estado.

El anuncio original fue hecho en Bogotá por el Ministro de Relaciones Exteriores German Zúñiga Hernández y el embajador de los Estados Unidos, Reynold E. Carlson.

Los estudios de la región de los ríos Atrato, Truando y Carí que comienzan muy pronto y técnicos e ingenieros de los dos países cooperarán en la investigación de la proyectada ruta del canal, que tiene una extensión de 160 kilómetros. El canal en Colombia es una de las cuatro que están estudiando. Las otras están localizadas en el Oriente de Panamá y a lo largo de la frontera entre Nicaragua y Costa Rica.

### 10 hijos tienen los Dennis Day

SANTA MONICA, California 25 (AP) — Los Dennis Day tienen 10 hijos. La esposa del cantante dio a luz a Therese Marie. En 18 años de casamiento han tenido tres hijos más seis varones que van en edad de 3 a 17 años.

### Oleadas de protestas contra asonada estudiantil

BOGOTÁ, 25. AP — El Consejo Estudiantil de la Universidad Nacional dispuso un paro de 48 horas en protesta por el plan de la Universidad y las provocaciones del señor Presidente Lleras, según anunció en un comunicado.

Fue la primera reacción estudiantil después del atentado perpetrado anoche contra el Presidente Carlos Lleras Restrepo y en el cual se vio involucrado al financista norteamericano John D. Rockefeller.

Hoy temprano la justicia penal militar asumió la investigación del atentado y la Brigada de Institutos Militares designó dos jueces especiales a cuyo cargo quedaron 76 estudiantes que están detenidos por su participación en los hechos.

En total amañeraron detenidos 108 estudiantes, de los cuales 23 quedaron en libertad al ser reconocida su participación activa en la pedrea contra Lleras y Rockefeller.

Los que resulten comprometidos en la investigación serán juzgados por un Consejo de Guerra y podrían ser condenados a prisión por delitos contra el orden público y atentado personal contra el Presidente de la República.

### BAJO LA AUTONOMIA

Los estudiantes tomaron la bandera de la autonomía universitaria para defenderse de una gigantesca oleada de protestas que suscitó la asonada entre todos los sectores de la sociedad colombiana.

El Consejo Estudiantil dice en el mismo comunicado que se le exigirá al señor rector dentro de 12 horas un pronunciamiento público por el allanamiento, en el que se fije su posición sobre las violaciones a la autonomía tanto en el aspecto académico como administrativo.

Un portavoz estudiantil agregó que si este pronunciamiento no se produce se pedirá la renuncia del rector.

Guillermo Rueda, Rector de la Universidad Nacional inició una serie de consultas con el cuerpo directivo para adoptar medidas disciplinarias contra los estudiantes comprometidos en el atentado. El rector considera que los estudiantes que participan en la asonada son de inspiración foránea y toda la prensa dice que siguen instrucciones castristas y del comunismo internacional.

### TASS y la conferencia de Manila

MOSCU, 25 (AP) — La Agencia noticiosa oficial Tass dijo hoy que el comunicado de Manila de la Conferencia Cumbre de siete naciones sobre Vietnam muestra que la posición aliada "es esencialmente la misma".

Añadió la Tass que "el comunicado proclama el deseo de retirar las tropas extranjeras de Vietnam pero esta declaración representa de toda clase de condiciones".

JAKARTA, 25. AP — El ex ministro de Relaciones Exteriores Subandrio que llegó a ser el segundo hombre más poderoso en Indonesia, fue sentenciado a muerte hoy acusado de ayudar al fracasado golpe del Partido Comunista el año pasado.

El hombre que durante nueve años fue brazo derecho del Presidente Sukarno, escuchó impávido cuando el tribunal militar especial leyó el veredicto.

La sentencia puso fin a la meteórica carrera del delegado ex médico. En marzo pasado el ejército lo arrestó bajo sus pesadas de ayudar al golpe fracasado.

Aunque la Corte lo juzgó también por acusaciones de corrupción, centró su veredicto en los cargos de traición y subversión.

La Corte sostuvo que Subandrio sabía que el golpe estaba preparándose y que divisivos comunistas se adiestraban en Java Central, pero no lo informó a Sukarno, quien desde marzo ha sido despojado por el ejército de la mayoría de sus poderes.

La Corte dijo que Subandrio ayudó al intento de golpe proclamando discursos incendiarios en que exhortaba al pueblo a apiastar a los burocratas capitalistas.

### FIDE JUSTICIA Y HUMANIDAD

Después de leer el veredicto, el Teniente Coronel Ali, juez principal preguntó a Subandrio si deseaba apelar la sentencia. Subandrio respondió: "No". La Corte, sin embargo, le concedió 50 días para apelar a Sukarno por clemencia.

Pero en la sesión final la semana pasada, Subandrio apeló a la Corte Militar a que buscara su juicio en "justicia y humanidad".

Negó involucramiento en el golpe que fracasó el primero de octubre de 1965. Dijo que había escuchado rumores del golpe pero no los transmitió a Sukarno porque creía que eso era deber del servicio de inteligencia del ejército.

La decisión del tribunal; no estipulaba cómo o cuándo será ejecutada la sentencia. Varios otros acusados de haber estado involucrados en el complot han sido sentenciados a muerte y se cree que algunos ya fueron ejecutados.

### El Luna 12 en órbita selénica

JODRELL BANK, Inglaterra, 25 (AP) — El artefacto espacial soviético Luna 12 entró en órbita selénica a las 15.47 Est de hoy, informó la estación ras treando local.

El vehículo espacial fue lanzado el sábado para explorar la Luna y sus contornos.

Sir Bernard Lovell, Director del Observatorio de Jodrell Bank dijo que el artefacto soviético entró en órbita poco después de ser puestos en funcionamiento sus retro-cohetes.

El observatorio captó señales del Luna 12 unas tres horas antes de que al parecer entrara en órbita.

Noventa minutos después de haber informado el observatorio aquí que Luna 12 había entrado en órbita alrededor de la Luna Moscú nada había dicho, como es de costumbre.

Luna 10 en abril y Luna 11 en agosto trazaron su órbita a poca distancia de la luna pero no transmitieron fotografías a la Tierra.

La Corte quería auxiliar la declaración de Subandrio para desprestigiar a Sukarno, y a pesar de la pérdida de poder todavía tiene muchos partidarios en Indonesia.

La Corte dijo que Sukarno no sabía nada del complot comunista. Algunas fuentes informadas expresaron dudas de que

Subandrio vale más vivo, como instrumento contra Sukarno, que muerto.

Subandrio se encontraba en Sumatra cuando se lanzó el golpe. Pero el ejército se apoderó de documentos que mostraban que los comunistas habían redactado una lista de funcionarios del gobierno, que incluía a Subandrio.

### La leche protege contra el cáncer

Por Alton Blakeslee

TOKIO, 25 (AP) — Parece que beber leche protege a algunas gente contra el cáncer del estómago y que comer pepinos rallados todos los días aumenta el riesgo.

Estas observaciones se derivan de nuevos estudios hechos sobre lo que la gente hace o deja de hacer para contraer cáncer estomacal o no contraerlo y por qué en términos generales está disminuyendo el riesgo de contraer cáncer del estómago.

Los cancerólogos sospechan que uno de los motivos principales es la que la gente come, pero al mismo tiempo reconocen que es difícil culpar del todo a algún alimento; en particular o probar que otros son "protectores".

Japón, junto con Chile e Islandia, tiene uno de los promedios de cáncer estomacal del mundo. El doctor Takashi Hirayama, del Instituto Nacional de Investigación del Cáncer, habló de una comparación que se ha hecho entre las costumbres alimenticias de enfermos de cáncer del estómago y las de japoneses que no tienen el mal.

Dijo que unas de las principales razones es que las víctimas de cáncer bebían menos leche. Otra, que comían alimentos más salados, sobre todo pepinos encurtidos, que es uno de los platos más populares del Japón.

### COMBINACION ALIMENTICIA

La gente que ingiere una combinación de leche, carne y vegetales verdes y amarillos han tenido la menor incidencia de la enfermedad, dijo el médico.

Recientemente comenzó a descender el número de casos de cáncer estomacal en Japón y esto pudiera asociarse a una modificación radical en el régimen alimenticio, sobre todo por el aumento del consumo de la leche, dijo el doctor Hirayama.

Otros investigadores han sugerido que el elevado consumo del arroz crea un riesgo mayor a la contracción del cáncer estomacal. Pero no se como tanto arroz en Chile ni en Islandia como en Japón, apuntó el Doctor J. F. Higginson, Director de la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer.

Se refirió a un estudio hecho en la zona de Kansas City, Estados Unidos, para tratar de determinar cualquier influencia dietética que pudiera haber. Como ha sucedido con otros estudios similares, ningún factor específico pudo ser culpado inequívocamente, señaló. Sin embargo, el Doctor Higginson dijo que no puede descartarse la posible relación entre las grasas cocidas y el cáncer estomacal. Sugirió que esto pudiera estudiarse más a fondo realizando estudios extensos en los países Occidentales.

**LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL**

**COMUNICA**

**A TODOS LOS ASEGURADOS DE LOS BARRIOS CORDOBA No. 1 Y CORDOBA No. 2**

**QUE:**

A partir del martes 19 de noviembre de 1966 les serán suministrados los servicios médico-asistenciales del Seguro Social, en la Clínica Periférica:

**DR. CARLOS DURAN CARTIN**

SITUADA EN BARRIO VASCONIA.



**CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL**

# No habrá desvalorización de la moneda

Viene de la Página PRIMERA de la moneda costarricense" pero indicó que el único camino a seguir, para salvar la situación del fisco es crear nuevos impuestos. "Que la gente pague por los servicios que le da el Estado", dijo Edison Zayas. El Fondo Monetario Internacional envió esta semana integrada por cuatro técnicos especializados en materia fiscal, y continuarán sus estudios en el país, por una semana más.

El Dr. Zayas fue entrevistado

## Destituido Fdo. Sáenz O.: LA MUNICIPALIDAD VIOLÓ CONVENIO LABORAL

La Municipalidad de San José, en su última sesión, destituyó al Jefe del Departamento de Servicios Generales, violando el Convenio Laboral, recientemente suscrito entre la Corporación y el Sindicato de Trabajadores de esta institución. La destitución se efectuó por moción del Presidente Municipal Oscar Saborio, miembro del Partido Unión Cívico Revolucionaria al cual pertenece también el destituido y con el apoyo de los señores del Gobierno y uno de Liberación Nacional. Concedores de la situación comentaron este es el resultado de ciertos rozamientos que desde hace tiempo se vienen produciendo entre miembros de la prime

por LA REPUBLICA para conocer su opinión sobre la crisis fiscal, las perspectivas de solución y la influencia del Fondo Monetario Internacional en todo lo que concierne al aspecto financiero de la Nación.

Objeto de la visita que realizan a Costa Rica? "Queremos conocer de cerca la situación financiera del país; nos preocupa su problema fiscal, y las perspectivas de solución." ¿Cuánto adeuda Costa Rica al Fondo Monetario? "La cuota asignada es de \$ 25 millones; es difícil hablar si le debe o no, porque de ese monto tiene 20.5 millones en préstamos, pero el aporte en oro vuelva a recuperarlo. Tal vez su deuda asciende a unos quince millones de dólares."

que están produciendo; que los planes financieros se ajusten a la capacidad del país. Ahora, por ejemplo, estamos revisando un programa monetario de créditos, que marcha al compás del año calendario. Ese programa, de financiación global, es apoyado por el Fondo Monetario". —Dr. Zayas corren rumores, hay temor, e incluso, algunos ya están guardando dólares, por una posible "desvalorización". Cree usted que llegue Costa Rica a tal extremo? "No. El problema en Costa Rica no es ese. Cuando la estructura de costo interno no puede vender al Exterior, hay inflación. Aquí los costos se han mantenido y los precios internos, al tipo de cambio corriente se pueden celebrar negociaciones. No habría razón para ello, es más, me atrevo a decir que si siquiera debería mencionarse la "desvalorización". Aquí tienen otro camino abierto. —¿Y cuál es ese camino? "El de los impuestos. Es la única solución. Tienen que aumentar los impuestos, no buscar medidas de "medias doles". —Algunos culpan a la nacionalización bancaria de la crisis fiscal, de que no hay topes y de otras cosas más. ¿Qué cree usted? "Esta situación no es culpa de la banca nacionalizada, como tan poco lo es, el de que se hayan cerrado los topes de cartera. Lo de los topes obedece a una política monetaria común y corriente que se ejecuta cuando hay más demanda de crédito que en los países reales". Es la situación del país un "algo" especial dentro del Continente Americano, o también está sucediéndole a otros países

técnicamente jóvenes? "Es una situación especial. El problema del fisco viene sucediendo en Costa Rica desde hace más de catorce años. Otros países Latinoamericanos están pasando por situaciones aún más graves, pero no por el desarrollo económico acelerado. Tal es el caso de Costa Rica, donde creo que lo de Costa Rica ocurrió porque han ido más rápido, de como lo permiten las condiciones". Y, sobre las Letras del Tesoro y, sobre continuando, está emitido el Banco Central, ve usted otro problema? "No. Lo que sucede es que el trámite de las letras del tesoro es más público, porque interviene la Asamblea Legislativa. El problema básico es la situación fiscal; el Gobierno gasta más de los recursos con que dispone. La situación es peligrosa. Pero el país no puede alarmarse, debe alertar por una posible "desvalorización". Por el contrario, incluso la oposición de este país juega papel importantísimo. Deben con jugar la crisis fiscal sin pasiones partidarias, y sin contagios raros". —¿Los de la "desvalorización de la moneda"? Y en eso, la prensa tiene un papel importantísimo, decisivo. Ayudar a evitar el contagio nervioso y a encontrar soluciones debe ser tarea de la prensa en este país".

Y nos despedimos del alto funcionario enviado por el Fondo Monetario Internacional, conscientes de estar contribuyendo, en lo que a nosotros corresponde, a evitar el "nerviosismo" y a transmitir opiniones de técnicos en el campo financiero, que de hecho constituyen, una gran ayuda para nuestros dirigentes.

## CREDITOS PARA INTENSIFICAR ACTIVIDADES AGROPECUARIAS

Viene de la Página PRIMERA de las distintas áreas e incrementar las exportaciones. A esa reunión asistirán repre

sentantes de la Banca y de los organismos encargados de fomento de la producción en los países centroamericanos. Costa Rica estará representada por el

Ing. Guillermo Esquivel Yglesias, Jefe del Departamento de Compras y Almacenamiento de Granos del Consejo Nacional de Producción.

## ING. YGLESIAS P. DEFENDERA HOY PRESUPUESTO DEL MAG

Viene de la Página PRIMERA de Planificación, Lic. Alberto Dimare, los diputados de la fracción liberacionista de la Asamblea, Hernán Garrón, de la Comisión de Asuntos Agropecuarios, y Carlos Manuel Vicente, Presidente de la Comisión de Presupuesto; el diputado de la Unificación Uriel Arrieta; el Ing. Fernando Ocampo, Director Interino de Servicios Generales; y el Ing. Alvaro Cordero, Director del Servicio de Insemina-

ción, ambos del MAG; así como el Presidente de la Junta Directiva de la Cooperativa de Productores de Leche, señor Jorge González. Su estimación que el debate podría estar sumamente activo, por lo cual hay gran expectativa entre los organismos de la producción agropecuaria del país, y miles de ciudadanos que se dedican a las labores del agro.

### VENTA DE CUATRO VITRINAS DE MADERA CON SOBRES Y PUERTAS DE VIDRIO

#### LICITACION PRIVADA Nº 393

El BANCO DE COSTA RICA recibirá ofertas por escrito hasta las quince horas del día 3 de noviembre de 1966 para la venta de cuatro vitrinas o bibliotecas de madera de caoba con sobres y puertas de vidrio, con las siguientes medidas:

Nº 1: Diseño especial de 3 mts. de largo x 1.60 mts. de alto de un extremo y 0.15 mts. en el otro; profundidad 0.50 mts., con paralelos de bronce y divisores y puertas de vidrio. BASE DE REFERENCIA: \$ 4.000.00.

Nº 2: Diseño sencillo de 2.50 mts. de largo x 1.80 mts. de alto x 0.23 mts. de profundidad; puertas de vidrio. BASE DE REFERENCIA: \$ 900.00.

Nº 3: y Nº 4: modelo sencillo de 1.90 mts. de largo x 1.80 mts. de alto x 0.32 mts. de profundidad; puertas de vidrio. BASE DE REFERENCIA: \$ 800.00 c/u.

Estos muebles se encuentran en buenas condiciones y pueden verse en nuestra Oficina Central; el pago deberá ser al contado.

Las ofertas deben hacerse en papel sellado de \$ 1.00 con dos copias en papel corriente. Para requisitos indispensables en la presentación de las ofertas, favor de pedir informes a nuestra Sección Administrativa en la Oficina Central en San José.

## Impuesto sobre las ventas es inoperante

Viene de la Página PRIMERA despiertó ante dicha Comisión: "Me tiene muy preocupado este impuesto sobre las ventas porque veo que es un impuesto inoperante tal como lo expone el proyecto. Es un impuesto que se va a prestar para que muy pocas compañías puedan realmente cobrarlo. Hemos hecho un estudio dentro de nuestra organización que tiene 120 vendedores; ellos, para controlar y cobrar el impuesto, tal como está en el proyecto, necesitarían 10 empresas más. Cuando hay 20 artículos se comprenderá que es imposible controlar, salvo que se cuente

con un equipo mecanizado para llevar control sobre cada una de las operaciones. Hay operaciones que cuestan centimos, hasta unos pocos miles de colones. Resulta totalmente difícil en una factura, decirle a un cliente sobre qué artículo se le va a cobrar y sobre cuánto no. Es inaplicable, es totalmente inoperante ese impuesto". "El proyecto dice que hay que guardar todos los comprobantes: Ustedes saben lo que son 110 empleados vendiendo? Son 110 bloques, aproximadamente 1100 ventas, 1100 papeles diarios y hay que guardarlos durante 10 años. Se necesitaría un gran edificio para estar guardando papeles que no tienen ningún valor. Lo mismo le pasará al Gobierno para poder controlar todos esos papeles y por medio de ellos las ventas. Requerirá cantidad de empleados.

"Una manera de poder cobrar el impuesto sería el salir las mercaderías de las aduanas. Es decir, que la mercadería que entra al país, después de haber pagado los aranceles correspondientes, podrán pagar allí mismo el otro impuesto sobre las ventas y entonces hasta en forma anticipada el Gobierno recaudaría el impuesto. Desde luego, tiene que haber una lista sobre las mercaderías de procedencia centroamericana que, de acuerdo con los Convenios, firmados, no pagaría ese impuesto, si aquellos artículos que pagan los impuestos de consumo".

## - AGENTE SECRETO X -9- -



# Pobres los costarricenses si se consolida Banca Privada

**Viene de la Página PRIMERA**  
 Pobres, los pobres costarricenses el día que llegare a consolidarse la Banca privada y a debilitarse la Banca Nacionalizada, volveríamos a aquellos aciagos días que para conseguir un préstamo de humildes mil colones habia que llegar al Banco, de bastón y canchales y con más padrinos que un novio rico. Como pequeño industrial que soy he tenido que acudir a los Bancos del Sistema en cuatro oportunidades. He solicitado peque-

ños préstamos que se me han concedido, y no me he pretendido como un "bandito" sino en mangas de camisa y en todos los bancos he sido solícitamente atendido por los Jefes de Departamentos; y para muestra un botón: en mi pequeña industria uso un motocicleta de reparto de fabricación alemana, me urgía instalar un motor nuevo para reemplazar el viejo, pues ya habia dado el máximo rendimiento. En plaza no habia el motor y me dispuse entonces a impor-

tarlo directamente, pero no tenia el dinero. Acudi entonces al Banco Nacional (cuarto piso sección industrial). El señor Madriz, jefe de dicha sección, y don Edgar Castro, me atendieron muy bien y les expuse mi problema. La operación era de cuantía mínima (sesenta y cuatro dólares) y después de garantizar el préstamo con un motor eléctrico de cinco caballos monofásico y molino para maiz, el préstamo se me concedió, el banco mandó la letra a un Banco de Hamburgo y la casa exportadora me lo envió por paquetes postales. Al mes estaba yo estrenando motor en mi motocicleta y el renato de mi pequeña empresa no se paralizó.

Ahora señores; no creo yo q' en banco privado como los que se pretenden crear, va a darle importancia a una operación como ésta que he narrado; a ellos sólo les interesarían negocios grandes, un banco privado no le prestaría a un pequeño agricultor de Liberia ochocientos colones para comprar un par de vacas para cría a ocho años plazo, ESO NUNCA.

Desde el año 1959 que se emitió la ley "Préstamos a las pequeñas industrias y artesanas familiares", la Banca Nacional nos ha ayudado mucho en nuevas empresas de artesanía, y ádo que los bancos privados extranjeros se interesen en desar-

rollar industrias como las nuestras.  
 Yo no me he deslumbrado con la propaganda que en favor de los bancos privados extranjeros se hace, porque éstos no traerán más recursos al país, sino que harán negocios con los depósitos de los costarricenses, dejándonos al fin de cuenta con menos capitales porque se llevarán las ganancias para el Exterior.

Creo que los industriales debemos defender con patriotismo la Banca Nacional y dedicar nuestros esfuerzos a perfeccionar la para que de me'ores frutos al país.

Edgar Méndez

# Gobierno no da muestras de querer la unidad

**Viene de la Página PRIMERA**  
 Editorial de la Nación; esta vez, con el de ayer martes 25 de octubre.

El Editorial del pasado domingo, mi comentario al mismo, y éste, titulado "Consenso Nacional", tienen íntima relación y son enfoques de gran trascendencia, por lo que me permito comentarlos.

Es evidente que el país está abocado a una serie de gravísimos problemas, que se han venido acumulando a través de los años. La discusión del Presupuesto para el año 1967, ha venido a evidenciar esa enfermedad que el Editorial tan pintorescamente denomina "INFARTO POLITICO", grave enfermedad de que por cierto padece el Gobierno.

El "INFARTO" se hace evidente con graves síntomas fiscales, hacendarios, económicos, institucionales, municipales, crediticios, etc.  
 Es evidente que el país está dividido en dos grandes sectores políticos, cuyos intereses parece irreconciliables, lo que hace casi imposible contrarrestar los efectos de este "INFARTO".

Ante enfermedad que muestra síntomas tan graves, el "CONSENSO NACIONAL" puede ser una gran solución siempre que vaya acompañado de otras fórmulas que permitan a nuestro país sanarse tan seria enfermedad.

**¿HA DADO MUESTRAS EL PODER EJECUTIVO DE DESEAR ESE CONSENSO?**

Francamente, no.  
 El señor Presidente ha cedido a las presiones políticas de los partidos que lo llevaron al Poder, y ha desatado una incesante persecución de tipo político contra los hombres del partido que durante veinte años ha demostrado representar más del 50% del pueblo de Costa Rica. Ha perseguido y humillado a los dirigentes simpatizantes de la Liberación Nacional. A nuestro ex Jefe y Candidato, lo escogió como su primera víctima, llegando a extremos de matonismo oficial no vistos en el país desde hacia muchos años.

**¿HA DEMOSTRADO EL PODER EJECUTIVO CAPACIDAD DE NEGOCIACION?**

Francamente, no.  
 Basta ver que cuando se discutía en la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios el Presupuesto Nacional "COLUMNA VERTEBRAL DE LA ECONOMIA", como en otra pintoresca frase lo llama La Nación, casi todos los Ministros estaban fuera del país.

Nuestro Partido, a pesar de ser el más grande del país, durante la campaña política pasada resaltó las necesidades de un gobierno de unidad nacional, para poder hacer frente a la crisis nacional, y aprovechar esa

unidad en la estructuración de un Estado más eficiente. Desde el 7 de febrero pasado, esa política de unidad nacional debió haber sido tomada como Norte por un Presidente sin partido propio y sin respaldo legislativo; sin embargo, ha sido todo lo contrario lo que ha hecho desde ese mismo día.

**¿HA DEMOSTRADO EL PODER EJECUTIVO CAPACIDAD PARA ENFRENTARSE AL "INFARTO"?**

Francamente, no.  
 Se ha limitado a presentar proyectos para nuevos impuestos, sin que este sacrificio que se le pide al país, vaya acompañado de un programa de trabajo que lo compense o lo justifique, o con economías en la administración que demuestren a los costarricenses que "EL SACRIFICIO COMIENZA POR CASA".  
 El "CONSENSO" que con altos y bajos tuvo siempre el país en sus años de formación, se hace necesario hoy más que nunca ante la amenazante enfermedad.

Es necesario encontrar esa "fórmula" de advenimiento hábil, que como medicina milagrosa, nos permita a los costarricenses, aunque sea en forma temporal, hacer un frente único a los graves problemas que hoy amenazan nuestro país.

Pero, ¿Cómo encontrar esa fórmula con un Presidente que hace gala de su partidismo político y persigue implacablemente al Partido que representa a más del 50% de los costarricenses, y que tiene mayoría en la Asamblea Legislativa?

¿Y cómo encontrar esa fórmula con un Presidente que en seis meses de Gobierno no ha presentado ningún plan serio de trabajo?

Estamos ante esa realidad y ante la otra: tremendos problemas de tipo económico.

Tal vez, ese "CONSENSO NACIONAL" se pueda lograr invocando a una Junta compuesta por los principales dirigentes de los partidos mayoritarios, que se encargarán de elaborar un plan para sacar adelante a nuestra maltrecha Costa Rica y de encontrar a la persona — que bien podría ser el Primer Vicepresidente, Vega Rodríguez —, que lo lleve adelante. El doctor Vega, que no ha tenido una participación activa en estos seis meses de persecución política, podría reunir las condiciones de sables para encontrar ese clima de armonía nacional, llevar adelante un plan con el apoyo de todos los costarricenses y de todas las fracciones legislativas. Tal vez sea esta la medida que salva a nuestra Patria del amenazante "INFARTO..."



## FACIT T2

La única máquina de escribir del mundo con sistema de doble tabulación automática y "Memoria Mecánica" que recuerda la posición de sus cartas y documentos.

El diseño de su teclado permite una pulsación uniforme y suave, que da a su correspondencia una impecable y elegante presentación.  
 Está construida en acero sueco, lo que garantiza servicio constante y eficiente por muchos años.

Vea éste y otros modelos, donde sus distribuidores  
**TROPICAL COMMISSION CO. LTD.**  
 FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL  
 TELEFONO 22-95-11 APARTADO 661



## - EL FANTASMA -

### Análisis de la Ley Forestal

Voceros del MAG han informado que la Comisión Forestal continúa realizando un análisis exhaustivo sobre la elaboración de la Ley Forestal, instrumento jurídico que hace mucha falta. Los informantes agregaron que ellos se deduce debido a la frecuencia de las reuniones, y al intenso trabajo que realiza la Comisión Forestal. En cuanto está redactado el proyecto de ley se pondrá en conocimiento de Ministro Ingeniero Guillermo Yglesias quien la enviará para su trámite a la Asamblea Legislativa.



# OBSERVACIONES AL PROYECTO DE LEY SOBRE EXPENDIO DE LOTERIAS

N° D- 880-66.

22 de Octubre de 1966.

Sumas distribuidas durante el año 1965 al Sistema Hospitalario Nacional producto de las utilidades de la Lotería Nacional

Señor  
Presidente de la Asamblea Legislativa.  
S. D.

Estimado señor Presidente:

La Junta de Protección Social de San José, enterada de la forma en que esa Asamblea ha aprobado en segundo debate el proyecto de Ley sobre Expendio de Loterías desea hacer una última instancia a los señores Diputados para que reconsideren las disposiciones de los artículos 5, 6, 7 y 8, las cuales, de aprobarse definitivamente vendrán a producir serios trastornos en la Administración de las Loterías, con el consiguiente perjuicio para una renta que constituye la principal fuente de ingresos de todas las instituciones de beneficencia del país.

Con el propósito anteriormente enunciado, se permite adjuntar una serie de observaciones sobre los inconvenientes que en la práctica vendrán a producirse con la promulgación de esa ley a fin de que los señores Diputados mediten sobre sus alcances y traten de buscarles una solución adecuada cuando todavía hay tiempo para ello.

Si a pesar de lo anterior y de las abundantes explicaciones que la Junta ha suministrado a la Asamblea por medio de la comisión correspondiente, el proyecto llegara a concretarse en una ley, en su forma actual, la Junta desea por este medio dejar a salvo su responsabilidad ante esa misma Asamblea, ante las demás Juntas de Protección Social del país, ante las otras Instituciones de Beneficencia, la Universidad de Costa Rica y el Ministerio de Trabajo y Bienestar Social, que participan de los ingresos de la renta de la lotería, en el caso de que, a consecuencia de las limitaciones y entorpecimientos que la ley produzca, llegara a disminuirse o perjudicarse esa renta.

Con las muestras de mi consideración más distinguida, me suscribo del señor Presidente muy atento servidor.

ALFREDO ECHANDI JIMENEZ  
Presidente.

NOTA: Se adjunta cuadro de instituciones que reciben la renta de la lotería.

TOTAL 26.471.208,48

## OBSERVACIONES AL PROYECTO DE LEY SOBRE EXPENDIO DE LOTERIAS

### ARTICULO 3.

Además de que constituye una peligrosa novedad contraria a las prácticas comerciales, —y la lotería es un negocio del que viven las instituciones de beneficencia del país—, traerá una serie de inconvenientes y problemas de carácter legal que estamos seguros no han tenido la intención de provocar los Diputados que redactaron este artículo.

En efecto, la Junta se ha empeñado en mantener la tesis en el sentido de que la adjudicación de una cuota de lotería no supone la adquisición de un "derecho de propiedad", por parte del adjudicatario, y en esto ha encontrado el apoyo de los Tribunales de Justicia cuando alguien ha pretendido alegar lo contrario. Por esa razón y sólo para efectos de control interno, el tazo de esas cuotas se verifica mediante la presentación de un comprobante sin nombre que se entrega al cliente, válido al portador. La publicación de la lista de adjudicatarios en el periódico oficial, vendría a dar pie para que los adjudicatarios se consideraran con un derecho adquirido, intocable que iría a formar parte de los bienes sujetos al comercio de los hombres. ¿Siendo esto así, cómo perdería el valor de los billetes que fueran embargados por una autoridad judicial como se ha intentado su éxito en épocas anteriores, por constituir esos billetes bienes jurídicamente periceros? La ley no ha analizado esos alcances, sus proyecciones, y la Junta tendría aquí un semillero de dificultades.

### ARTICULO 6.

Introduce una nueva modalidad en el otorgamiento de las cuotas que convertirá esa operación en la más complicada de cuantas requiere la venta de la lotería, porque la obligación previa de avisar al público por los medios publicitarios la existencia de cuotas disponibles para su adjudicación, en vez de facilitar la venta de los billetes, la dificultaría. Y si encima de eso, hay que otorgarla de acuerdo a prioridades determinadas, ya se supone el cúmulo de problemas y dificultades que habrá de afrontar la Administración de Loterías, porque mientras no se cumplen esos trámites la Junta no podría vender libremente esos billetes aunque hubiera compradores para los mismos, perdiéndose así su valor "porque los sorteos se operan casi a diario. La dificultad resultaría más agravada en el caso de que por alguna

dificultad económica, algunos clientes no se presentaran a retirar antes del sorteo, sus cuotas respectivas. ¿Puede la Junta venderlas o no a otra persona sin violar la ley o en caso contrario deberá la Junta soportar la pérdida?

### ARTICULO 7.

La modificación introducida por la Asamblea al texto original de este artículo lo convierte en un verdadero rompecabezas y será sin duda alguna una fuente segura de constantes dificultades, lo cual no puede ser en buena lógica el propósito de una buena ley. En efecto, habla de socios y parientes, sin determinar qué clase de parentesco se debe tener en cuenta en un país donde todo mundo es pariente. Además, podría interpretarse como una obligación de la Junta la facultad de quitarle cuotas a los clientes permanentes con el solo pretexto de nuevas solicitudes. De mantenerse esta disposición, la Administración de la Lotería se vería sometida a presiones constantes por parte de los interesados en adquirir cuotas, despojando a los que tienen cuotas mayores, con lo cual tendrían asegurado su negocio al quitar de manos de competidores los billetes que ellos esperan, con razón, vender con gran facilidad.

### ARTICULO 8.

La intención de este artículo indudablemente es proteger a los clientes de cuotas bajas cuando por alguna razón se disminuya el monto o valor de una emisión, y aunque esa medida parece justa, no deja de ofrecer inconvenientes serios a la Administración especialmente cuando se hacen cambios en los planes de sorteos. Pero lo más grave es que la redacción de este artículo, lejos de conseguir el propósito mencionado, los podría ocasionar perjuicio en muchos casos a esos mismos clientes de cuotas bajas. Por ejemplo, si el valor de los billetes se redujera y se emitiera mayor número de los mismos, el cliente de menos de cincuenta billetes sufriría una reducción en el valor total de la inversión y por consiguiente de su utilidad. Por el contrario si se eleva el valor de los billetes, —tal el caso de las emisiones de los sorteos extraordinarios de Navidad—, pero se reduce el número de los mismos, entonces el perjuicio lo vienen a soportar los clientes de más de cincuenta billetes. Esto se explica con un ejemplo práctico en el adjunto informe sobre aplicación del

artículo comentado, al sorteo de Navidad para 1966.

Está tan divorciada de la realidad la redacción de ese artículo que deja colocados a los clientes de cincuenta billetes completos, en una situación especial, pues exige respetar las cuotas de menos de cincuenta y rebajar forzosamente las de más de cincuenta y no dice qué se va a hacer con las de cincuenta billetes completos. El error fundamental en la redacción de ese artículo, es que habla de "billetes" de loterías, como si éstos tuvieran un valor fijo todo el tiempo, es decir, como si fueran bonos o billetes de banco. En la actualidad por ejemplo, tenemos billetes de cuarenta colones, en los sorteos ordinarios de loterías, de sesenta colones en los sorteos extraordinarios quincenales, de doscientos colones en el sorteo extraordinario de Navidad y de veinticinco colones en los sorteos semanales de Lotería Popular, (Chances). Es lógico que el cliente de menos de cincuenta billetes si se disminuyera el valor de éstos como ya ha habido que hacerlo en varias oportunidades, vendría a reclamar que se le ha reducido su cuota y por tanto su ganancia. Entonces hablaría de cuotas y no de billetes; y en el caso contrario de aumento del valor de los billetes pero con disminución del número de éstos, exigiría que se le entregue el mismo número de éstos, de acuerdo con la ley, aunque eso signifique un aumento de la inversión y por consiguiente de la ganancia y perjuicio de una manera injusta a los clientes de más de cincuenta billetes, así sean cinco billetes la diferencia de más. Por otra parte esta disposición viene a consolidar el derecho a la cuota concedida al cliente de menos de cincuenta billetes de una manera definitiva y está es el peor de los inconvenientes que ofrece ese artículo, porque establece un compromiso unilateral de la Junta para el cliente, sin ninguna del cliente para la Junta.

SI LLEGARA A HABER SOLO CLIENTES DE MENOS DE CINCUENTA BILLETES, LAS EMISIONES TENDRIAN QUE MANTENERSE INVARIANTES FORzosAMENTE, LOS BILLETES CON UN PRECIO FIJO SIEMPRE, LOS PLANES ESTABLECIDOS INTOCABLES, PARA CUMPLIR LAS DISPOSICIONES DEL ARTICULO 8º.

Todo esto obstaculiza el desarrollo del negocio que necesita irse expandiendo constantemente para que la renta no quede congelada frente a gastos en constante crecimiento.

# QUE HACE LA JUNTA DE PROTECCION A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

## LEY DE LOTERIAS

### INFORME SOBRE APLICACION DEL ARTICULO QUE PROHIBE REBAJAS A CLIENTES DE MENOS DE CINCUENTA BILLETES

En el plan de sorteo extraordinario de Navidad 1966, la emisión está autorizada por 25.000 billetes.

Como el artículo 7º no permite rebajas a las cuotas de menos de 50 billetes, y en esas cuotas entra Lotería y chances hay 17.980 billetes, esa misma cantidad de la extraordinaria se destinaría para esos clientes.

Quedarían 7.020 billetes del sorteo de Navidad para los clientes con cuotas mayores de 50 billetes corrientes, que entre lotería y chances tienen 18.520 billetes.

La proporción es de 0.379 de billete de Na-

vidad por billete corriente de lotería o chances, para este segundo grupo.

Se produciría entonces el absurdo de que a un cliente con cuota de 50 billetes corrientes, por ejemplo le tocarían 50 de Navidad, ya que no se le podría rebajar nada; y a un cliente de 60, le tocarían 22 de Navidad, es decir un 56% menos, porque a éste es forzoso rebajarle su cuota para acomodar el sorteo extraordinario.

A los clientes de cuotas más altas, que son los que emplean revendedores, les tocarían tan pocos billetes de Navidad, que tendrían que li-

mitarles a éstos las entregas, y por consiguiente las ganancias, igualmente en un 56%.

Otro inconveniente serio, es que los clientes de cuotas bajas, en su mayoría no tendrían recursos económicos para sacar toda su cuota en el sorteo navideño, que representa una inversión ocho veces mayor para los de chances y cinco para los de lotería.

¿Qué haría la Administración con los billetes que estas gentes no pudieran retirar?

Si el artículo 7º hiciera excepción de los sorteos extraordinarios, no habría problemas como los aquí señalados.

## EXPOSICION DEL SEÑOR ARZOBISPO DE COSTA RICA DR. CARLOS H RODRIGUEZ Q., A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA SOBRE LA REFORMA A LA LEY DE LA LOTERIA

No. 556/66/F

Excmo. Señor

Presidente de la Asamblea Legislativa,

Lic. don Rodrigo Carazo Odio,

Asamblea Legislativa,

CIUDAD.

Excelentísimo Señor Presidente:

He tenido conocimiento de la comunicación que con fecha 22 de los corrientes se ha servido dirigir a Ud. la Junta de Protección Social de San José por medio de su Presidente Don Alfredo Echandi Jiménez, en relación con el proyecto que se está debatiendo en esa Asamblea para promulgar una Ley sobre Expendio de Lotería.

En mi condición de Arzobispo de San José e interesado en las obras de asistencia social que emanan desde su origen de las caridades organizadas por la Iglesia, y en mi carácter de miembro de la Directiva de la Junta de Protección Social de San José, me tomo la libertad de dirigirme a Ud., y por su digno medio a los Sres. Diputados, para solicitarles una reconsideración de las disposiciones contenidas en los artículos 3, 6, 7 y 8 del proyecto en cuanto esas disposiciones van a significar serios obstáculos para una buena administración de la lotería de cuyos resultados depende económicamente la mayoría de las Instituciones de Asistencia Social del país.

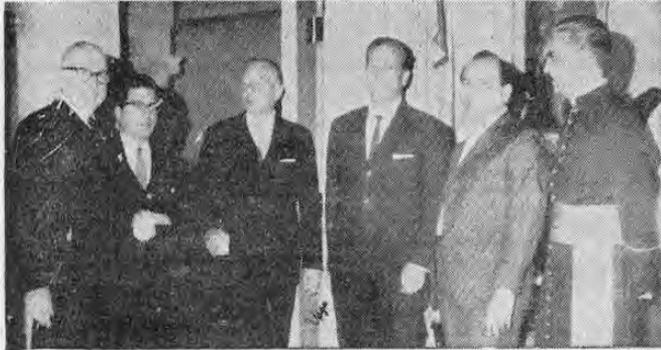
No obstante que el proyecto reconoce una serie de beneficios de orden laboral para un gran sector de trabajadores, por lo cual debe merecer y merece el elogio y reconocimiento de la Iglesia, estimo que las disposiciones apuntadas, lejos de conseguir el propósito de favorecer a un sector minoritario de las personas que se ocupan de la venta de la lotería, vendrían a crear entrambamientos de orden legal y material, que sin beneficiar a la Junta, podrían llegar a perjudicar a quienes precisamente se trata de proteger.

Bien conocida es la prudencia, acierto y honradez con que la Junta de Protección Social ha administrado siempre la renta de la lotería, mereciendo bien de todo el país, y por ello también estoy seguro que la presente solicitud será bien atendida revisándose las disposiciones que deo señaladas.

Con las seguridades de mi alta y distinguida consideración, me es grato suscribirme del Señor Presidente,

† CARLOS H. RODRIGUEZ QUIROS,  
Arzobispo de San José de Costa Rica.

## Recepción en el Ministerio de Relaciones Exteriores



Tuvo lugar en el Ministerio de Relaciones Exteriores una brillante recepción ofrecida con motivo de celebrarse el Día de las Naciones Unidas. En la gráfica el Sr. Ministro Lic. Lara Busta-

mente, el Presidente de la Asamblea Legislativa Lic. Rodrigo Carazo Odio, Sr. Embajador de Venezuela Dr. Yibirin Marín, Secretario de la Nunciatura Apostólica, Sr. Román Ortega,

## Hoy se celebra el Día Nacional de Austria

Escribir Flor Nolasco.

Hoy 26 de agosto se festeja el Día Nacional de Austria ese país que todos los habitantes de la tierra hemos relacionado siempre con la música, el arte, la cultura y la belleza. Que como le cantara el gran dramaturgo austriaco Franz Grillparser:

"Ceñido por el anillo de plata del Danubio, el país se eleva hasta colinas rebosantes de viñas en donde penden doradas uvas que se dilatan al madurar bajo los rayos del sol de Dios; la oscura selva, repleta de las dichas de la caza, la corona todo..."



ler, Richard Strauss, Arnold Schönberg, Alban Berg, Anton Webern, hicieron de Viena la "capital musical del mundo". La Ópera de Viena, que en 1933 pudo regresar a un suntuoso edificio reconstruido después de los graves bombardeos, es la acreditadora de la gran tradición vienesa en arte y música.

En el sector de las investigaciones científicas, particularmente en el de la medicina, Austria goza de fama mundial. La moderna psicología de Sigmund Freud tiene sus yacimientos en Viena. Doce austriacos fueron premiados con el "Premio Nobel" de medicina, química y física, y dos más obtuvieron el Premio Nobel de la Paz.

El sistema escolar austriaco tie-

ne sus raíces históricas en las escuelas de convento medievales. El instituto benedictino "de los Escoceses" en Viena fundado en 1156, existe hoy todavía. Desde hace decenios no existen analfabetos, en ese hermoso y culto país.

Los austriacos han dado siempre gran importancia a la educación escolar, no limitándose a la simple alfabetización, sino des- pertando desde muy temprana edad la máxima capacidad del individuo; la apreciación musical, el gusto por lo bello y el interés por las letras y las ciencias. De este modo han conseguido preservar su tradicional cultura de generación en generación, sirviendo de inspiración a pueblos más jóvenes.

LA REPUBLICA se une al fú- bido del Pueblo Austriaco en este día de fiesta nacional y le hace llegar un respetuoso saludo al Gobierno de esa culta nación y a su representante para nuestro país, radicado en México S. E. Doctor Erich Filz y al señor Cónsul de Austria radicado en Costa Rica, señor Guido Herzog, así como a la distinguida colonia austriaca residente en nuestro país.

## Té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras



El lunes, en la Casa Italia, ofrecido por la gentil dama doña Yolanda de Vitola, se celebró el séptimo aniversario de la semana de las damas diplomáticas y extranjeras a beneficio del Ropero para pobres Corazón de María.

A la tiron numerosa, socias y algunas damas invitadas de la anfitriona, siendo todas espléndidamente atendidas.

En la gráfica, de izquierda a derecha, sentada, doña Yolanda de Vitola, de pie, señora María Montal de Martínez, señora Ciria de Yibirin, es-

posa del Embajador de Venezuela; señora Cecilia A. de Barrios, esposa del Consejero de la Embajada de Nicaragua; señorita Myriam Francis Brenne-Góngora; señora doña Gladys Madrides de Lucayo, esposa del Embajador de Nicaragua y Presidenta del grupo, y señorita Laura F. Lyon.

El próximo día será en el Salón Social el lunes entrante, y lo ofrecerán doña María de Sánchez Ruiz y doña Marta de Blanchet, de la Embajada Argentina.

# Oficiales y DIPLOMATICAS

## Regreso del Lic. don Marco Tulio Zeledón

Ha regresado de la América del Sur, el Lic. don Marco Tulio Zeledón, quien llevó la representación diplomática de nuestro país ante varios Gobiernos, realizando una labor importante y beneficiosa para Costa Rica, lo que era de esperarse, dado su talento, preparación y grandes capacidades.

Por este medio la presentamos un atento saludo de bienvenida.

## Regresa a México doña Milagros de Leñero

Pasado mañana viernes saldrá para México, por unos pocos días, la gentil dama doña Milagros Borez de Leñeros, esposa del Excmo. Sr. Embajador de México. La despedimos deseándole un viaje lleno de felicidad.

## Bailes en el Liceo de Costa Rica

El próximo sábado celebrarán dos alegres bailes en el Liceo de Costa Rica. El primero será de las dos a las seis de la tarde, un baile estudiantil con el Conjunto Hispano Musical. La cuota, de ₡ 3.00 para estudiantes y ₡ 2 para particulares.

Por la noche, de siete a doce, será el baile del ex alumno que promete ser un éxito, ya que a media noche finalizará, con el baile, la manifestación.

La cuota es de ₡ 5.00 los caballeros y ₡ 2.00 las damas. Se están haciendo los mejores preparativos para ambos bailes que prometen resultar de gran lucimiento.

## Elección de Directiva de la Asociación de Patronos Peluqueros

Esta noche será la elección de la Directiva de la Asociación de Patronos Peluqueros de Señoras, con un cocktail.

Habrá también un show y varias rifas, aparte de que se tratarán varios asuntos del mayor interés.

Dicha reunión será en el Edificio Tejar Los Leones.

## Baile en honor del Gobernador de la Provincia

Cada día es mayor el entusiasmo que existe por el regio baile que se celebrará el día 29 de octubre a las 8 p.m. en la Escuela República de Haití No. 1.

Este baile llamado "De la Luna de Octubre", ha sido dedicado al señor Gobernador de la Provincia de San José y a la Honorable Corporación municipal.

## En la Clínica Católica

Desde hace algunos días se halla hospitalizado en la Clínica Católica de Guadalupe, el apreciable agricultor don Pablo Ureña. Le deseamos que pronto recupere la salud.

## Cumpleaños del Lic. don Juan Núñez Madriz

Hoy celebra su cumpleaños el distinguido profesional Lic. don Juan Núñez Madriz, elemento muy estimable de la sociedad y del foro costarricense.

LA REPUBLICA, en forma atenta, lo saluda deseándole las mayores felicidades.

## Sra. doña Cielo Rojas de Solórzano

Festeja en este día la grata fecha de su cumpleaños la distinguida señora doña Cielo Rojas de Solórzano, esposa de nuestro Director don Gonzalo Solórzano.

Complicadamente le hacemos llegar un respetuoso saludo deseándole un día feliz en unión de su apreciable familia.

## Presentación de la Sinfónica a beneficio de la Biblioteca Nacional

El estado ruinoso del edificio de la Biblioteca Nacional ha preocupado al Departamento de Extensión Cultural y Bibliotecas del Ministerio de Educación. Se ha planeado realizar una serie de funciones culturales a fin de reunir fondos a construcción del nuevo edificio. Aprovechando la presentación de la Orquesta Sinfónica Nacional de la Novena Sinfonía de Beethoven, al Departamento patrocinará un concierto de la Orquesta para los estudiantes de la segunda enseñanza, y los fondos que se reúnan irán a su-

marse a las aportaciones hechas para ese propósito.

Considerando la trascendencia que tendrá en nuestro medio la ejecución de una obra cumbre de la producción beethoveniana y la calidad de los ejecutantes, a quienes se han sumado varios maestros de la Orquesta Sinfónica de El Salvador y las voces del Conservatorio de Música de la Universidad de Costa Rica, es tamos convencidos de que los estudiantes tendrán una tarde inolvidable.

## Ricardo Ulloa dictará dos conferencias hoy en la Escuela Normal de Heredia

La Escuela Normal de Costa Rica invita a la Exposición de Reproducciones de Pinturas anteriores a 1860, patrocinada por la UNESCO y que estará abierta al público a partir, de hoy 26 de octubre hasta el 5 de noviembre inclusive, en tal motivo el Sr. don Ricardo Ulloa Barrenechea distinguido miembro de Artes y Letras, dictará hoy dos conferencias; la primera a las tres de la tarde dedicada a los alum-

nos de la Institución, titulada "Algunos aspectos de la apreciación en la obra de arte", y la segunda para todo el público, a las siete de la noche en la Biblioteca de la Escuela Normal, titulada "Pintura italiana en el Museo del Prado".

No dudamos que dicho acontecimiento artístico será aprovechado por todas las personas amantes del arte.

# SOCIALES

por Flor Nolasco y Myriam Francis

## La obra de Jorge Charpentier "Rítmico Salitre" será interpretada por el Coro de Poesía del Conservatorio Castella

En la Escuela Normal de Heredia se presentará el próximo 4 de noviembre el Coro de Poesía del Conservatorio Castella con la obra "Rítmico Salitre" de Jorge Charpentier. Esta actividad está dentro de la organización con motivo de la Exposición de Pinturas anteriores a 1860 la cual se encuentra abierta al público hasta el 5 de noviembre inclusive.

## La cigüeña llega...



## Grandioso Baile de Halloween en el Colegio Lincoln



Srta. VICTORIA SWAUSON

## Viajeros



TELEFONOS: 22-17-44 - 22-17-90 - 22-17-56

### REGRESO DE MEXICO

Nos complace pre-entir nuestra cordial bienvenida a la gentil dama doña Alice de León Páez, quien ha regresado de su viaje a Méx'co, donde una pasó una temporada de varias semanas.

### DE LOS ESTADOS UNIDOS

Ha regresado de los Estados Unidos la estimable profesional, Lic. Lilia Mata Freyre para quien tenemos nuestro más atento saludo de cordial bienvenida.

### A BOGOTÁ, COLOMBIA

Sole en breve con rumbo a Bogotá, Colombia el caballero Hernán Piza. Lo despedimos y le deseamos éxito en sus negocios.

### PARA CENTROAMERICA

Viaja en breve con motivo de negocios el señor Gerente de Ven-a-de Indica, don Mario Pacheco J. Lo despedimos y le deseamos éxito en sus empresas.

### MATELIMONIO EFECTUADO

En el Templo Parroquial de El Guarco, contraerón matrimonio los jóvenes vecinos de El Empalme, don Orlando Navarro y la encantadora señorita Dismora Vega. Reciben nuestra felicitación y mejores deseos para el hogar que acaban de formar.

### Delicado de salud

Se encuentra delicado de salud en el Hospital San Juan de Dios el señor don Ramón Segura Barrantes, empresario de Srn Isidro de El General. Ha ta su lecho de enfermo le hacemos llegar nuestros mejores deseos de una pronta mejoría.

### Don Tobías Espeleta celebra la grata fecha de sus 70 años

Nuestro particular amigo don Tobías Espeleta G. se encuentra celebrando la grata fecha de sus 70 años. Con tan especial motivo lo saludamos en unión de su distinguida familia. Muchos cumpleaños más, son nuestros mejores deseos.

### Baile de la Luna de Octubre

Con el sugestivo nombre de Baile de la Luna de Octubre, se efectuará este evento social en el Club Oriente de Hatillo, auspiciado por la Escuela Carolina Dent. Número 2 mañana sábado 22 de octubre a las 8 p.m.

### Despedida de soltera a la Srta. Thelma Ramírez Alvarez

El 29 del presente mes, en el Salón Señorial, se celebrará el té de despedida de soltera que las amigas de la encantadora señorita Thelma Ramírez Alvarez le ofrecen con motivo de su próximo matrimonio con el señor José Antonio Quesada García.

El matrimonio Quesada-Ramírez se efectuará el cuatro de noviembre venidero, y desde ahora deseamos a la gentil pareja toda clase de felicidades.

Un precioso bebé, el primo gémito, engalana el distinguido hogar de don Edgar Cordero Ortiz y su gentil esposa doña Norma Ehrenberg de Cordero; nacido en la Clínica Santa Rita.

Saludamos a los venturosos padres, y deseamos al recién nacido una vida muy larga y muy feliz.

### EN LA CLINICA SANTA RITA

Vino, felizmente al mundo José Arturo, quien aumenta la dicha del hogar de don Manuel Antonio Allan y doña Gloria Tinoco de Allan. Los felicitamos deseándole dicha al recién nacido.

### ALEGRÍAS EN EL HOGAR ORTEGA SOLÍS

Se encuentra de plácemes el apreciable hogar de don Raúl Ortega C., y doña Teresita Solís de Ortega, con el feliz nacimiento de una preciosa niña, ocurrido en el Hospital Materno Infantil Carit, en la Pensión Especial, LA REPUBLICA felicita a los venturosos padres y le desea mucha felicidad a la pequeña.

### DORA EUGENIA

Se llamará la preciosa niña que engalana el hogar de don Gerardo Rodríguez y doña Rosa María Guzmán de Rodríguez. Reciban nuestra enhorabuena y mejores deseos para la niña.

### FRANCISCO JOSE

Nació felizmente en la Pensión Especial del Hospital Materno Infantil Carit, un robusto varoncito que aumentará la dicha del hogar de don Francisco A. Robledo y doña María Esther García de Robledo. Nos complace en felicitarlos y deseamos una larga y feliz vida a Francisco José.

Se engalana nuestra Sección Social, con la fotografía de la distinguida señorita Victoria Swauson, quien dará realce con su presencia al grandioso baile de Halloween del Colegio Lincoln, el cual tendrá lugar el día viernes 28 de los corrientes en el Gimnasio de la Escuela. Amenizará la fono-órquesta de Paco Navarrete. Costo: ₡ 6.00. Habrá premios para las mejores comparsas.

LA REPUBLICA saluda atentamente a la linda Victoria y le desea mucho éxito a los organizadores.

### Natalicio

Festeja en esta fecha su natalicio la distinguida señora doña Matilde Centeno v. de Ruiz. Reciba la estimable dama nuestro saludo muy sincero en unión de su apreciable familia.

### Cumpleaños

Felicidades a la señora doña Cecilia Salazar de Durán con motivo de celebrar su cumpleaños. Has'a La Lucha en Desamparados, le hacemos llegar nuestros mejores deseos de dicha y prosperidad.

El LICEO DE COSTA RICA lo llama, señor egresado: necesita de Ud., de su contribución moral y material. El 29 de octubre lo espera; disponga de su valioso aporte. El LICEO lo formó. Manifieste Ud. ahora su eterna gratitud.

Sus **TELAS** PARA **NAVIDAD** ESTAN EN



**TEJIDO de ISRAEL**

LAMINADO

54" ancho a

**₡ 19.75**

UD. PUEDE ADQUIRIRLO A ESTE MISMO PRECIO USANDO NUESTRO SISTEMA DE CREDITO.

# Una clientela que recibe garantía y seguridad

En Costa Rica, son muy pocos los almacenes de prestigio que ofrecen tanta garantía y seguridad a sus clientes como Arango Limitado.

Nos llamó poderosamente la atención por la forma en que Arango Ltda., ha tomado posición entre los grandes almacenes hasta convertirse hoy por hoy en uno de los más prestigiosos del país y favoritos del público costarricense.

Es importante destacar el lema: **TODOS PARA SU HOGAR**, que ha sido creado por el dinámico empresario y hombre de negocios don Fernando Arango, y nosotros compartimos la opinión, pues en el Almacén Arango encontrarán las amas de casa, todos los utensilios que necesitan para su hogar... En trevistamos al señor Luis Ma-

drigal, Gerente de ventas del Almacén, quien después de su salud tradicional decidió enfocar algunos puntos acerca del Plan 5 x 20 y que transcribimos por la importancia que representan.

En realidad lo que nos hemos propuesto es estimular a nuestra clientela que día con día crece y seguirá creciendo ya que es Arango Ltda., el único almacén... Oigase bien, el único almacén de Costa Rica que ofrece tanta seguridad y prestigio como calidad y marcas reconocidas además de sus cómodos pagos y facilidades para adquirir desde un adorno,

hasta uno de los más preciados juegos, de Comedor Alumiaplástico. El Plan 5 x 20 es muy atractivo y de gran beneficio para nuestros clientes, ya que entre todos ellos se hará el maravilloso curso de cinco grandes y valiosos obsequios que serán entregados a los favorecidos en la Navidad venidera...

Salimos inmensamente impresionados y no hay duda: Arango Ltda., seguirá creciendo, pues donde se juntan el dinamismo y la jerarquía del equipo de vendedores, es lógico asegurar desde ahora un primer lugar en los Almacenes de prestigio a Arango Ltda.

## Funeraria "LA ULTIMA JOYA"

SERVICIO DE CAPILLAS

Teléfono: 21-16-52.

### Cámara Junior de Desamparados participará por la obtención de premio en los Estados Unidos

La Cámara Junior de Desamparados participará por la obtención del "Premio de la J. C. I. para el Desarrollo de la Comunidad", contando con eficientes merecimientos puesto que ha realizado una magnífica labor. El Presidente de la misma, Sr. José Luis Barqueró, salió para Wentschester, California, donde dictará una charla sobre el "PLAN SALUD" llevado a cabo por la Cámara Junior de Desamparados en el Desarrollo de la Comunidad, y que será presentado en la Conferencia de la JCI a celebrarse del 23 al 29 del presente mes en Wentschester.

El solo hecho de poder participar por la obtención de ese premio, es de por sí bastante mérito, por lo que felicitamos muy de veras a la mencionada Cámara desamparadense deseándole los mejores éxitos.

### Centro Cultural Costarricense - Norteamericano

"Exposición de Caricaturas del Sr. Claudio Carazo en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano".

Hoy martes 25 de octubre a las 8.00 p.m. se abrirá la Exposición de Caricaturas del Sr. Claudio Carazo, quien ha participado rítmico en Costa Rica, obteniendo premios en dos oportunidades por en varias exposiciones de Caricaturas y Salones de Dibujo Humorosos magníficos trabajos. El año pasado en los salones de la Dirección General de Artes y Letras expuso más de cien caricaturas. El Sr. Carazo es miembro del "Grupo Taller".

Obtuvo el tercer premio en escultura en la Exposición que se llevó a cabo en las Arcadas por el Grupo Ochoa. A la apertura y recepción asistirán los socios e invitados del Centro Cultural. La exposición está abierta al público a partir del 26 de octubre hasta el 2 de noviembre de 8 a.m. a 11.30 y 1.30 a 5 p.m.

### Venta de Cachibaches en el Barrio Esquivel Bonilla el 6 de Noviembre

Con el fin de recaudar fondos para la construcción del Campo de Juegos Infantiles de Guadalupe, habrá una Venta de Cachibaches en el Kioskito que está frente a la Clínica Católica, el próximo día 6 de noviembre.

Se venderán artículos muy variados y a precios increíbles. Continuaremos informando.

### Gran Velada Artística a beneficio del Comedor Escolar de la Escuela Mixta de Osejo

El próximo domingo 30 de los corrientes tendrá lugar una gran velada artística a beneficio de la Escuela Mixta de Osejo, en el Salón de actos de la Escuela.

Se presentará el Conjunto A.B.C. y gran variedad de números con artistas nacionales. Serán servidos deliciosos tamales, ricos tacos, refrescos y helados. Asista con su familia y ayude a este noble fin.

### EGRESADOS DE TODAS LAS PROFESIONES Y DE TODAS LAS CONDICIONES:

Acordados de nuestro Liceo. Os está esperando. Mostradnos que de veras lo lleváis en el alma. El **LICEO DE COSTA RICA**, nuestro viejo Liceo, os necesita. Dadle ahora la mano material para reorganizarse y de aliento espiritual para cumplir las sentencias de su Himno: "LUCHARAS" "LUCHARAS".

ASOCIACION PADRES DE FAMILIA DEL LICEO DE COSTA RICA

"Las Dos Huérfanas"  
 UNA RADIO-NOVELA QUE HARA EPOCA...!  
 UNA HISTORIA QUE USTED NUNCA OLVIDARA...!  
**DESDE MAÑANA JUEVES POR.: RADIO CENTRO**  
 EN MUSICA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA...!

**EL LICEO DE COSTA RICA**  
**AVISA**  
 A todas las personas que deseen hacer donaciones para la **MARATONICA** del 29 de octubre, que pueden hacerlo en la Biblioteca del Liceo o exigir su identificación a las personas que las visiten con tal fin.  
 ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA DEL LICEO DE COSTA RICA.

### DORA MATILDE CENTENO DE RUIZ

Hoy estará muy cumplimentada en ocasión de su cumpleaños, la gentil dama doña Matilde Centeno de Ruiz, para quien tenemos un atento saludo y cordiales votos por su felicidad.

### DOÑA CLARA YGLESIAS DE ODDO

Deseamos por este medio las mayores felicidades a la estimable dama doña Clara Yglesias de Oddo, quien hoy celebra la llegada de un año más de vida.

### SRTA. JOSETTE ASCH

En forma muy cordial hacemos presente nuestras sinceras felicitaciones a la encantadora señorita Josette Asch, cuyo cumpleaños está festejando el día de hoy.

### DOÑA CARMEN A. DE JOHNSON

Festeja hoy su cumpleaños la gentil dama doña Carmen Asch de Johnson, a quien nos es grato saludar deseándole las mayores felicidades en unión de los suyos.

### DON OTTO ESCALANTE W.

Nos complace felicitar al caballero don Otto Escalante W., quien hoy celebra la grata fecha de su natalicio.

### DOÑA ADELITA M. DE VEGA

La apreciable señora doña Adelita Morera de Vega festeja hoy su fecha de natalicio; no tuvo por el cual nos es grato saludarla deseándole las mayores felicidades.

### Gran Concierto Lírico del Orfeón Los Angeles El Rosario

Nos es grato anunciar que el 9 de noviembre próximo, el Orfeón Los Angeles — El Rosario, ofrecerá un espectáculo de alta categoría en el Teatro Nacional. Presentará completa la partitura de Los Gavilanes, zarzuela que tanto gusta a todos los amantes de la buena música.

El papel de Adriana lo interpretará la brillante soprano Liliana Flores; el de Rosaura, la conocida artista María Eugenia Chaverri; el de Juan, el vibrante barítono Tey Adán García y el de Gustavo, el tenor lírico Guillermo Morales.

El Orfeón "Los Angeles El Rosario", compuesto de sesenta voces, tendrá a su cargo las variadas y atupendias páginas de Coro, que en esta bella zarzuela se hallan escritas, por el maestro Jacinto Guerrero.

Un grupo de Profesores de la Orquesta Sinfónica acompañarán al Orfeón y como pianista el Prof. Avelino Prado.

La Dirección del Concierto está a cargo del P. Fray Olegario Vergara, que tanto años lleva trabajando con su renombrado ORFEON LOS ANGELES.

El Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación invita a todos los estudiantes, para que respalden esta labor tan encomosa de estos jóvenes que la harán patente en este próximo evento artístico y cultural.

### Comité Herediano

El Comité de Mejoramiento Social de la provincia de Heredia, cuya fundadora es doña Clarita Fonseca de Trejos, Primera Dama de la República, ha quedado organizado en la siguiente forma:

- Presidenta, Honoraria: Doña Elvia Rodríguez de Vargas; Doña Doris Viquez de Aice.
- Presidenta: Doña Margarita Solera de Cabezas
- Vicepresidenta: Doña Cristina Coronado de Solera
- Vicepresidenta: Doña Tita Lizano de Ulloa
- Secretaria: Doña Clemencia Salas de Arguedas
- Pro Secretaria: Doña Amalia Umaña de Doble
- Tesorera: Doña Edla Hondell de Bernini
- Fiscal: Doña Angélica Espinoza de González
- Comisaria: Doña Angélica Castro de Amador
- Vocales: Doña María C. Beer de Carmona; Doña Lejza Zamora de Araya; Doña Isabel Zamora de Soto; Doña Isabel Rodríguez de Morales.

Secretaria

FORME SU ALBUM DE RECETAS  
**DOS PINOS**  
**COCINEMOS**  
 a cargo de  
**María de los A. de Ramírez**



### SOUFFLES DE QUESO MONTERREY "DOS PINOS"

- 2 cucharadas de MANTEQUILLA "DOS PINOS"
- 3 cucharadas de harina
- 1/2 cucharadita de sal
- unos granitos de pimentón
- 1/2 taza de LECHE HOMOGENIZADA "DOS PINOS"
- 1 taza de QUESO MONTERREY "DOS PINOS" rallado
- 3 huevos
- 2 cucharaditas de royal



Se derrite la MANTEQUILLA "DOS PINOS"; se le añade la harina, sal y pimentón, revolviendo bien hasta que la mezcla quede suave. Se agrega la LECHE HOMOGENIZADA "DOS PINOS". Se pone la mezcla a cocinar en una cacerola revolviendo bien hasta que queda suave. Se añade el QUESO MONTERREY "DOS PINOS". Se retira del fuego. Por separado se baten las yemas y se agregan. Se deja enfriar un poco. Se incorporan las claras batidas de antemano a punto de nieve. Se llenan a la mitad, molditos plex para molletes que se han colocado en una pañoleta caliente. Se cuecen hasta que se hayan esponjado y están dorados de un lado; se voltean y se doran del otro lado.

Los niños y los ancianos serán ayudados por la **Feria Navideña**.

# OCHO EQUIPOS INSCRITOS PARA EL CAMPEONATO BOSCONIANO

Independiente F. C.; Warner Deschier; Oro Filipino; Ferrosbarok; Conquistador F. C.; León F. C.; Deportivo Manuel Arévalo y la Unión del Colegio o Instituto Técnico Don Bosco, son los equipos hasta ahora inscritos en el Séptimo Bosconiano de Fútbol, certamen que comenzará dentro de breve lapso.

El jueves 27 de octubre en curso, habrá reunión en el local acostumbrado, sea en el Barrio Don Bosco, frente a la capilla

del Colegio. A las siete pasado meridiano comenzará dicho acto; púesga puntual asistencia a los Representantes de los Clubes mencionados como a todos aquellos interesados en participar, los cuales deberán llevar su carta-solicitud de inscripción acompañada de la suma de quinientos colones para gastos del certamen.

Se avisa que la edad ha sido ampliada a 17 años cumplidos en cualquier fecha del curso en curso.

# deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA — Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A.

## SI DEBEMOS COMPETIR EN GUATEMALA

Esta noche la directiva de la Federación Nacional de Fútbol se reúne nuevamente para definir la asistencia de nuestra selección a la eliminatoria previa ordenada por la Concacaf y que deberá cumplirse en febrero en la capital de Guatemala.

El martes anterior se recibió el informe del Lic. Emilio Villalobos que asistió a la reunión de la ciudad que se celebró en aquella ciudad para definir en qué país se efectuará la competencia, ya que tres de ellos estaban interesados en escenificarla.

Sus explicaciones revelaron una vez más el ambiente de hostilidad inexplicable que existe en el seno de dicha entidad y también de los países hermanos en contra de nuestro fútbol al que posiblemente se cobra muchos años de supremacía, sólo venida a menos últimamente por razones de sobra conocidas.

Esse sentimiento doloroso hacia el fútbol rico lo habíamos palpado muchas veces en nuestras salidas por el mismo acompañando a cuadros y selecciones nacionales, pero lo atribuimos a la reacción tan humana que se origina en la envidia mal contenida.

Pero las cosas ocurridas durante el desarrollo del Segundo Campeonato Norte, Centroamericano y del Caribe, celebrado el año pasado en Guatemala, llegaron al límite de lo correcto, porque esta vez ya no fue la inasistencia tantas veces inconsciente del aficionado, sino de los hombres que dirigen el fútbol de las tres zonas llamadas América, a la ponderación y a la imparcialidad.

Aquel clima de antipatía hacia todo lo que oliera a fútbol costarricense, no se ocultó y sólo cuando comprendimos cuán difícil era el papel que, en el futuro se esperaba dentro de este organismo internacional.

Los hechos han venido a confirmar nuestro temor y las maniobras para que no fuera Costa Rica sede de esta eliminatoria previa lo ratifican sin lugar a dudas.

Los hechos de Guatemala y El Salvador se unieron para arrebatarle un derecho que correspondía plenamente a Costa Rica, ya que en ambos países se han celebrado los dos primeros torneos de la Concacaf. Todo esto pareciera señalar nos el camino de la dignidad retirándonos de participar en esa fase preliminar a jugarse en Guatemala, como protesta por la actitud injusta asumida en contra de nuestro país, futbolísticamente hablando.

Pero haciendo un examen sereno de la situación planteada hemos llegado a la conclusión de que la presencia de nuestro equipo representativo es necesaria en Guatemala, como la respuesta digna y valerosa de quien tiene fe en su propia capacidad, sin necesidad de maniobras ni muchas artes, para asegurarse una clasificación.

Costa Rica debe ir a pelear en la propia cancha el derecho de jugar posteriormente en Te

guigalpa, ya en la fase final del clásico de las tres zonas.

Porque será ahí, sobre el verde césped, donde nuestra Selección debe demostrar sus dotes, con base en su mejor capacidad futbolística, dando con ello una cachetada a quienes están pretendiendo ostentarnos con ardidres injustos, sus posibilidades.

Pero antes de asistir deben nuestros dirigentes del fútbol pedir las seguridades del caso para protección de nuestro equipo, anunciando a los organizadores que al menor asomo de parcialidad nuestra representación se retirará de la competencia.

El arbitraje debe ser otorgado a hombres de experiencia y record internacional bien comprobado por la Fifa y lógicamente de países totalmente ajenos a estas zonas.

Terminamos diciendo que Costa Rica debe asistir a Guatemala a ganarse el derecho de pasar a finales en la propia cancha, haciendo caso omiso de mezquindades.

Y creemos que ese es el criterio también de nuestra devoción.

L. C. P.

## PEDALEANDO

— Por ROCAR —

Comenzó la lucha por el campeonato nacional de ciclismo. El domingo pasado se inauguró en forma brillante dicho certamen. Primeramente la Asociación Nacional de Ciclismo llevará a cabo un certamen de tercetos y novatos y una vez concluido éste se verificará el de primeras y segundas. Bonitas carreras se presenciaron en la Autopista de Pavas y entre la novatada se ven grandes prospectos.

—000—

El domingo entrante continúa el campeonato con las siguientes pruebas:

Tercera división: San José - Grecia - San José, novatos "A" San José - San José - San José y los novatos, de bicicleta. Ascenso: San José - San Joaquín de Flores.

Después de finalizado el campeonato de estas categorías la Asociación permitirá a los corredores de tercera mejores clasificaciones correr con la segunda división para bastantearlos con miras a integrar las cuartetas que representan a Costa Rica en la Segunda Vuelta Ciclista, la cual posiblemente se corra en el mes de diciembre.

—000—

La Segunda Vuelta Ciclista a Costa Rica es casi seguro que se llevará a cabo, después del rotundo triunfo que se obtuvo el año pasado y la expectación nacional que despertó se da por un hecho que la Comisión de Fiestas, el Instituto de Turismo y la Dirección General de Deportes patrocinará el evento y en forma no oficial ya se han dirigido invitaciones a: MEXICO, GUATEMALA, EL SALVADOR, HONDURAS, NICARAGUA y PANAMA. Los ciclistas nacionales se encuentran en plan de preparación y de acuerdo con las posiciones que ocupen en el torneo campeonato integrarán los equipos de Costa Rica que se opondrán a los visitantes.

—000—

La Asociación Nacional de Ciclismo hace un llamamiento a todos los ciclistas retirados, a los antiguos dirigentes, motociclistas y entusiastas para que colaboren e integren los comités que trabajarán en la elaboración y mateo de la Segunda Vuelta, el trabajo a llevar a cabo es árduo y se necesita la cooperación de todos. Chavarría; Castro; Sagel; Brizuela; Hernández; Salazar; Sánchez; Moya; Mora; Hoffmeister; Rojas; Guevara; Dittel nuevos apellidos conocidísimos en el ciclismo deben acercarse a los nuevos prospectos y ayudarlos con sus consejos y brindar a la Asociación de Ciclismo el mismo empeño que pusieron en la carrera cuando ellos competían. Lo esperamos.

Se recuerda a los integrantes de tercera división y novatos que la salida para la carrera del próximo domingo se hará a las 7:30 de la Antigua Botica Solera.

## Victor Manuel Herrera venció a Gmo. Rodríguez en carambola libre

Pésima partida jugaron anoche Victor Manuel Herrera y Guillermo Rodríguez por el campeonato Nacional de Billar en primeras divisiones. Decimos pésima porque necesitaron de 63 entradas para completar la partida. El vencedor fue Herrera 500 carambolas a 398 carambolas.

En segundas divisiones Victor Chavez se impuso a Eusebio Var-

gas 200 a 178 carambolas en 84 entradas. El vencedor tuvo un promedio de 5.88 y el perdedor de 5.23.

Esta noche juegan en primeras divisiones Moisés Quesada y Guillermo Rodríguez y en segundas Mario Murillo con Aldenago Trigueros. Las partidas comienzan a las siete de la noche en los salones del Club Unión.

**PROGRAMA OFICIAL DE TOTOGOL**

CONCURSO Nº 106 — 30 DE OCTUBRE DE 1966

Encuentros		Estudios
1	ALAJUELA PUNTARENAS	ALAJUELA
2	TURRIALBA SAN CARLOS	TURRIALBA
3	HEREDIA CARTAGO	HEREDIA
4	ORION LIMON	NACIONAL
5	LOURDES EL GUARCO	CARTAGO (Prel.)
6	VALENCIA DESAMPARADOS	CARTAGO

ESTIMACION PARA 6 ACIERTOS:  
**¢ 140.000**

## Balín Gutiérrez: Dos años de técnico de San Ramón y han perdido solamente tres partidos

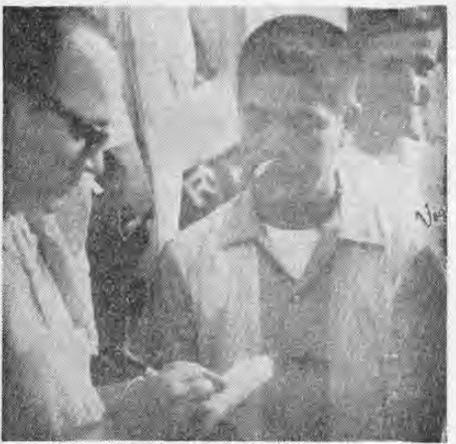
Antes del partido del domingo anterior entre la escuadra ramonense y La Libertad, tuvimos oportunidad de conversar con el entrenador alajuelense Balín Gutiérrez, sobre la labor que ha desempeñado durante el tiempo que tiene de dirigir a los punteros de la Liga Mayor.

Antes de comenzar la entrevista, diremos que Gutiérrez toda su vida la ha dedicado al fútbol. Lo vimos comenzar a patear la pelota en la plaza Yglesias, luego integrante del Alajuela Junior, Atlético y Liga Yglesias, juvenil del Alajuelense, reservas del Alajuelense y como entrenador de reservas muchas. Cuando comenzó su tarea de técnico lo hizo con el juvenil ramonense y pasó luego a la reserva, a la que llevó al título, durante varios años consecutivos.

Cuando San Ramón clasificó en la Liga Mayor, poco después de actividades fue llamado con un jugador mayor y los condujo por el año anterior al subcampeonato y este año van de punteros absolutos del certamen.

Comenzamos con las palabras dichas por Gutiérrez:

—Desde hace dos años que dirijo la escuadra ramonense y durante ese lapso orgullosamente digo que hemos perdido nada más que tres partidos y en palido uno. Cuando en 22 jugadores que han alcanzado internacionalmente. Radicé en Alajuela y viajé a San Ramón a los entrenamientos. Una de mis más grandes satisfacciones es poder llevarlos a la Categoría Superior, lo que no está muy difícil este año. Uno de los factores primordiales para el triunfo de mis muchachos, es el aliciente que reciben de parte del



El entrenador de San Ramón, Balín Gutiérrez, cuando era entrevistado por nuestro reportero Luis Alberto García, minutos antes de iniciarse el partido del domingo contra Libertad, el que ganaron tres goles contra dos.

club (habla a Jugo): Ramos, Churchill, Carmona; Argüelles, Chavez; García; Chacón; González; Hidalgo; Cruz; Sánchez; Castro; Fernández; Salas; Rodríguez; Campos; C. L. Rodríguez, C. Rodríguez y J. Hidalgo. Estos son los elementos que momentáneamente están llevando el nombre de San Ramón a la cumbre, finalizó el excelente entrenador Balín Gutiérrez.

Ya probó la nueva hoja Gillette Super Inoxidable?



Afeita más y más y más, y no cuesta más!

CABALGATA DEPORTIVA

Gillette



Circuitos puntean boliche invernal

Con resultados muy parejos se resolvió la 7ª jornada de la 2ª vuelta del Torneo de Invernal de Boliche, que está llevando a cabo la Liga de los martes Costa Rica Country Club...

Table with 2 columns: Lugar and Puntos. Lists results for Circuitos 19 through 24.

los Foell. Foell promedia 166.4 por 165.5 de Luis Foell, sin embargo, logró un split de 3 puntos...

Uruguay se enfrenta esta noche al once de San Carlos

Esta noche se jugará una de los últimos partidos de la tercera vuelta del Campeonato Superior de Fútbol. Estará a cargo de Uruguay y San Carlos...

censo en la próxima temporada. El domingo fueron goeados en el estadio florentino y es natural que hoy tratarán de reivindicarse favorecidos por el factor cancha...

CASTIGOS DEL TRIBUNAL DE PENAS

Se recibió a los señores del Club Limón Northern F. C. señores Edgar Torres y Roland Coward, los cuales se refirieron a los hechos ocurridos con ocasión del partido Limón-Uruguay del 12 de octubre de 1966...

Hereditano - Uruguay Primeras: 3 partidos de suspensión a Edgar Martín Levy del Saprissa, por conducta indebida al pelear con el público...

Alajuelense - San Carlos Primeras: 50 colones de multa a Víctor G. Calvo Rojas del Alajuelense por juego brusco...

DIRECTIVA DEL PIRATAS F. C.

Alajuela, 20 de octubre de 1966. Redactor Deportivo Sr. Luis Carlin P. Diarista LA REPUBLICA. Estimado amigo: Sirva la presente para expresar el más cordial saludo...

Montes de Oca. Vocal: Celín Sibaja Mora. Fiscal: Joaquín Guzmán Rojas. Relaciones Públicas: Carlos E. Serrano Rodríguez y Sigfredo Cruz Castro.

Orlón - Uruguay Primeras: 25 colones de multa a Edwin Rivas Alvarado del Orlón por protestar fallos del árbitro...

Hereditano - Uruguay Reservas: Un partido de suspensión a Orlan Valenciano Cervantes del Uruguay por juego peligroso...

Libertad - San Ramón Liga Mayor: amonestación severa a Donald Carmona Pérez del equipo San Ramón por juego brusco...

Interpelan a entrenador nacional

Moravia, 19 de octubre de 1966 Señor Don Rodolfo Ulloa A. Estimado señor Ulloa: Nosotras somos aficionados al fútbol desde hace muchos años...

nada, absolutamente nada, usted reconoce que Juan está en el mejor momento de su carrera, que está disciplinado y obedece una misteriosa y oscura razón que no sabemos...

Torneo de tenis entre médicos cobra interés

Muy interesante se ha puesto el torneo de tenis entre médicos que se viene realizando en las canchas del Colegio de Médicos y Cirujanos. El sábado cayó una de las 3 parejas invictas que había, ya que los doctores Alfaro y Conzón fueron derrotados sensacionalmente...

Limón - Saprissa Primeras 30 colones de multa a Fernando Reid Brown del Limón por juego brusco. Limón - Saprissa Reservas: amonestación a los jugadores Mario Chaves y Herbert León Calderón del Saprissa por juego brusco...

Barrio México - Valencia Liga Mayor: una fecha de suspensión a José Eco Rivera, Alvarado del Valencia por haber sido expulsado del campo por juego brusco; amonestación a Walter Chaves Monge del Barrio México por protestar fallos del árbitro.

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

## VIARIOS

**00444 - TANQUE AGUA CALIENTE** ("Woolhouse"), de nilo macho, perfectos conector, vale C\$ 400.00. Se da en C\$ 500.00. **MAQUINA SINGER** de bordar en cadeneta y otros bordados, menos de la mitad de su valor. **MAQUINA INDUSTRIAL** punto recto y zig zag, muy barata. **ALAJUELA**: 275 norte Callejón, teléfono: 368.

**00382 - DISCOS USADOS**, cintas para grabadoras. Imágenes religiosas en madera, por en cargo. **Rincón Musical de Recuerdos**, diagonal a la Antigua Botica Oriental.

**00440 - SE VENDEN CAHORRITOS BOXER-100 VARAS NORTE "LA MARGARITA", SAN FRANCISCO DIOS RIOS, TELEFONO: 21 45-49.**

**10373 - NOVIAS ALAJUELA MOS:** Bellos trajes de novia de modelos exclusivos. Precios módicos, creaciones eximientes, con equipo completo o el vestido solo. Teléfono: 21-48-53.

**00434 - MONO COLORADO:** vendo hembra, compra macho. Teléfono: 21-03-50. Aparta- do 778.

**00374 - "TRENAN" CLINICA** de antecojos, en Heredia, 125 varas Norte del Mercado.

**10297 - MATERIALES: FAJAS, BRASSIERES Y MEDIAS** de calidad fina, para conservación de la belleza de sus piernas. Para su bebé ropita "Curly" de fama internacional. Especialidad de TIENDA "LA NORMA", Avenida Central.

**00050 - TIENDA APEL** (Asociación Pro-Enfermo Lisiado) - vende nuevas y de segunda mano, ropa, adornos, cacerías, zapatos, joyería, fantasía, etc. Obsequios lo que no necesite, nosotros lo vendemos, y la ganancia será para el Hogar de Rehabilitación. Tienda APEL está situada al pie de Cafetal de Heredia, 100 varas sur de la Farmacia París.

**10225 - DURANTE más de 40 años** hemos facilitado a miles de hogares la adquisición de artículos útiles y indispensables. Usted puede también aprovechar nuestros exclusivos y ventajosos planes de VENTAS AL CREDITO...

**COCINAS FARADAY**  
la mejor cocina nacional. En estilos americanos y alemanes. **MUEBLES FINOS** de madera y metal, para sala, dormitorio, comedor y cocina. **COLCHONES DE RESORTES...** importados.

**MAQUINAS DE COSER**, de magníficas marcas. **VEHICULO LOS PARRA NIROS** (velocidad, autonomía, bombas de freno, bicicletas, etc.) etc.). **BICICLETAS EN TODO TAMAÑO**, para hombre o mujer. **CATRES Y CAMAS DE METAL**, en los últimos estilos. **MUEBLES PARA NIROS**, rústicos, cómodos, entera de barnizados, en mas de cedazo, enderridos, sillitas, sillas, excusaditos, **GABINETES**; **FREGADEROS Y FIAMBRERAS DE METAL**, **COCHILLOS**, **CATRES Y CUNAS PARA BEBES**, **OLLAS MAGICAS...**

**"MIRROMATIC"**  
CALCOMANIAS  
MEYERCORD, PAPEL TAFIZ, PINTURAS Resistentes  
que en el "CICLO-CLUB" cada abono que usted hace a su contrato, siempre que la obligación no esté vencida por demora o por plazo, le da oportunidad de "CANCELACION ANTICIPADA" **CON SOLO EL NUMERO DE LA Lotería**. Aproveche usted también esta maravillosa oferta. Consulten sin ningún compromiso. Los Abonos pueden hacerse depositando a nuestras cuentas con los Bancos Anglo, Costa Rica o Nacional en cualquiera de sus oficinas o sucursales.

**"CICLO CLUB S. R. LTDA."**  
Ventas en abonos desde 1971. Nuevamente en el lugar de siempre, pero ahora con un local más amplio y moderno. Avenida Central, frente a Musman, n. EDIFICIO GARNIER. Teléfono 22-05-25. Apdo. 2023.

**00430 - ACCIONES DE LACSA**, se compran diez, pagó al contado. Teléfono 21-33-60.

**10187 - SU LAVADORA TOTALMENTE REPARADA** en 24 horas. Taller "Chacón y Garita", situado en el Pasaje de los Estudiantes, frente al O. R. Teléfono: 22-55-74.

**10191 - SERVICIOS SEPTICOS SANITARIOS** (3 SSS). Rapidez y eficiencia en la limpieza de tanques sépticos. Desobstrucción de cloacas. Limpieza de tanques de agua potable. Fumigación garantizada por 8 meses. Oficina: 350 varas al este de "La Castellana", frente al Boliche, Avenida San Martín. Teléfono: 22-10-49.

**00228 - OFRECEMOS SERVICIOS SANITARIOS** italianos, últimos estilos y colores. (Inodoro ruo, lavatorio, bidet). También auxilios a los más bajos precios de la plaza. Contactar con: ROTHÉ, Apartado 2492. Teléfono: 5043.

**00275 - VENDO ROFERO**, (foto de comedor y adornos) Del Templo de la Música 275 varas Norte, Barrio Amón, Casa 937.

**10357 - CLOACAS Y TANQUES SEPTICOS. SERVICIO DE LIMPIEZA.** TEL. 21-61-50. **ROTO RUTER.**

**00402 VENDO CONGELADOR REFRIGERADOR** por quitar no gocio. Doy barato. Manuel Antonio Salazar, teléfono: 22-03-42.

**10330 - VERANERAS GRANDES** (para jardín rápido), con un adobe de un metro cuadrado, y también en tamaños pequeños. **Cazaca** (margarita) amarilla de hoja gris plata ideal para bordes. Teléfono: 21-02-66.

**10323 - COCA COLA. COCA COLA**, Fact. Productos La No varas. Precios de promoción. Almacén Tomás Echeverría Camacho, 25 varas norte del Instituto Nacional de Seguros.

**00288 - BAILES CARNAVAL**, necesito 500 sombreros y corbatas cartón, papel colores, con tellos y adornos. Seguró comprando próximamente. Dar 030 de 12 a 3 p. m.

**10332 - CARTAGO. CARTAGO**, Coca Cola; Fanta; Coca Cola la Gaseosa La Navarra y Siro pes. Precios de promoción, contra, antigua Fábrica Runnebaum.

**00309 - VENDO ROMANA "DETECTO"** como nueva. Precio bajo. Tibás 33-02 Este Jefatura. Teléfono 22-03-42. Manuel Salazar.

**00364 - VENDO A PRECIOS** de remate vestidos de mujer americanos enaguas con poco uso, todo muy bonito vestig. Almacén del Hotel Costa Rica. Apartamiento Número 21.

**00404 - BIDONES PLASTICOS VACIOS** - 6 galones de capacidad para vender. Color azul. "Productos NEGRI NI", Teléfono: 21-14-74.

**00165 - NECESITA ALQUILAR** un jeep lima Romero, Teléfono: 21-35-36.

**00239 - VENDO REFRIGERADORA KELVINATOR 14 PIES CUBICOS, CAPACIDAD PARA 16 BANDEJAS, DERECHO A DOS BANDEJAS PRECIO: C\$ 2.300. TAMBIEN VENDO REFRIGERADOR FRIGOMATIC, PRECIO C\$ 250.00, TELEFONO 22-09-16.**

**10198 - NO HAGÁ EXPERIMENTOS CON SU SALUD... FUMIGUE SU CASA O NEGOCIO, LIMPIEZA DE CENIZA, FUMIGADORA SOLO UNA, Y COMO FUMINAC. SINGURA. TELEFONO AUTOMATICO 21-46-41. MANUAL 5238.**

**10194 - TANQUES SEPTICOS LIMPIEZA CON EQUIPO MODERNO. ADEMAS LO FUMIGAMOS GRATIS. COMPANIA FUMIGADORA "CRUZ VERDE", TELEFONOS: 21-66-66; 21-69-77; 21-77-77.**

**10195 - CIA. FUMIGADORA "CRUZ VERDE" - DOMESTICA Y COMERCIAL MIEMBRO DE LA "REST CONTROL" DE AGUAS CALIENTES Y FRÍAS. TELEFONOS: 21-66-66, 21-66-77, 21-77-77.**

**ALQUILERES**

**00323 - APARTAMENTO EN** alto nuevo, independiente propio para habitación u oficinas. 100 varas Norte Estación Ferro carril Pacifico, 35 Ete.

**00381 - CASA PARA ALQUILAR**, barrio residencial, tres dormitorios, hall, comedor, ante comedor, cuarto servicio, baño privado, jardines, garage. Llamar 22-03-46 o 21-07-52.

**10374 - EN BARRIO LA GRANJA** se alquila cómoda casa amueblada, con jardín, garage, 3 dormitorios, hall, comedor, agua caliente, teléfono, cuarto servicio completamente independiente. Precio: ... C\$ 1.200.00. Llamar teléfono: 25-24-93.

**10364 - URGENTE NECESITAMOS CASAS DE C\$ 100.00 a C\$ 500.000. PARA EMPRESAS, EXTERNAS, EJECUTIVOS DE COMPAÑIAS Y DIPLOMATICOS. "COTRAN".** Teléfono 21-13-34. FRENTE A BIBLIOTECA NACIONAL, EDIFICIO JIMENEZ DE LA GUARDIA.

**00276 - APARTAMENTO** para 2 o 3 personas se alquila. Altos Bolche Isabel, Pasaje de los Estudiantes. Teléfono 22-17-02.

**00405 - CUARTO CENTRICO** con alimentación para señora o señora de buenas costumbres en casa familia honorable, 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas casa N° 644. Escuela de Inglés Roosevelt.

**00410 - LOCAL COMERCIAL SE ALQUILA** del Cine Rex 100 varas este y 250 sur. Aves: 200 varas cuadradas.

**10217 - SI SE VA A PASAR DEBEMOS FUMIGAR... CASA FUMIGADA... SALUD ASEGURADA... FUMIGADORA "FUMINAC". TELEFONO AUTOMATICO 21-46-41. MANUAL 5238.**

**00350 - ALQUILO CASA GRANDE**, con buen patio. En Sabalillo, Monte de Oca, Dirección, Del Templo de la Música, 275 varas norte, Barrio Amón casa N° 937.

**00323 - LOCAL ESQUINERO** propio exhibición industrias comercio, grandes ventanas, es, nuevo, luz fluorescente; 100 varas norte Estación Ferro carril Pacifico.

**00417 - SANTA ANA. 300 VARAS** Oeste Iglesia, alquiló preciosa casa, completamente amueblada, 1/2 manzana terreno. Sin muebles C\$ 1.100 mensuales; con muebles nuevos C\$ 1.500.00. Teléfono: 21-10-81.

**10243 - NO PERDA SU TIEMPO TRATANDO DE ALQUILAR SU CASA. LLAME A "ALSOICO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVENIDA CENTRAL, DIAGONAL A CHILLES BA, SEGUNDO PISO. "ALSOICO", UNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFECE SERIEDAD Y REFERENCIAS BANCARIAS. TELEFONO: 21-51-51.**

**00371 - CASA MODERNA EN ALAJUELA** vendeda, en lugar tranquilo y pintoresco, 4 dormitorios, porch, hall, com. etc. 2º Av. "B", Villa Hermosa.

**00445 - EN SANTA ANA** vendo bonita casa esquinera, desocupada, rodeada jardines, frutales, plita natación, casta, muñecas, agua abundante, algunos muebles; vale C\$ 80.000.00. Con C\$ 20.000.00 contado, saldo de abonos mensuales. Zona tranquila, residencial, 300 sur Iglesia. Memo Acuña, teléfono ... 21-21-20. Oficio ofertas.

**00441 - FINCA EN SAN ANTONIO DE ESCAZU**, 4 manzanas. Una café, media caña, agua de riego, llega carro, arena cañera, resto cañeria. No dico más. Palavicini, usted pone precio o condiciones. Palavicini, Altos Soda "El Banco".

**10370 - LOTE 2.200 VARAS** con galerones de granja, agua do por fábrica nylon en carretera San Antonio de Belén, se vende. Apartado 3712. Teléfono: 21-02-14.

**00278 - VENDO, CAMBIO FINQUITA**, 5 manzanas, Centro de Orotina, Buen clima, frente línea cerca Iglesia, plana, agua de riego, luz, electricidad. ... C\$ 35.000. Palavicini, Altos Soda El Banco. Teléfono 7487.

**10368 - LOTE INDUSTRIAL** en Moravia, detrás de Fábrica Koberg, con 4.400 varas cuadradas, se vende. Apartado 3712. Teléfono: 21-02-14.

**10367 - RECIBO PROPIEDAD** a cambio de Restaurante-Bar con valor de C\$ 90.000.00 por no poderlo atender. Teléfono 21-02-14. Apartado 3712.

**00436 - CASA EN ALAJUELA** vendeda, amplia y moderna. Situada en lugar tranquilo y pintoresco. Tiene 4 dormitorios, hall-comedor, porch, 2 serv. baños, etc. Vende 2º "Villa Hermosa". Facilidades de pago.

**00415 - SE VENDEN LOTES INDUSTRIALES** en varias zonas, con abundante agua y facilidades de pago. Teléfono: 21-35-09.

**00368 - CORDOBA N° 2** VENDO lindo lote, pequeño. He cido contrato del INVU o FINSA. Teléfono 22-44-11.

**00351 - VENDEMOS FINCA** Atirro, Turrialba 35 manzanas caña, café, potrero, agricultura. C\$ 35.000. Facilidades. Oficina ROTHÉ. Teléfono 5043.

**00340 - LOTE 450 VARAS CUADRADAS**, en Moravia. Vendo o cambio. Facilidades. Teléfono: 22-17-82.

**00367 - YOSÉS, EN LA LOMA**, vendemos lindos lotes de 500 varas en adelante. Grandes facilidades de pago. Teléfono ... 22-44-11.

**00406 - CUADRIPLIQUE SU INVERSION** en menos de ochó años. Casa lindas modernas, tres dormitorios, closets, cocheros.

**10376-MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62 para comprar y vender su propiedad.

**10376 - CASA LADRILLO CERCA COLEGIO SEMINARIO**, jardín, garage, hall, comedor, cocina, tres dormitorios y apartamento pequeño.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22 20-62**

**10376 - BARRIO FRANCISCO PERALTA** casa doble planta, todas comodidades C\$ 175.000.00.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22 20-62**

**10376 - CASA MODERNA** rodeada por 2.000 varas de jardines, se vende con o sin muebles.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22 20-62**

**10376 - PROPIEDAD MUY CENTRICA** con casa grandísima, especial para negocio en lote de 1.100 varas, Ganga ... C\$ 225.000.00.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22 20-62**

**00422 - VARIOS SECTORES:** CASAS, LOTES, GRANDES. Iplis, 10 por 40 fondo, C\$ 15.000.00, prima C\$ 4.500.00. Facilidades Copy, frente carretera, Hatillo frente carretera C\$ 7.000.00 vendido. Luján 4 frente por 25 fondo. Informes: Casa 845, 350 sur del Banco Anglo.

**00356 EN CORONADO VENDO LOTE 14** de frente, 37 de fondo, 75 varas norte de parada de autobuses. Buena agua, camión al frente. Marco Livio Jara, Misma lugar.

**10369-LOTE EN CURRIDABAT** detrás Republic Tobacco, Mide 615 varas. Se vende. Apartado 3712. Teléfono: 21-02-14.

**10326 - EN CONCEPCION, ALAJUELA** vendo linda casa y hermosa lote contiguo; Jorge Rojas, Carrizal de Alajuela.

**00403 - EN CALLE 18 NORTE** vendo casa en buen estado en lote de 10 por 40. Informes teléfono: 21-15-06.

**00335 - COMPRO LOTE EN** Barrio Escalante de 700 a 2.000 varas cuadradas. Narciso Fonseca. Teléfono: 21-78-63.

**00360 - UNICAMENTE ...** C\$ 12.900.00 prima, resto ... C\$ 425.000 mensuales. Adquiera casa moderna, tres dormitorios, garage, situado en Urbanización Jardines Cascajal, Vale ... C\$ 49.500.00 Luis Jimenez, Teléfono no 1300.

**00339 - OPORTUNIDAD: CASA** nueva en Coronado, dos dorm. Toros, sala-comedor, ante-comedor, cocina, servicio. En lote de 1.200 varas cuadradas. C\$ 25.000 facilidades. Telefonos 22-13-92.

**00310 - EN SAN RAMON DE TRES RIOS:** 9 manzanas ... C\$ 90.000.00, otra de 21 manzanas C\$ 200.000.00. Facilidades. Mude, S. A. Apartado 4572.

**00299 FAMILIA AMERICANA** compra finca grande de ganado en Guanacaste. Sin intermedurios. Teléfono 21-35-09.

**00366 - VENDO PUERTO VIEJO**, Sarapiquí, terreno céntrico, barato; propio. Casas de alquiler no hay allí. M. Hernán dez, Teléfono 21-89-60. Apartado 700.

**00418 - BONITO LOTE URBANIZACION JARDIN**, Autopista. Precio C\$ 32.000.00. ... C\$ 5.500.00 presentes resto como usted quiera. Teléfono: ... 21-10-81.

**00352 - VENDEMOS FINCA** ENGORDE Orotina, 270 manzanas, caña, ferrocarril, carretera. Facilidades pago. Oficina ROTHÉ. Teléfono 5043.

**00268 - POR NO PODER** atender vendo finca 300 manzanas en zona turística, balneario Público, situada 35 kms. sur de San Isidro de El General, 800 varas de Carretera Panamert casa, con muy buen camino hasta la entrada de la finca. Buena agua, 30 manzanas listas para empezar a cultivarlas. Precio C\$ 60.000, con fact. locales. Apartado 2628. San José.

**00329 - VENDEMOS FINCA** ALTURA 1.600 metros. 22 kiló metros capital. 468 manzanas. 100 potrero, resto montaña con riego. Hipotecado. Buena. Precio C\$ 300.000.00. Facilidades. Apartado 2492. Teléfono 5043.

**00349 - CASA MIXTO**, tres dormitorios, recién construida, se vende motivo viaje. Informes: 200 Oeste y 100 Sur Colegio Divina Pastora El Alto de Guadalupe. Casa de alto.

**10123 - "ALSOICO" - TENE MOS CASAS, APARTAMENTOS CON O SIN MUEBLES, OFICINAS, BODEGAS Y LOCIALES COMERCIALES EN DIFERENTES SECTORES DE LA CIUDAD. LLAMENOS INMEDIATAMENTE Y CON GUSTO LOS ATENDEREMOS: "ALSOICO" - TELEFONO: 21-51-51.**

**10341 - AMERICAN WOULD LIKE TO PURCHASE 25 TO 50 ACRES OF LAND A RIVER OR WITL LAKE ON PROPER TY. ANSWER IN ENGLISH TO EDWIN C. HARRIS, 2359 N. E. 137 ST. NORTH MIAMI BEACH, FLORIDA, U. S. A.**

## PROPIEDADES

**00383 - VENDO LINDA** casa frente autopista, Iglesia Zapote, 400 varas Sur. Irene Arávia V. Teléfono: 22-08-10.

**00447 - SEÑOR INDUSTRIAL** para su instalación tengo manzana y media en San Francisco Heredia, sobre carretera a Alajuela. Teléfono: 21-80-13, de 11 a. m. a 4 p. m.

**00447 - POR MOTIVO VIAJE** VENDO LOTE San Francisco de Dos Rios, 1420 varas. Teléfono: 21-10-31. De 11 a. m. a 4 p. m.

**00446 - VENDO LOTE** GRAN lote, 10 a fondo, a 100 varas de E. cañal; Ecazu; C\$ 6.00 va r. cañal. Teléfono: 22-08-10.

**00443 - SAN JOSE: GANCA** VENDO valiosísimo lote. Mide 3.444,10 metros cuadrados. 4.927,91 varas cuadradas. ... C\$ 35.000 vara cuadrada, especial zona Industrial. Con dos cañales, terreno plano, buena agua, electricidad, todo pavimentado. Teléfono: 21-84-11. Facilidades de pago.

# AVISOS CLASIFICADOS

**00320 - VENDO O ALQUILO CASA** propia para oficina o habitación. Llamar teléfono: 21-51-42.

**00326 - COMPRO LOTE DE 70x25** 2,900 varas cuadradas. Yo es Sur o La Guirra de Moravia, Narciso Fonseca. Teléfono: 21-78-63.

**00309 - VENDO FINCA, MIDE 5 hectáreas**, 4 caña, una café y pita Terreno plano, buena ca. Barrio San José, Atenas. Tobias López Z

## AUTOMOVILES

**10372 - SE VENDE PICK-UP "Ford"** 59. Perfectas condiciones. Tel. 21-39-10.

**10371 - VENDO OPEL 1956** con radio, buen estado de funcionamiento. Valor \$ 4,000.00, \$ 2,000.00 de prima, resto a diez meses. Luis Burgos, 21-04-29 de 2 a 6 p. m.

**10219 SERVICIO AUTO TAPICERIA** - Avenida 10 sercicio en sus trabajos. Avenida 10, frente al B'iche. Teléfono: 5053. Meme Naranzo, propietario.

**10360 - "VARIEDAD" DE AUTOMOVILES Y PICK-UPS**, Precios bajos, grandes facilidades. "Centro de Comercio" - 200 sur Cathedral. Teléfono: 22-15-29.

**00442 - COMET MERCURY 61** - compacto, poco recorrido, muy buen estado. Teléfono: 21-06-03.

**00325 - VENDO CARRO "PONTIAC"** 1952. Ud. pone el precio. Tel. 21-78-63.

**10361 - "CENTRO DE COMERCIO"** vende su automóvil en consignación. 200 sur Cathedral. Teléfono: 22-15-29.

**00426 - VENDEMOS VOLKS WAGEN 1959, EL MEJOR MOTOBILO PRODUCIDO POR LA FABRICA RADIO, PERFECTO ESTADO. PRECIO ESPECIAL CONTADO. 150 SUR MARIANO JIMENEZ. TELEFONO: 2 5 7 9.**  
**00425 - VENDESE OPEL STATION WAGON 1964. SIN DIFESTOS. PRECIO MUY ESPECIAL CONTADO. 150 SUR MARIANO JIMENEZ. TELEFONO: 2 5 7 9.**

**00341 - TOYOTA 1961, EN MUY BUEN ESTADO,** capota lona, \$ 9,000. \$ 4,500 presentes, saldo \$ 350.00 mensuales. Teléfono: 22-17-92.

**00316 - VENDO O CAMBIO MERCEDES 190 diesel 1961,** motor nuevo, llantas blancas, radio Servicio particular. Magníficas e adicionales. Jeep Avulón 1959 diesel, Micho-Bur-Volks wagen 1965, magníficas condiciones, servicio particular. Teléfono no: 1493.

**00337 - VENDO VOLKSWAGEN SEDAN.** Recibo otro carro como prima. Informes 50 varas Norte, esquina este Calle Igea, casa N° 1642.

**00342 - RENAULT 1956** camión de bien. \$ 1,800.00. Teléfono: 22-17-92.

**00334 - CARRO PONTIAC** Modelo 52, se cambia por camion de gas. Teléfono: 21-78-63.

**N: 00325 - RENAULT R-8 MO DELO 1965** de un solo dueño. Se vende preferiblemente de contado, o se cambia por carro de menor valor. Teléfono 21-35-36.

**00407 - COMPACTO BUICK 1962,** muy económico, transm. automática por millón. Seis cilindros, marchas corrientes. Automóvil distinguido, apañado. Vendese: Luis Jiménez, teléfono 1300.

**10208 - OTAROLA & CIA.** Repuestos para carros europeos, recibí surtido de compensado res y discos de "Clutch". Ahora con parqué gratis para sus clientes. Teléfono: 21-00-74.

**00370 - GAZDA: Opel 61, Volvo 61.** Ambos en perfectas condiciones. Ofertas de contado. Llamar al Teléfono ..... 22-41-03.

**00413 - VENDESE CON O SIN DIFESTOS "Volkswagen"** según 1966 con más de mil quinientos colores extras. 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00413 - VENDESE CON O SIN IMPUESTOS** Station Opel Caravan 1964, como nueva. 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00413 - VENDESE TRANSMISOR-RECEPTOR** largo alcance, muy buen precio. 150 sur Mariano Jiménez, Teléfono: 2579.

## EMPLEOS

**00438 - SE NECESITA AGENTE** femenino para publicidad. Mayor edad, dos recomendaciones, buena presencia y respetuosa. Sueldo y comisiones. Presentarse oficina señor Rodríguez, dentro edificio Lonnie Solo Guardia, situado 100 varas Este y 125 Sur de Farmacia Jara.

**00432 - SE NECESITA EMPLEADA,** familia pequeña, seria y responsable, que duerma en el trabajo, de la Inspección de Hacienda, 75 varas este, casa N° 977.

**10303 - NECESITAN SENORITAS** de 17 a 25 años edad, entendidas en tejido y costura. "ALMACEN ITALCO", Avenida Central, Frente Teatro Central.

**10362 - SENORITA PARA OFICINA** COMERCIAL NECESITASE. Mecanografía práctica, preferible Bachiller o que haya trabajado en oficina que na experiencia, buen trato atención al público. Escribir al apartado 228, dando edad, dirección, lugares donde ha trabajado y labor que ha desempeñado.

**00437 - COMPANIA AMERICANA SOLICITA SENORITAS** excelente presentación, 50 varas Este Anexo Hotel Costa Rica, N° 947. Oficina 3.

**00322 - NECESITO COCINERA** con recomendaciones para atender 3 personas 100 varas norte Bomba Shell, Paseso Colón, casa N° 80.

## NEGOCIOS

**10375 - PARA HIPOTECAS RAPIDAMENTE** y con toda seguridad. Ofrezco varias partidas de dinero. Teléfono: 22-20-82, Manuel Villalobos.

**10366 - FOR SALE OR EXCHANGE** Bar Restaurant well located in San José. Price ... US\$ 13,500.00. Phone ... 21-02-14 or write ... P. O. Box 3712 in San José

**10365 - APROVECHE DICHIEN DRE,** vendo o cambio por finca (lote, lote o casa, un restaurante bar muy bien equipado en el corazón de San José por no poderlo atender. Teléfono: 21-02-14, Apartado 3712.

**00379 - NECESITAMOS VENDER:** Juegos sala \$ 200.00 y 1 \$ 280.00. Refrigerador 18 pies \$ 1800.00. Lavadora automática 12 libras RCA, perfecta ... \$ 2,500.00. Calculador agnora grande \$ 600.00. Bar moderno \$ 500.00. Máquina escribir ... \$ 150.00 y \$ 400.00. Batidora Hamilton Beach \$ 170.00. Extractor jugo frutas \$ 125.00. Embajada Americana 400 net fe, 50 este, casa 137.

**00425 - VENDO, CAMBIO, ALQUILO, SOCIO, etc.** Finca en Turrialba, Precisión. Informes Calle 40, entre Avenidas Central y 2ª. Casa N° 25-5.

**10148 - EL MEJOR NEGOCIO PARA USTED Y LOS SUYOS, ES FUMIGAR... CASA FUMI GADA... SALUD ASEGURADA, FUMIGADORA "TUMI NAC". TELEFONO: AUTOMA TICO: 21-46-47, MANUAL 5238.**

**10342 - SE VENDE CAMARA FOTOGRAFICA** marca Rollei con 120 en perfectas condiciones, en cien dólares y una tina metalmóvil con colchon y almohada en ciento veinticinco colones. Informes teléfono: 6038.

**00380 - OPERADOR DE DRA GA** con interés de aprender otro oficio similar y trabajar en provincias. Escribe educación y experiencia. Apartado 4161, San José.

**00433 - TRENAN - IMPRIME LAPICEROS, ENVASES DE HOJALATA PARA ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS.** Apartado 1811, San José.

**00416 - COMPANIA DE BIENES RAICES** desea conseguir partidas de dinero con magnífica garantía. Paramos atractivo interés, pero no pagamos comisión, ni intermediarios. Apartado 4572. Teléfono: 21-35-09.

**00324 - DE OPORTUNIDAD: POR MOTIVO SALUD,** vendo lucrativo negocio pulpería y con tintina. En barrio Los Pinos. Pien en casa habitación, aceptación carro, resto contado. Informes Pulpería "El Tesoro", Barrio Los Pinos.

**00231 - INDUSTRIALES, COMERCIALES:** Vendemos central telefónica marca T. N. de 5 troncales 25 teléfonos interno. No tiene un año de uso, como nueva, 150 Sur Mariano Jiménez N° 247. Teléfono 2579

**10214 - TALLER ROSALES - Reparación, Adaptación y Refacción de toda clase de radiadores, Trabajo garantizado, 50 varas sur entrada Ciudadela Calderón Nuevos. Stop de radiadores nuevos para todos los tipos de autos. "ROSALES". TELEFONO: 22-66-66.**

**00419 - CONGELADOR 12 PIES** \$ 1,300.00. Consola Philips 6 bandás \$ 1,750.00. Ambos en perfecto estado. Como nuevos. Vóalos en Taller Santa Marta, 25 sur Jefatura Guadalupe. Sr. Sardi Facilidades.

**00363 - COSECHA DE PEJIVALLE.** Seis manzanas. Se ven de toda en el sitio, del mejor pejavalle del país. Interesados Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.

**00423 - EN ALAJUELA VENDO** céntrico negocio Soda Restaurante. Comiditas pago. Informes: San José 21-17-43 y 5-2794.

**00294 - COMPYO FINCA GANADO** Nicoy, Manzana Estorlos de Parras, Santa Cruz, Las Aradas o Miramar. Teléfono: 21-35-09.

**00382 - PASTO PARA GANADU** 300 manzanas de elefante gánte. Agua todo el año. Ofrecemos en alquiler a interesados. Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.

**00118 - POR NO PODER ATENDER** se vende Pensión "Montreux". Tiene 12 cuartos, patio y cocina. 250 varas sur de "Soda Palace". Informes allí mismo.

**00377 "TRENAN" IMPRIME** artículos para propaganda y envases para especialidades farmaceuticas. Apartado 1851, San José.

**00343 - SOCIO CON ...** \$ 15,000.00, para negocio establecimiento, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**00353 - DULZAINAS, BOMBAS** de hule, figuras de Vinil para inflar recibí, Antonio Incerca Diaz, 400 varas al Sur de Musamanz.

**10334 - INVESTMENT IN U.S.A. - ENIQUE REAL ESTATE INVESTMENT OPPORTUNITY, PHOENIX, ARIZONA. MOTEL-LODGE, RESTAURANT, OFFICES, STORES, BEAUTY SALON, SPACIOUS HOME. APPROXIMATELY 14 ACRES. WRITE: OWNER, ... 4225 E. CAMELBACK ROAD, PHOENIX, ARIZONA, U.S.A.**

## PARA EL HOGAR

**10358 - MUDANZAS Y ACARREROS:** Empresa Herrera, teléfono: 21-29-07 y 21-29-32

**00285 - VENDO PENSION** con muy buena clientela. 21-35-09.

**00296 - SE VENDE SECADOR** RAS de pelo. Salón de Bella Del y costado sur de la Escuela Mauro Fernández.



## MAQUINARIA

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con controlador eléctrico. Muy barata. Teléfono: 21-07-06.

**00154 - NIVELACIONES CAMINOS:** Hame Compañía Tractores Jorge Mora. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00201 - HIERRO PARA TERCIO** N° 33 a \$ 435 LAMINA. YA SE TERMINA. APPROVECHE. FERRERIA MONGE, LTDA.

## IDIOMAS

**00336 - OFREZCO CLASES PRIVADAS** de español e inglés. Traducciones. Teléfono: Escazú 28-05-01.

**00439 - HABLE INGLÉS PERFECTO** EN SOLO 10 MESES y si no es así se le devuelve todo su dinero. Lecciones en grupos y también individualmente día y noche, 75 varas sur nueva entrada Colegio Señoritas, casa N 644, Escuela de Inglés "Rosevelt".

## PROFESIONALES

**10213-DR. GONZALO ARIAS DELGADO,** Neurología, Psiquiatría, Trastornos emocionales de adultos y niños, P. ico-neurosis, Telefonos: Oficina: 1181 y J-3706. Habitación: Escazú: 28-07-63.

**00232 - EL LIC. ALFONSO CASTRO ESQUIVEL** avisa a su estimable clientela y público en general que el número del teléfono de su oficina es 21-41-43 y de la casa ... 22-47-60.

# HOROSCOPO

MIERCOLES 26 DE OCTUBRE DE 1966



**ARIES - 21 Marzo - 20 Abril**  
 Importantes asuntos por realizar, ligados con su trabajo. Espíritu combativo. Resuelva las dificultades. Alegría.



**TAURO - 21 Abril - 21 Mayo**  
 Dirija todas sus energías hacia cosas de fácil realización; los resultados serán sorprendentes. Ganancias imprevistas.



**GEMINIS - 22 Mayo - 21 Junio**  
 Excelentes influjos. Su intuición lo ayuda. Haga un viaje y quedará muy satisfecho de su resultado. Armonía familiar.



**CANCER - 22 Junio - 22 Julio**  
 Pasará una tarde agradable en compañía de sus amistades productivas. Un retardo en sus actividades lo contraria.



**LEO - 23 Julio - 23 Agosto**  
 Nerviosidad causada por un malentendido familiar. Insomnios. Todas sus iniciativas se ven coronadas con éxito.



**VIRGO - 24 Agosto - 23 Septiembre**  
 Venus y el Sol le ayudan a resolver un problema de dinero. En su casa le dan una sorpresa agradable. Armonía en amor.



**LIBRA - 24 Septiembre - 22 Octubre**  
 En el dominio sentimental tendrá momentos de alegría. Le hacen proposiciones tentadoras. Acepte un consejo.



**ESCORPION - 23 Octubre - 21 Noviembre**  
 Sus ocupaciones le proporcionan satisfacciones y oportunidad de hacer nuevas amistades. Realizará un viaje.



**SAGITARIO - 22 Noviembre - 20 Diciembre**  
 Buenos influjos de Mercurio y la Luna. Gran espíritu emprendedor. Alegría sentimental. Magníficos planes familiares.



**CAPRICORNIO - 21 Diciembre - 20 Enero**  
 Busque la compañía de una persona a quien estime, sobre todo si es de Leo. Satisfacciones personales y sentimentales.



**ACUARIO - 21 Enero - 20 Febrero**  
 Divergencia de ideas que le causará un disgusto. Recibirá una sorpresa agradable. Viaje en perspectiva.



**PISCIS - 21 Febrero - 20 Marzo**  
 Cuenta con la ayuda de Júpiter y Mercurio. Buena solución a sus problemas familiares. Sea menos soñador.

**Éxito rotundo:**

## La "Novena Sinfonía" de Beethoven fue magistralmente interpretada

Con un selecto público que llenó completamente las localidades del Teatro Nacional, fue interpretada ayer la Novena Sinfonía de Beethoven por la Orquesta Sinfónica Nacional, con la participación de distinguidos profesores de El Salvador, especialmente invitados, y el Coro del Conservatorio de la Universidad, que dirige José María Paynter.

El Director de la Sinfónica, Maestro Ricardo del Carmen, se anotó un éxito brillante en la conducción de la Orquesta, y la interpretación de esta maravillosa obra del inmortal músico alemán.

La Orquesta estuvo brillante. Con verdadero brío y colorido, atacó los hermosos pasajes del Molto Vivace del segundo tiempo y las cuerdas y maderas, estuvieron ajustadas y con verdadero acierto interpretativa en el Adagio Molto e cantabile. El final brillante y titánico.

El Coro, bien ensayado y afinado, hizo el aporte de su vibrante emoción en esta anécdota donde la alegría de las voces se vivió la oda de Schiller, con los

acentos grandiosos de la música de Beethoven.

Las solistas Lucía Jiménez Fraz, soprano, María Felicia Blanco Coto, mezzo-soprano, Christian Dengler, tenor y Román Jons, Bajo, cumplieron admirablemente su papel con esmeradas interpretaciones. Fue en definitiva un espectáculo emocionante, que el público premió con largas ovaciones al final. Tres veces salió al podium nuevamente el maestro de Carmen reclamado por el público, que aún en el vestíbulo no ocultaba su emoción.

Hoy y mañana se repetirá el magnífico programa, que comienza con la Obertura Egmont, del propio Beethoven. Hay una gran demanda de localidades, pero recomendamos a nuestros lectores que no pierdan esta maravillosa interpretación de la Novena Sinfonía, donde del Carmen se consagra definitivamente como un gran conductor de orquestas y la orquesta propiamente, como un conjunto capaz de grandes hazañas musicales.

ONP

## El cine y el teatro

### A MEDIA LUZ LOS TRES

Comed a en tres actos y un epílogo de Miguel Mihura. Presentada por el Teatro Arlequín, con Felicio Moreno, Guido Sáenz y José Trejos, bajo la dirección de José Trejos, y Daisy de Sáenz. En el Teatro Nacional.

Para celebrar su décimo aniversario, y en vista de que este año sólo un programa tenía pasaje a ofrecernos (el que se compuso de "La Señorita Julia" y "Las Preciosas Ridículas") el Arlequín decidió re-estrenar una de las piezas que mayor éxito de público tuvieron en el viejo local propio del grupo. Era, inagudablemente, la de más fácil y rápido montaje, aunque evidentemente, dentro del repertorio del Arlequín, no sea una de las de mayor categoría literaria o dramática.

En embargo, a la comedia de Mihura, de fértil ingenio y comedia exuberante, nada puede no darle que es una obra divertida, simple y entendible que merece más, ofrece posibilidad de inclinamiento a sus actores. De suerte que al Arlequín no celebró su 10º aniversario con una obra de gran calibre, lo ha celebrado con una verdadera obra de arte, jaás.

Mihura no es comediógrafo que base su humor en el retorcido juego de palabras o el barato calambur. Su humor es de situaciones, y también de lenguaje. De lenguaje, en cuanto provoca risas en el público no mediante equivocación sino mediante el empleo insolito de ciertas palabras. Es, lo que "aman en España "humor tipo Codorniz", en homenaje a la formidable revista humorística que Mihura contribuyó a fundar. Y "A Media Luz los Tres", más que una comedia en línea recta, es una colección de comedias breves, cada una de las cuales relata una aventura amorosa de su protagonista, y la participación que en ella tiene, para bien o para mal, un amigo suyo. Cada uno de los actos tiene, pues, su propia acción, su propio desarrollo y hasta su propio desenlace.

Hace que añorar, sin embargo, que "A Media Luz los Tres" impreciona más la primera vez que se entra en contacto con ella. En un re-estreno, los mecanismos de carpintería dramática comienzan a notarse al más adá.

Los espectadores que la vie-

ron en 1961, se ríen menos en 1966, el suscrito incluido.

Pero hay algo que sigue en pie, y es la estupenda interpretación que de ella hace El Arlequín. Hay algo de novedoso, principalmente en la caracterización del personaje femenino del primer acto, que parece deberse a la participación que tuvo esta vez, como co-directora, Daisy de Sáenz, que permitió afinar detalles. Lo mismo en cuanto al tercer acto, que en este re-estreno está mucho mejor logrado que la primera vez.

A la larga, sin embargo, es cuestión de actores, y de actriz principalmente. Con las cuatro mujeres de Mihura al hombro, Felicio Moreno tiene aquí, como la tuvo en 1961, la oportunidad cómica de su vida. Y si algo puede decirse de ella, es que está mejor, dibuja mejor, caracteriza mejor y hace reír más que la primera vez. En cuanto a los personajes masculinos, nuevamente el imitador cómico de José Trejos se impone al temperamento dramático de Guido Sáenz, lo que no quiere decir que Sáenz no tenga sus momentos de gran comicidad. Pero pareciera que en un mano a mano con Trejos, no haya feliz oportunidad para nadie.

Al pasar del Arlequín al Nacional, el concepto del montaje se ha, naturalmente, ampliado. Certos imperiosos y pataletas trabajan mejor. Y Jorge Castro ha diseñado una nueva escenografía, hermosa, elegante y funcional que realiza la presentación, la cual, como ocurre siempre en el caso del Arlequín, es impecable.

Se ha lanzado la duda: ¿Valle la pena el esfuerzo de montar nuevamente una obra evidentemente menor? Según y como. Re vivir un repertorio es siempre bueno para un grupo teatral. Y así como es bueno darle al público obras de nuevo tipo y categoría, procede de cuando en cuando divertirse a todo meter, que también es función de los actores. Lo grave sería que el grupo se quedara en eso; en diversiones. Pero El Arlequín, en diez años de fructífero esfuerzo que puede enorgullecerle, ha demostrado que no se queda en diversiones, y que tiene la necesidad con insistencia para darnos gran teatro, y con frecuencia.

O. M.

## VENTA DE PROPIEDAD SITUADA EN GUADALUPE

LICITACION PUBLICA Nº 385

El BANCO DE COSTA RICA recibirá ofertas de compra por escrito hasta las quince horas del día 1º de Noviembre de 1966 sobre la siguiente propiedad:



FINCA Nº 132341: Tomo 1479, folio 20, asiento 7. Situada en Guadalupe, 300 vrs. al Este y 100 vrs. al Norte del Asilo Carlos María Ulloa. Extensión según Registro 258 metros cuadrados, o sean 368.94 varas cuadradas.

Toda el área se encuentra construida, parte con mixto, madera y tela metálica, pisos de cascote y sin cielos.

Local que puede servir para pequeña industria, o con refacciones, para casa de habitación.

BASE DE REFERENCIA: ₡ 33.185.25.

Para la compra de esta propiedad el Banco dará facilidades de pago. Para cualquier información adicional sirvase dirigirse a la Sección Administrativa del Banco de Costa Rica en San José, o véase Gaceta Nº 230 del 12 de Octubre de 1966.

## "Las Dos Huérfanas"

UNA RADIO-NOVELA QUE HARA EPOCA...!

UNA HISTORIA QUE USTED NUNCA OLVIDARA...!

DESDE MAÑANA: JUEVES POR.: RADIO CENTRO

EN MUSICA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA...!

## A los Abonados al Sistema Telefónico Automático y Público en General

La Dirección de Telecomunicaciones del Instituto Costarricense de Electricidad comunica que a partir de hoy, sus números telefónicos serán los siguientes:

- CENTRAL INTERNA . . . . . 25-25-25
- OFICINA DE SUSCRITORES . . . . . 25-00-00
- SOLICITUD ENVIO DE RECIBOS POR SERVICIOS TELEFONICOS . . . . . 25-26-27
- RECLAMACIONES POR DAÑOS . . . . . 19
- SERVICIO DE INFORMACION . . . . . 13



INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD  
— Dirección de Telecomunicaciones —

Suscribáse a "LA REPUBLICA"

¡MAÑANA JUEVES!

Un coloso de "PARAMOUNT"  
Dos ganadores del "OSCAR"  
de la Academia, en las me-  
jores actuaciones de sus vi-  
das... Y en una película  
con un suspense rara vez  
experimentado!

SIDNEY POITIER,  
ANNE BANCROFT, en:  
"CON LA VIDA  
EN UN HILO"

¡ESTRENAZO DE  
CARCAJADASI  
CINE-PALACIO

Metropolitan

¡HOY! 3, 7 y 9 p. m. \$3.00  
A reirse todo el mundo! A  
pasar dos horas de gozode-  
ral! A morir de la risa, con  
las payasadas más grandes  
del siglo!



HIT THE  
PANIC  
BUTTON  
IT'S

AMERICAN INTERNATIONAL'S  
**Sergeant  
DEADHEAD**  
the ASST. NUT!

STARRING  
FRANKIE AVALON - DEBORAH WALLEY  
ESSA ROMERO - FRED CLARK  
GAIL GORDON - ROBERTO GARDINER  
WALTER LEMBECK - ZOEVA LOREN  
JOHN ASHLEY - FRED BUTTRAM  
DORIS KEATON - EVE ARDEN

SARGENTO  
CALAMIDADES  
EL ASTRONAUTAI

Lotería Popular

SORTEO Nº 1273  
MARTES 25 OCTUBRE 1966

— PRIMER PREMIO —  
Serie 112 — Nº 70  
\$ 5.000.00

— SEGUNDO PREMIO —  
Serie 144 — Nº 37  
\$ 2.500.00

— TERCER PREMIO —  
Serie 206 — Nº 08  
\$ 1.500.00

EMPRESA DE  
NAVEGACION

ALBERTO MORALES  
Puntarenas — Puerto Jesús  
FECHA: Miércoles 26  
SALIDA DE PUNTARENAS  
8 de la mañana.



Primero en  
Cobertura Nacional

Miércoles 26 de Octubre

- 3.28 Presentación
- 3.30 MINISTERIO DE EDUCACION
- 4.00 MUSICA PARA LA GENTE JOVEN
- 4.30 NOTICIERO DE LONDRES
- 4.45 FABULAS
- 5.00 GIMNASIA CON GISELA
- 5.30 ATRAPADOS TRAS LAS BARRAS
- 6.00 KODIAK
- 6.30 LAS AVENTURAS DE JAIMIE Mc PHEETERS
- 7.30 DICK VAN DYKE
- 8.00 LA HORA INCOGNITA "memorándum para un espía" II parte
- 9.00 LOS INVENCIBLES
- 10.30 Despedida.



Programación para hoy  
Miércoles 26 de Octubre,  
1966

- 11.30 MUSICA
- 12.00 FABULAS
- 12.15 TELE MUNDO
- 12.45 LA NOVELA SEMANAL - "LA MILLONA"
- 1.15 LA NOVELA DE LA TARDE - "JUICIO DE ALMAS"
- 1.45 DESPEDIDA
- 3.00 MUSICA
- 3.30 DOCUMENTAL - LA EMBAJADA REAL DE LOS PAISES BAJOS PRESENTA
- 4.00 FABULAS
- 5.00 EL HOMBRE EN EL ESPACIO
- 5.30 AGENTES FEDERALES AEREOS - Capítulo 13º
- 6.00 ASTRO BOY
- 6.30 TELE MUNDO
- 6.50 NOTAS DEPORTIVAS
- 7.00 LA COMEDIA DE LAS 7: "EL HONORABLE CASCA-RRABIAS"
- 7.30 GIRA MUSICAL
- 8.00 LA NOVELA AJAX - "LA PIEL DE ZAPA"
- 8.30 LA NOVELA DE LAS 8:30 - "MARINA LAVALLE"
- 9.00 AL COMPAS DE LOS 20'S
- 10.00 TELE MUNDO
- 11.15 DESPEDIDA

No lo pierda de vista.

— "LOS MEDICOS" nuevo conjunto musical  
— Se va para el 7 JORGE VALENZUELA?  
— ALBERTO PORTUGUEZ activo publicista  
— Qué le pasa a MORA BONILLA?  
— RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ, explica "Gatunas"



...El conjunto musical que ilustra las gatunas de hoy, debutó el viernes pasado en "Don Fortuna". Son "Los Médicos". Tienen ritmo y estilo. Los televisores dieron su "O.K.". Aquí los damos a conocer, deseando les muchos éxitos artísticos...

redondas. Primero abordaron el control de la natalidad, según lo concuerdan los jefes de fracciones políticas, de la Asamblea. Para hoy se anuncia la visita del Ministro de Agricultura y destacados funcionarios del Famo, que discutirán sugestivos temas. Hora: 10 de la noche. Canal 6...

...Por cierto que ayer circuló el rumor de que Jorge Valenzuela estaba tentado en marcharse a Canal 7, donde le ofrecen mejores condiciones y comodidades. No podemos localizar a Papá Valenzuela, para confirmar esta gatuna...

...Frases para una tumba: "Como Canal 2, no hay 2º..."

Señor  
Don Hugo Araya  
Gatunas  
Estimado don Hugo:

...Muy activo ha estado el publicista Alberto Portuguez. Visitó la semana pasada a Nicaragua, con el Gerente de Compañía Farmacéutica, Dr. Augusto Jara, para ultimar detalles publicitarios de los productos que ellos fabrican...

...Luego salió rumbo a El Salvador a una reunión de los publicistas de la empresa donde labora...

...Mora Bonilla le propuso a la Directiva del Sindicato de Radio y Televisión, que no comentaran las cosas que allí se abordan, para que "Gatunas" no las publique. ¿Pero qué le pasa al Sr. Mora Bonilla?

...Continúa "Telemundo" realizando sus interesantes mesas

Anoche:  
**TERRORISTAS ESTALLARON LA DECIMO TERCERA BOMBA**

A cien varas de la Casa Presidencial y del Ministerio de Seguridad Pública, al costado Este del Parque Nacional estalló a las 10 y 45 p. m., la décima (tercera bomba terrorista, cuya detonación fue escuchada en el centro capitalino y áreas cercanas). La bomba, de pátrova corriente, fue colocada debajo las llantas traseras de un camión de carga guatemalteco, Nº 509, de la empresa "La Flota, que estaba estacionado contiguo al Servicio de Chevron del Atlántico. Tanto en la gósolimera como en la Presidencia había guardias de turno sin embargo, no pudieron detener a ningún sospechoso. El Coronel Marino Donato, Director de la Caridad Civil llegó a las 11 de la noche al lugar de los hechos. Donato dijo que la policía tu

Deseo pedirle que me haga llegar la más efusiva felicitación, en la más leída de las columnas, Gatunas, a don Miguel Salguero y don William Barran tes, por el magnífico programa que nos están sirviendo a los televidentes.

Las tres estampas de Tiquicia que nos han ofrecido, han sido magníficas en especial la del último domingo. Sin dudar ni un instante, puedo asegurarle que es el mejor programa vivo que en la actualidad se nos da en televisión.

Dios quiera que por muchos años tengamos la dicha de ver ese magnífico elenco artístico que trabaja en Tiquicia, y en el canal de televisión, Canal 6. Creo don Hugo que puede dejar de hacer cualquier otra cosa, pero menos dejar de leer Gatunas.

Le saludo con todo respeto,  
Idalish Soto Soto

CENTRAL

A las 3, 7 y 9 ..... \$2.00  
SARA MONTIEL en otra de sus magníficas cintas a todo color. Ella nació para el amor!

PECADO DE AMOR



CAPRI

A las 3, 7 y 9 ..... \$2.00  
ERNESTINA GARCÍAS en la bella cinta a colores!

LOS VALSES VENIAN DE VIENA...

LUX

A las 6:30 y 8:30 ... \$1.50  
ANTONIO PRIETO — LOS RUFINO — PIPORRO, a colores, en:

ACAPULQUEÑA

GUADALUPE

A las 8 ..... \$1.50  
EL AGUIJA NEGRA vs. LA LEY DE LOS FUERTES



Hoy Miércoles 26 de Octubre de 1966

- 11.27 LECTURA DE PROGRAMAS
- 11.30 FABULAS
- 12.45 FRAY ESCOBA
- 1.15 JEFATURA 87
- 2.15 HASTA LUEGO
- 3.27 LECTURA DE PROGRAMAS
- 3.30 TELE KINDER. Vivo
- 4.30 CARTA DE ESPAÑA
- 4.45 INFORME CIENTIFICO
- 5.00 CLUB CABALLERO BLANCO DE AJAX. Vivo
- 5.40 UN CUENTO Y ALGO MAS. Vivo
- 6.30 TELENOTICIAS
- 7.00 LOS BEVERLY RICOS
- 7.30 B A T M A N
- 8.00 SOY ESPIA
- 9.00 PEDRO VARGAS EN EL RECUERDO
- 9.30 KNOCKOUT
- 9.35 JARGO Y ARDIENTE VERANO
- 10.35 BUENAS NOCHES

MAÑANA! Comienza en el CALIFORNIA! Laurence Olivier, "BUNNY LAKE HA DESAPARECIDO"

PALACE

3, 6:45 y 9... \$ 3.00
Con la misma gloria y esplendor de "Los Cañones de Navarone"!
La hazaña más desesperada y espectacular de la última guerra!
9 hombres contra las mejores divisiones del ejército nazí!
9 patriotas cuyo heroísmo hizo variar el curso de la guerra y el destino del mundo!
Hitler a un paso de fabricar la primera bomba atómica... pero estos valientes se jugaron mil veces la vida para impedirlo...!
Dos horas de desgarrador suspenso y de tremendas emociones!

CALIFORNIA

6 y 8... \$ 4.00
ULTIMO DIA EN EL CALIFORNIA!
Misterio, intriga y terror alrededor de la fatídica joya que sembró la muerte por todo el mundo!
Tres hombres y una mujer... los autores del robo más sensacional del siglo!
Medio millón de dólares de rescate... y cinco vidas amenazadas, en la aventura más vertiginosa y escalofriante que se ha vivido en el patinaje!

UNA DRAMA EXCITANTE



demasiados pillos
En METROCOLOR
En Colores.

LA MISIÓN NORUEGA MÁS ATREVIDA DEL MUNDO!
KIRK DOUGLAS - HARRIS
LOS HERÓES DE TELEMARCK
En Colores.

VARIEDADES
3, 7 y 9... \$ 2.00
Shelley Fabares, LOS ASTRONAUTAS DEL RITMO
En Colores.

MODERNO
3, 7 y 9... \$ 2.00
Doris Day, UNA ESPÍA POR ERROR
En Colores.

IDEAL
6 y 8... \$ 1.50
Brigitte Bardot, Y DIOS CREO A LA MUJER
En Colores.

RIO
8:00... \$ 1.50
Omar Sharif, GENGHIS KHAN
En colores.

FRONTO! Rod Taylor, Jill St. John, "ASESINO A SUELDO"

HILTON
A las 3:00... \$ 1.50
A las 7 y 9... \$ 2.00

Fantástica ficción científica que quizás sea una realidad! ¿Puede la mente humana funcionar en el cuerpo de un monstruo? La aterradora respuesta se halla, en:

CEREBRO DIABOLICO

Con JOHN BARAGREY, MALA POWER y OTTO KRUEVER.

CENTER CITY

A las 3:00... \$ 1.50 - A las 7 y 9... \$ 2.00
(Inconv. menores de 15 años). LA PELICULA MAS GRANDIOSA DEL CINE MEXICANO!
Valiente, audaz, atrevida, enloquecedora, violenta y romántica como ninguna otra...!
JOSE ELIAS MORENO, DAVID REINOSO, JORGE MARTINEZ DE HOYOS, RODOLFO LANDA, en:

"VIENTO NEGRO"

Suscribese a "LA REPUBLICA"

REX
3, 6:45 y 9... \$ 3.00

La sensacional película cómica que deleita enormemente.

MARILYN MONROE y sus compañeros del corazón
TONY CURTIS
JACK LEMMON
en una producción de BILLY WILDER



"UNA EVA Y DOS ADANES"
("Some Like It Hot")
coproducción por GEORGE RAFT + PAT O'BRIEN + JOE E. BROWN + Guion de BILLY WILDER y L. A. L. DIAMOND
Dirigido por BILLY WILDER
Una PELICULA AMERICANA
Una Producción de MIRAGE COMPANY
Distribuido por United Artists

RAVENTOS
ULTIMO DIA!
3, 6:45 y 9... \$ 3.00
El popular agente 007 en lucha con SPECALD.

MIRE A LO ALTOO7...



HACIA ABAJOO7...



CIUDADOO7...



SEAN CONNERY
"OPERACION TRUENO"

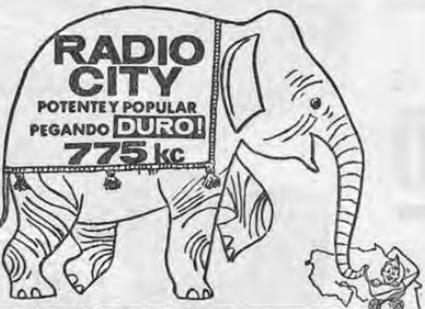
CAPITOLIO
7:30... \$ 2.00 (Mayores 21).

Anthony Quinn, Irene Pappas, Alan Bates, Lila Kedrova, ZORBA EL GRIEGO

ADELA
7 y 9... \$ 1.50
CS y colores.

REINA
8:00... \$ 1.50
Anthony Perkins, Jane Fonda, JUEGO DE AMOR

Alan Ladd y June Allyson, UN TIGRE EN EL CIELO



POTENCIA DE SOBRA
MUSICA Y PROGRAMAS DE SOBRA

NUEVO Viene de la página PRIMERA do en los círculos intelectuales y artísticos del país.

Pese a la reserva que se había notado en cuanto a la publicación de esta noticia, nuestros reporteros lo supieron ayer en la tarde, confirmando más tarde en fuentes enteradas del Ministerio de Educación.

El nombramiento del Lic. Brenes cobra vigencia a partir del próximo día primero, sustituyendo al Ingeniero Rafael García, que venía fungiendo como Director de esta importante dependencia del Ministerio de Educación.

Representantes



EN TODO EL PAIS

- SAN JOSE: Arango Limitada, Bazar Central, Urgellés & Penón, Mueblería El Hogar, Mueblería Juan Castro, Mueblería Roberto Lizano, Mueblería El Hogar
GUADALUPE: Ibe S. de Gutiérrez, Boutique Chastienne
DESAMPARADOS: Amador e Hijos
PURISCAL: Albin Madrigal
SAN ISIDRO, EL GENERAL: José Alberto Rodríguez, Nicolás Murillo Esquivel
HEREDIA: Armon Limitada, Bazar Lilliam, Bazar Isabel
SANTO DOMINGO: José Antonio Rodríguez, Eduardo González
ALAJUELA: Almacén Francisco Llobet, Almacén Barrantes, Almacén Corella
SAN PEDRO DE POAS: Miguel Angel Murillo
GRECIA: Luis Angel Rodríguez, Tienda Raúl Vega
NARANJO: Mario Marín, Gabriel Miranda
PALMARES: Fabio Vargas
SAN RAMON: Alarsa
CIUDAD QUESADA: Hnos. García Díaz, Jorge Cerdas, Miguel Angel Rojas Sancho
PUNTARENAS: Rafael Hernández, Roberto Lobo, Fernando Saubria
ESPARTA: Jorge Lobo
QUEPOS: Margarita Black de Mora
TILARAN: Domingo Flaqué
VILLA NEILY: Flora S. de Wong
GOLFITO: Golfito Trading Co.
GUANACASTE, CAÑAS: Rafael Ajun López
LIBERIA: Adolfo Maroto
NICOYA: José y Rafael Arnulfo
SANTA CRUZ: Jorge Luis Murillo
CARTAGO: Almacén Rivera & Alonso, Almacén Villanueva
TURRIALBA: Fernando González, Rojas Cortés, Sues.
LIMON: Mares Limitada, Félix del Barco, Doris de Képer, Rigoberto Corella
SIQUIRRES: Juan Bta. Ortiz
Prolongue su vida durmiendo bien duerma en LUXOR

"Las Dos Huérfanas"

UNA RADIO-NOVELA QUE HARÁ EPOCA...!
UNA HISTORIA QUE USTED NUNCA OLVIDARÁ...!
DESDE MAÑANA JUEVES POR.: RADIO CENTRO
EN MUSICA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA...!

**DIA AGITADO ...**



**NOCHE  
LUXOR**

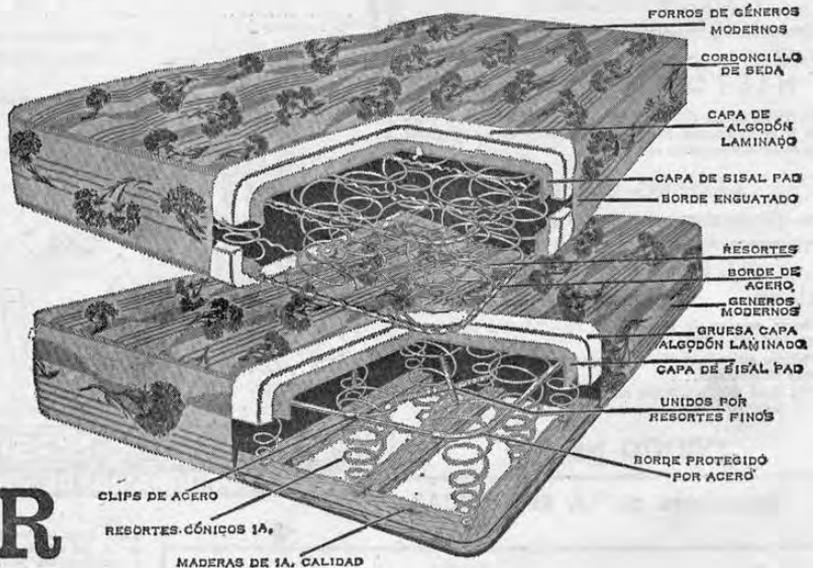
MODELO  
*Catalina*

Unidad de resortes de acero,  
calidad garantizada, borde en-  
guatado, cuatro ventiladores, 4  
cigarraderas metálicas, relleno  
de sisal pad y algodón laminado

SIN PRIMA  
Y MENSUALIDADES DE

**₡27<sup>50</sup>**

**VIVA MEJOR  
DURMIENDO EN  
LUXOR**



CLIPS DE ACERO

RESORTES CÓNICOS 1 1/2"

MADERAS DE 1A. CALIDAD

FORROS DE GÉNEROS  
MODERNOS

CORDONCILLO  
DE BEDA

CAPA DE  
ALGODÓN  
LAMINADO

CAPA DE SISAL PAD

BORDE ENGUATADO

RESORTES

BORDE DE  
ACERO,  
GÉNEROS  
MODERNOS

GRUESA CAPA  
ALGODÓN LAMINADO

CAPA DE SISAL PAD

UNIDOS POR  
RESORTES FINOS

BORDE PROTEGIDO  
POR ACERO

Teléfonos: 21-70-41 y 21-69-41

Distribuidora LUXOR: 100 varas Este,  
de la Compañía Nacional de Fuerza y  
Luz

Fábrica y Despacho: 150 varas Norte  
de la Entrada Principal del Hospital San  
Juan de Dios. Teléfonos: 7170 + 3108



**HAY UN DISTRIBUIDOR LUXOR DESPIERTO QUE LO ESPERA**